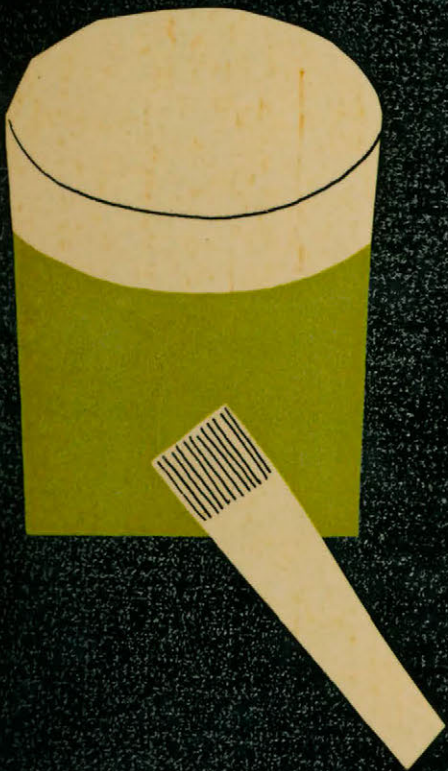


1971

Fotograf Hans Sernert



Vardagen och batt hos yr

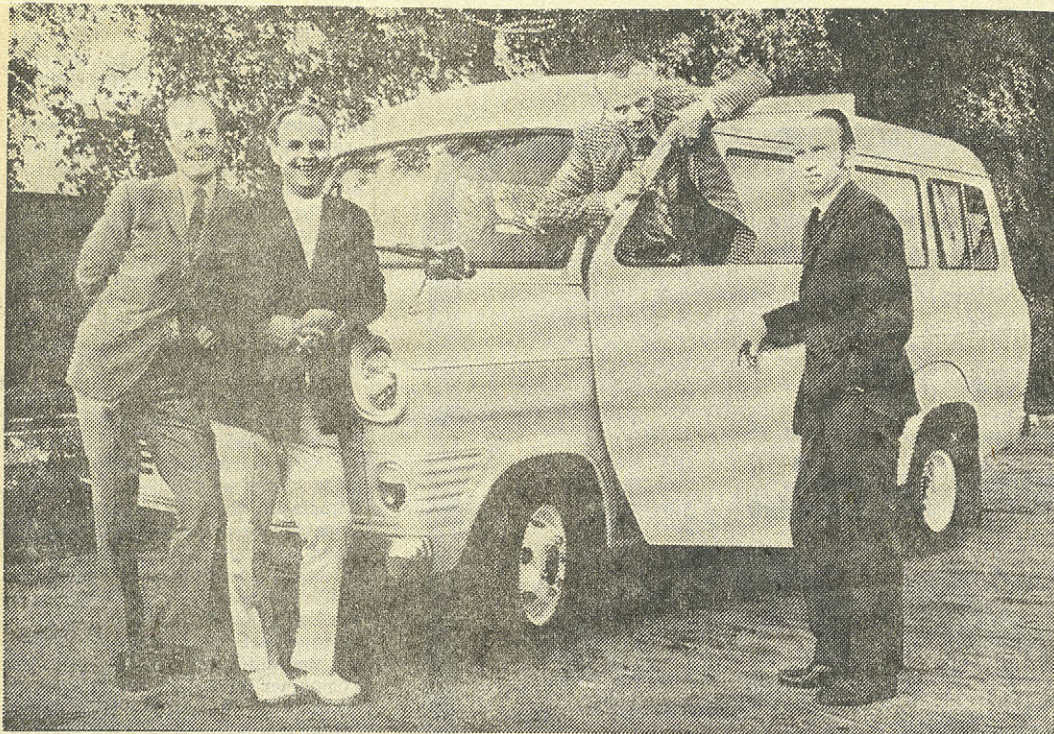
oss att leva?", "Vardag
det var underrubriken
ädliga vardag" i Marg
talarna var fru Bi
författaren Tore Zetto

hade lockat en
fick verklig
nunnit den fres
och elda upp
fru von Hof-
innesvärt anfö-
Hofsten ut sin
när hon skis-
nors dilem-
n plikter
av ideal-
— de
por-
alkvin-
kas med.
duktig i
ska vara
m, hon ska
och älskarin-
ppfostrarin-
har hon
ppskru-
drivna
ngen
el-
fiet
nskinen
in på dess
ga eller för-
Här ä det
or att
g att
rkligen
ha fr
arbets
t skuld

son
vard
bara
på sjuk
kiskt sjuk
ter där ps
varit en h
Deras besv
del av dera
av samhäll
otvivelaktigt inop med
da".
av de största farorn
hade docent Lund
är samokrati
olika, stand
per
oss efte
som låter
och utve
sonliga förtä
som ställer männi-
tiska
bara på affis
finns ett gro
nskan att
ord
siga
gen: "p
Förfat
sig i sitt
möjligheter
matik i ti
st president
ett YK fr
örare.
tton i
att till
inspekte
Vidare
essorska
ens för
Gislén
Vid
ofullmåk
måndag i Hedvi
omvaldes till ordf
Erik Bergman. Ti
valdes kyrk ärd
Refve.

Spe

lasflaskan
men
ndgre
anna
kan
in så v
litet
också
mjölkaffär
fast vid
av topp
akti



Nyförvärvet provades genast av sektionsbasarna Janne Johansson och Per Olsson samt Skurups AIF:s ordf. Knut Nilsson. Th ordf. i stödföreningen, Henry Hansson.

Fint nyförvärv till Skurups AIF som löser stora transportproblem

Ett fint nyförvärv kunde Skurups AIF inregistrera på tisdagskvällen. Representanter för klubbens stödförening överlämnade nämligen då en buss som är avsedd att transportera de olika lagen vid bortamatcherna. Det rör sig om en mindre transportbuss med plats för 14—15 personer, alltså just lagom för att få rum med ett fotbolls- eller handbollslag. Bussen är fabriksny och värdet på nyförvärvet ligger kring 30.000 kr.

Det är alltså inte någon dålig gåva att få och föreningens ordf., Knut Nilsson uttryckte också stor tacksamhet vid överlämsandet.

— I Skurups AIF känner vi oss helt överväldigad och det är ett gammalt önskemål som nu kunnat uppfyllas. Det är ju också smått fantastiskt att stödföreningen efter endast ett verksamhetsår kan ha resurser till det här. Jag vill tacka alla medlemmar för den fina gåvan och lovar att

vi skall ta hand om den på bästa sätt, sade hr Nilsson bl a.

Att bussen löser många problem intygar också de båda sektionsordförandena, Per Olsson i fotboll och Janne Johansson för handbollen. Föreningen har sex fotbolls- och lika många handbollslag och att ordna bil- lar till bortamatcherna har ibland varit närmast hopplöst. Särskilt då för de yngre lagen där man fått lita till en välvillig inställning från föräldrar och andra intresserade.

Många medlemmar

Skurups AIF:s stödförening bildades i början av 1970 och fick många medlemmar redan från starten. 300 var med första året och man räknar med ytterligare 100 i år. Föreningen är helt fristående och bestämmer själv vad dess pengar skall användas till. Huvudändamålet är förstås att på olika sätt stödja Skurups AIF.

— Den här bussen är ett gott exempel på vad en sådan här för-

ening kan uträtta och jag tror nog att alla våra medlemmar håller med om att det är väl använda pengar, säger stödföreningens ordf. Henry Hansson. Vi kommer att lämna bidrag till olika ändamål men det skall vara för bestämda syften och ingenting av våra pengar går direkt i Skurups AIF:s kassa. På förekommen anledning kan jag också nämna att inte ett öre från stödföreningens kassa skall användas för att köpa nya spelare.

Den nya bussen tas i bruk för första gången i dag och skall då transportera Skurups AIF:s fotbollsspelare till YA-cupmatchen i Simrishamn. Det kan också tilläggas att stödföreningen tidigare lämnat ett bidrag till Skurups AIF. Handbollssektionen har nämligen fått en summa för att kunna sända två ungdomslag till en turnering i Göteborg om någon månad. Även då skall man förstås utnyttja den nya bussen.

*Y. A.
1/7-71*

Länsstyrelsebeslut stjälper industri?

SKURUP: För någon tid sedan godkände Skurups kommunfullmäktige ett avtal mellan kommunägda Skurups Industrifastigheter AB och Trelleborgs gummfabrik. Avtalet innebar att Industribolaget skulle uppföra industrilokaler, som skulle hyras av Gummifabriken och ge arbete åt ett hundratal personer.

Nu finns det dock risk att dessa planer kullkastas. Beslutet i fullmäktige överklagades nämligen av en privatperson, som menade, att detta beslut låg utanför kommunallagens bestämmelser. Nu har länssty-

relsen i sitt utslag gett honom rätt. Länsstyrelsen säger, att det inte utan särskilda skäl kan anses ligga inom kommunens kompetens att uppföra en industribyggnad av den art och omfattning och på de villkor det här är fråga om. Några särskilda skäl anser inte länsstyrelsen föreligga.

Nu är kommunalmännen i Skurup rädda för, att hela affären skall gå dem ur händerna. Man anser att avtalet är förmånligt för kommunen och vill nu försöka finna nya vägar för att snabbt teckna ett nytt avtal. Men denna gång kanske i något annorlunda form.

FORTSÄTTNING

Länsstyrelsen ...

från sidan ett

utan särskilda skäl kan anses ligga inom kommuns kompetens att medverka till att uppföra en industribyggnad av den art och omfattning eller på det villkor det är fråga om".

— Inom kommunen anser vi det vara ett mycket förmånligt avtal för oss, säger Eric Magnusson. Och det är ju för kommunens bästa vi har arbetat hela tiden.

— Liksom alla andra avtal får ju det här ses som ett förhandlingsresultat. Och jag vill påpeka att vi inte har påtagit oss mer än vad som är brukligt i dessa sammanhang.

— Så snart vi får del av hela länsstyrelsens uttalande får vi ta upp frågan på nytt i kommunstyrelsen.

Dold arbetslöshet

Den dolda arbetslösheten i Skurup är stor. Och för ca ett år sedan förklarade man en "kvinnlig industri" och arbetslösheten ökade ytterligare.

— Genom den nya fabriken skulle vi kunna få bukt med en stor del av den dolda arbetslösheten bland kvinnorna, säger Börje Lindén.

Omkring 100 anställda var det sagt att fabriken skulle ta emot i det första skedet. 75 kvinnor och 25 män.

Det är jur stud (!) Lars Carmén i Lund som har besvärat sig över kommunfullmäktiges beslut då han anser att det strider mot kommunallagens kompetensregler.

På onsdagskvällen kunde man på kommunhåll inte säga hur man skulle förfara i fortsättningen. Eventuellt kan det bli tal om en omformulering av avtalet.

"Vissa omdisponeringar"

På Trelleborgs Gummfabrik blev man lika överraskade som i Skurup.

— Vi kan ingenting säga förrän vi har fått ta del av länsstyrelsens hela beslut, säger direktör Lars Fjelner.

— Det kan dock tänkas att vi måste ta till vissa omdisponeringar av vår tillverkning.

Nu hänger det alltså på att Skurup kan visa upp de "särskilda skäl" som det talas om i länsstyrelsens beslut och som krävs för att avtalet ska gå igenom.

Länsstyrelsen chockar Skurup Mister planerad storindustri?

Skall Skurups kommun gå miste som en planerad storindustri och därmed arbetsmöjligheter för ett 100-tal personer? På onsdagen upphävde nämligen länsstyrelsen kommunfullmäktiges godkännande av avtalet mellan det kommunägda Skurups Industrifastigheter AB och Trelleborgs Gummfabriks AB. Fullmäktiges beslut överklagades av en lundastuderande. Han — och nu också länsstyrelsen — anser att kommunen överskridit sin befogenhet.

Förstämningen är av naturliga skäl mycket stor bland de förtroendevalda i Skurup. I flera år har man arbetat för att få en storindustri till kommunen.

— Det här var ett mycket dystert besked, sade kommunstyrelsens ordförande Eric Magnusson när han

på onsdagskvällen fick veta länsstyrelsens beslut.

— Kommunfullmäktige i Skurup har överskridit sin befogenhet genom att godkänna avtalet, säger länsstyrelsen.

Man anser vidare att "det icke (Forts. sid. fem)

2 DUKTIGA SERVETRISER 1 FÖRSTE KOCK

till helårsanställning

HOTELL SKURUP

(f. d. Macklean)

Personlig hänvändelse till källarmästare Balkin, Hotellet i Skurup tisd. den 6/7 mellan kl. 12—14. Eller ring och avtala tid, tel. 0454/406 11.

5/7
1971

Revisionsberättelse bordlagd!

SKURUP: Märkeliga ting sker som bekant även i Skurups nya kommun. Senast presenterades kommunalfullmäktige först vid sammanträdet på måndagskvällen revisionsberättelsen för köpingens räkenskaper och förvaltning under 1970. Fullmäktige beslöt därför utan votering att bordlägga rapporten för närmare granskning och ställningstagande vid nytt sammanträde till de bitvis nog så grava anmärkningarna.

Om den famösa kommunala informationsskriften "Ditt Skurup" som plötsligt var uppe i en kostnad på 56.000 kr fast bara 10.000 beviljats sägs att protokollförda beslut helt saknas i ärendet utöver fullmäktiges uppdrag till kommunalnämnden att handlägga frågan. Fullmäktiges riktlinjer om antal utgivningar och utformning har inte följts. Kostnadskontroll har inte verkställts. Ärendets handläggning synes (spärrat av oss) ha handhaft av kommunalnämndens AU. Kommunalnämndens ordförande har enligt verifikationer med egen utanordning utkvitterat ersättning för vilka beslut och utbetalningsanordning saknas. Reseersättning till vissa tjänstemän inom den tekniska förvaltningen har gjorts utan att utbetalningsunderlag föreläggat. Kommunalingenjören fick 4.785 kr för kontroll av VA-företaget Saritslövsdiktet fast det ingick i hans arbetsuppgifter och drätselkamrern skrivmaskinersättning med 460 kr utan underlag.

EGET BEVÄG

Utan fullmäktiges uppdrag lät CBK projektera en förvaltningsbyggnad och överens med en firma om 130.000 kr för projekteringen. Nära 20.000 kr hann utbetalas sedan CBK:s ordf. utanordnat fakturan. Fritidsnämndens ordförande kvitterade ut 1.300 kr utöver

fastställt årsarvode. De data-tjänster som köpts av nytt företag har inte gett avsedda kostnadsbesparingar. Kommunalnämndens AU:s protokoll är inte i något fall justerade. Anslag om justering av byggnadsnämndens protokoll har inte skett. Stora anslagsöverskridanden förekom. Köpingens tillkommande tomtlikvider och anslutningsavgifter har inte kontrollerats då den slutna debiteringen inte fungerat och fastighetsregister saknas.

Trots anmärkningarna tillstyrker revisorerna Per-Olof Meijer, Sten-Erik Fredriksson och Harald Svensson ansvarsfrihet om inte kommunen utan fullmäktiges beslut åsamkas ytterligare kostnader vad gäller "Ditt Skurup" och utbetalningar utan beslut och utbetalningsunderlag.

INGET AVSTÄMT

Kommunalförbundets konsulent Göran Hansson säger att bokföringsarbetet åtskilligt försvarats av att bokföringsmaterialet vare sig avstämts eller tillnärmelsevis avslutats vid arbetets påbörjande. För att kunna fullfölja sitt uppdrag fick han därför rent manuellt göra åtskilliga räknelser och bokföringstransaktioner. Fullmäktige hakade också upp sig på att den inte fått sig delgiven Göran Hanssons särskilda skrivelse till revisorerna om andra under granskningsarbetet "gjorda iakttagelser".

4 MILJ TILL SKOLAN

Vid sammanträdet bestämdes det kommunala bostadstillägg till 1.440 kr. Rydsgårds byggnadsplan som är från 1942 skall omarbetas. Tegelladans gamla småskola såldes för 35.500 kr till Nils Nilsson, Bremad. Av disponent Fredrik Bong, Lund, förvärvades Öremölla 3: 26 för 120.000 kr. 4 milj kr beviljades för Skurups centralskolas tillbyggnad.

Nye MacLeanarrendatorn: diskotek o dans tre da'r i veckan — premiär 31/7

Inom kort kommer det att bli mera liv, tjo och tjom på Hotel MacLean i Skurup. Det har nye arrendatorn som tillträdde den 1 juli lovat. Hotell- och restaurangrörelsen MacLean i Skurup nyöppnades i slutet av fjoråret. Skurupsborna och kanske framför allt Skurupsungdomarna gladdes åt att nu skulle de få en restaurang, barservering och ett dansställe mitt inne i centrum av samhället.

Barserveringen är mycket litet besökt. Dansaftnarna har insomnat eftersom orkestern mestadels fick underhålla sig själv för på dansgolvet fanns endast ett eller två par dansande.

Restauranglivet har ej heller blomstrat precis. Det har i huvudsak rört sig om beställningar från mer eller mindre slutna sällskap. Det blev alltså inte såsom skurupsborna tänkte sig.

Dessa omständigheter är förknippade med att Hotel MacLean och Svaneholms Gästgiveri har haft samma källaremästare och arrendator och även delat samma personal. Folk som velat beställa fester och till-

ställningar på MacLean har ofta blivit ombedda att i stället anordna detta på Svaneholms Gästgiveri. Följden har blivit en kraftigt ökande omsättning på Svaneholm och en nedåtgående tendens för MacLean. Några större allvarigare försök att ordna trivsamma dansaftnar på Hotel MacLean för ungdomen har det knappast heller gjorts.

Källaremästare Christer Persson har också helt årligt erkänt: — Vi har inte i längden kunnat splittra oss på två rörelser. Nu måste vi koncentrera oss på Svaneholms Gästgiveri som har ökat omsättningen alldeles kolossalt.

Ett exempel på den passivitet som varit kännetecknande för driften av MacLean är svaret på den fråga som SkD ställde till en av personalen för några dagar sedan:

— Varför har ni inte öppnat uteservering på terrassen på taket till våning 1, så som det talades om vid invigningen?

Svaret blev kort och gott: Dörren ut till terrassen har gått i baklås. Vi kan inte öppna den, varken utifrån eller inifrån.

— Har ni inte pratat med någon smed? Svar: Nej.

Men som sagt Hotel MacLean första epok slutar i morgon, onsdag. Sedan tar källaremästare Bernhard Balkin, Olofström, vid. Bernhard Balkin har drivit hotell och restaurangrörelsen Dania i Olofström i knappt två år. Arsomsättningen har ökat från 525.000 kr till 840.000 kr.

— Jag och min hustru har lagt mycket stort arbete på Dania och jobbat nästan natt och dag. Vi har anställt föreståndare här uppe och kommer nu att koncentrera oss på MacLean i Skurup.

— Som ni hör är jag dansk och jag har litet annorlunda idéer när det gäller att driva en hotell- och restaurangrörelse.

På MacLean skall vi ordna diskotekdans en eller två dagar i veckan och så dans för vuxna och äldre en dag i veckan.

Men vi behöver en månad för att detaljplanera allt. Premiären blir lördagen den 31 juli.

Under juli månad — så när som månadens sista dag — kommer alltså Hotel MacLean att hållas stängd.

Arbetsblad
6/7-71

Riktiga familjefester på

Skurupskolan



SDS är ett gott komplement till läroboksmaterialet i svenskundervisningen, tycker ungerska paret Istvan och Elisabeth Takacs och finska systerarna Marketta och Maritta Röst

Sds. 6/7. 71.
Express.



Invandrare lär lär Sverige

Till Skurups folkhögskola kom på måndagen 30 av 38 förhandsanmälda vuxna invandrare, representerade ett dussin olika länder. I dag kommer de resterande deltagarna i den semesterkurs i svenska och samhällskunskap, som är en första konsekvens av Invandrarverkets nya satsning för att underlätta utlänningars anpassning i det svenska samhället. "Eleverna" får ha sina barn med sig och sammanlagt finns på skolan nu 18, den yngsta en tre månader gammal tösabit, dotter till ett engelskt-svenskt par, där fadern har sitt dagliga värv i Svedala.

Anmälningarna till Skurup har de senaste veckorna blivit så många att flera sökande måste hänvisas till väntelista. För knappt en månad sedan hade skolan bara två anmälningar men dagen efter en alarmerande intervju i SDS med skolans rektor Bertil Järneström om storföretagens nonchalans och kallsinnighet att till sina utländska arbetare sprida en broschyr om kursen ramlade det plötsligt 20-talet anmälningar.

Sedan dess har de droppat in buntvis, vilket bevisar motsatsen till vad företagarna först anförde i försvar för sin ovilja att medverka till den utsända informationen fick spridning bland utlänningarna. De vill tydligen mycket gärna ha den undervisning som invandrarverket skisserat i en utredning som förra månaden överlämnades till inrikesminister Holmqvist.

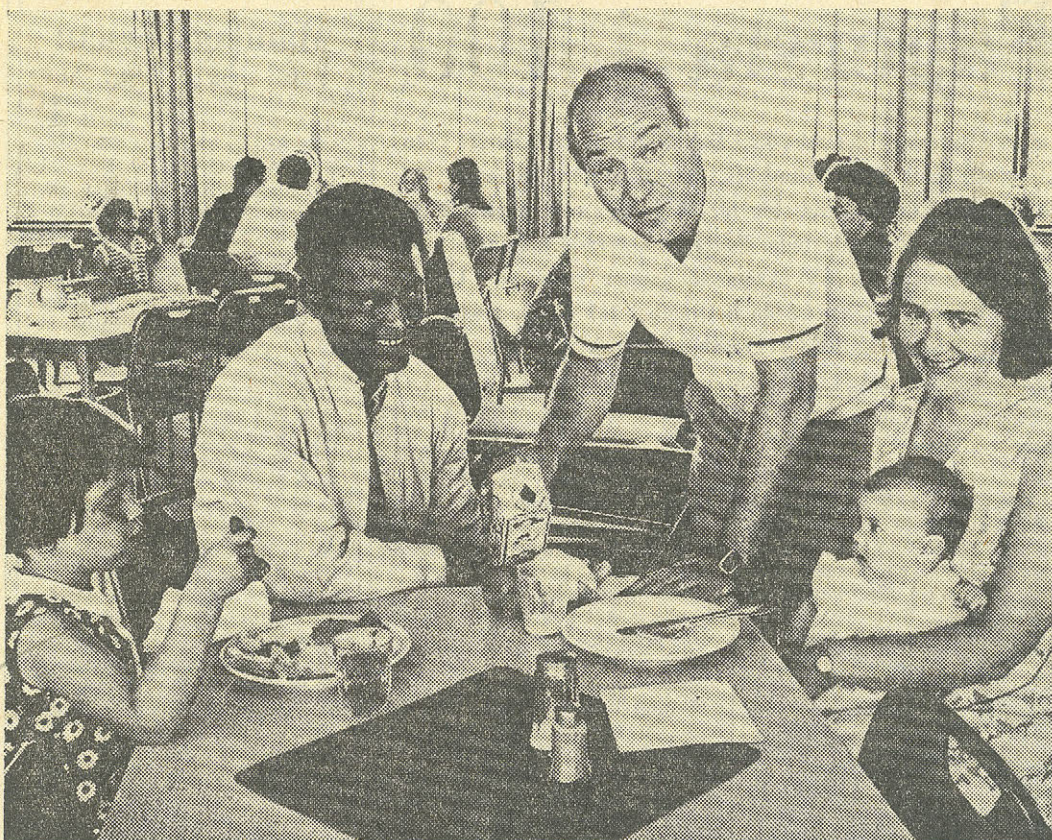
20-talet svenska folkhögskolor är med i den nya s k semesterkursdriven för invandrare. Av skolorna

är hälften specialinriktade på FN-ländskt klientel, den andra hälften till vilken hör skolan Skurup tar emot alla nationaliteter. Den är för övrigt den enda folkhögskolan i Skåne som är engagerad i detta undervisningsprojekt.

Kursen pågår till den 24 juli och meningen är att hela familjen skall delta i undervisningen. Ledare är i Skurup en av folkhögskolans ordinarie lärare, Lars Åke von Vulté, som har ytterligare fem lärare som medhjälpare.

Intressant är att skolan också fått specialbeställa en förskollärare med speciell erfarenhet för att ha hand om barnen. Hon skall efter kursen avge rapport till Socialstyrelsen om sina rön och dessa är menade att ligga till grund för vidareutveckling av metodiken att lära de små tala sitt nya "modersmål".

Omsorgen om barnen delas av Skurups kommun, som upplåter sitt nya barndaghem för invand-



Läraren på skolan Lars Åke von Vultés agerar servitör åt Hunachew Getenet, Etiopien och engelskan Anne, gift Jönsson, och hennes döttrar Elizabeth och Susanne, bara 3 månader gammal

rarbarnen för förmiddagarna och församlingshemmet på eftermiddagarna ett par timmar då föräldrarna har lektioner. De som kan minst svenska får då undervisning av lärare, de som är mer avancerade i språket får umgås och leka med de svenska barnen.

Undervisningen för de vuxna blir koncentrerad till förmiddagarna, berättar hr von Vulté. Efter middag körs familjerna i buss till kusten för bad och avkoppling och senare på eftermiddagen följer två timmars lektioner i svenska och samhällskunskap. Tre kvällar i veckan skall ägnas åt improviserade samkväm med underhållning, diskussioner.

— I dag görs diagnostiska prov på "eleverna" för en nivågruppering. De som klarar prov i att läsa och även har grammatiska kunskaper placeras i en högre grupp, som bl a får aktuell information med hjälp av dagspress, radio och TV. För dem som kan mindre krävs en mer programmerad undervisning.

— Flera av de folkhögskolor som engagerats i denna intressanta form av utvandrareundervisning har måst ställa in kursen just på grund av bristande information om den möjlighet som bjuds. Vi hade själva måst avlysa vår kurs om jag inte lyckats få uppmärksamheten riktad på att företagarna

ställdes sig så förbluffande kallsinniga.

Nu tycks det vara tvärtom, ett par företagare har t o m erbjudit sig att betala sina anställda utlänningar kursvistelse inklusive resan hit, kommenterar rektor Järneström.

Avgiften är annars närmast symbolisk, en vuxen får betala 50 kr per vecka för sig själv och 25 kr. För varje barn under 16 år. Då får de förutom undervisningen bo och äta på skolan, som har 40-talet dubbelrum för elever. Kostnaderna i övrigt bestrids av Invandrarverket, för lärarlönerna svarar skolöverstyrelsen.

JOHAN SYRÉN

SDS
6/7.

artikel
F

SIMSKOLA i Bingsmarken

Simskolan i Bingsmarken startar måndagen den 12 juli 1971 kl. 11.00. Inskrivning sker vid badbryggan. Bussar går enl. nedanstående:

1. Kl. 10.00 Skurup (skolskjuthållsplatsen vid skolan) Bingsmarken.
2. Kl. 10.00 Skottarp — Jans-torp — Slimmingeby — Ryds-gårds gård — Trunnerup — Ryds-gård — Tånebro — Bergakorset — Nöbbelöv — Skivarp — Bingsmarken.

SKOLSTYRELSEN

Beddingestrands Villaägareförening

står öppen för Beddingestrands-områdets bofasta villaägare och sommarvillägare.

Medlemmarnas intressen tillva-ratas genom

- Förhandlingar med myndighe-ter
- Förmedling av information till och från medlemmarna
- Aktiviteter för trivsel i områ-det
- Vakthållning vintertid.

Anmälan om medlemskap göres till föreningens kassör, konditori-mästare Stig Andersson, Skurup, telefon 0411/404 73 (sommarbo-stad: 0410/255 87).

Arsavgift 20:—.

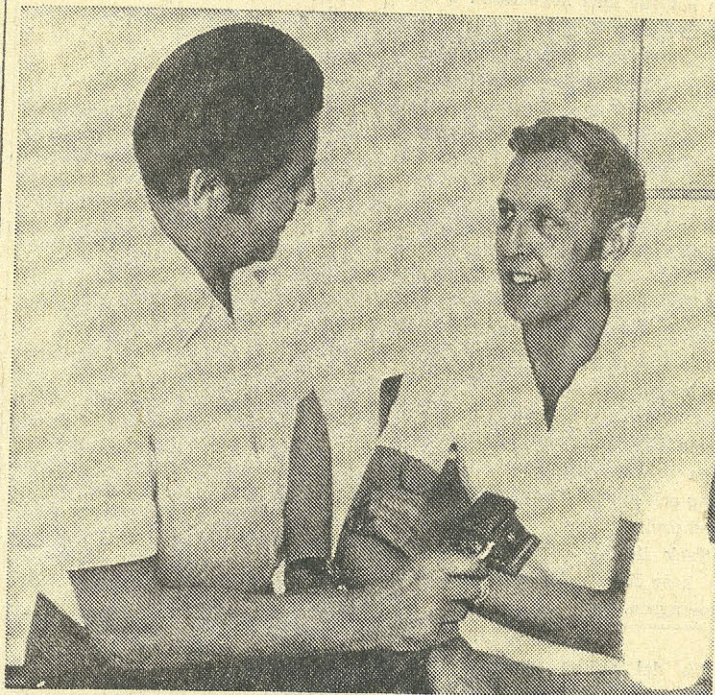
Föreningens postgironummer: 47 39 64-5.

Årsfest på restaurang Paddan den 9/7 — 71 kl. 19. Anmäl delta-gande tel. 0410/251 08.

Salong Roose Damfrisering
Ring 0411/418 18

Motionärerna anser också att det är lika viktigt behålla de företag som ket utlovade koncessionen på 25 år blivit klar.

Presidentskifte i Rotary



Ny president blev det vid senaste sammankomsten med Skurups Rotary club. Från och med halvårsskiftet blir det Sixten Lundgren (tv på bilden) som har hand om klubban och den övertog han av Per-Eric Ringberg.

Även i övrigt blev det en del ändringar på posterna i rotaryklubben. Förste vicepresident blev Pelle Queckfeldt, andre vice Bertil Holmgren, sekreterare Gunnar Nilsson, skattemästare Karl Mårtensson och veckobrevssekreterare K. G. Kruus.

Klubbens revisorer är Hans Markborn och Birger Holmberg.

Pistolklubben arrenderar bana

Nu hoppas pistolskyttarna i Skurup kunna få pengar till en väsentlig upprustning av sin bana. Rotarystyrelsen har nämligen gått med på att under tio år arrendera ut det område vid Zimmermans backe där

Mest kvinnor på studiesemester

SKURUP: I strålade väder installerade sig på måndagen deltagarna i studiesemestern för invandrare i Skurups folkhögskola. På skolans gräsplaner lekte småttingarna och i korridorer och elevrum surrade det av främmande tungomål och bruten svenska.

Inte mindre än elva olika nationaliteter är representerade bland kursdeltagarna, som välkomsthälsades av vikarierande rektor Lars Åke von Vultée, vilken för Arbetet understryker det glädjande i att kvinnorna dominerar bland kursdeltagarna. Invandrarustruna är ju en grupp som ofta isoleras — i hemmet eller bland landsmän.

I samband med välkomstanförandet fick invandrarfamiljerna göra en rundvandring på skolan för att orientera sig. I dag börjar nämligen

undervisningen, som till större delen handhas av skolans ordinarie lärare. Dessutom har en småskollärare engagerats för att ta hand om småttingarna och på plats i ständig jour-tjänst är också två kuratorer, en manlig och en kvinnlig, med erfarenhet av invandrare och deras problem.

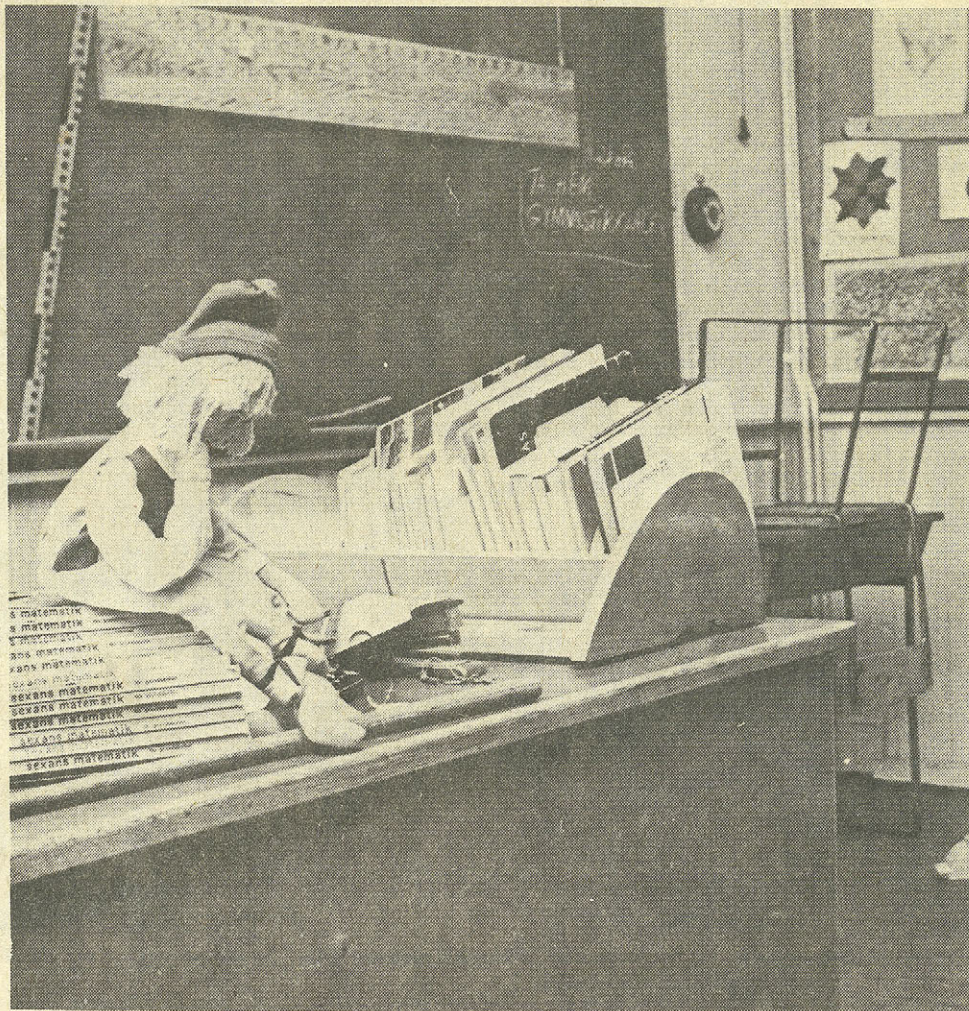
Att det var vackert väder hängde ingen läpp för, det är inte meningen att kursdeltagarna enbart skall plugga eller ens göra det i första hand. Som arrangerande invandrarverket och skolöverstyrelsen också starkt understrukit i introduktionen av kursen rör det sig om en studiesemester och det är meningen att deltagarna skall roa sig också. Bl a kommer badbuss varje dag att gå till kusten, utflykter och underhållning kommer att arrangeras.

Y. A. 7/7-71.

*6/7
E
Arbetet
Bertil
Bertil
Bild*

abelet
11/7
1971

...och här är slutet på sagan:



En bekymrad Nils Holgersson-docka har slagit sig ner på "Sexans matematik". Här slutar Selmas saga om skånepysslingen och vildgåsryttaren.

Nils Holgerssons SISTA SKOLDAG

— Av EWA JOHANSSON —

Otaliga svenska barn har stavat sig igenom Selma Lagerlöfs Nils Holgersson under sina första skolår. Ännu fler barn i skolor i andra länder har läst om den lille pysslingens underbara resa genom Sverige.

Men nu är sagan snart bara ett minne — för äldre generationers svenskar. De yngre läser inte om Nils i skolan. Till och med i hans egen hemby — Västra Vemmenhög på Söderslätt i Skåne — är han på väg att dö ut. För en tid sen lades hans "egen" skola ned — 1971 års Nils Holgersöner från Västra Vemmenhög får åka skolskjuts till centralorten. Den lilla dockan av den lille träskoklädde pågen som funnits i skolan försvinner liksom alla de övriga saker som utgjort en liten institution.

anbef
11/7
1971

"Fröken" Majbritt packar ihop. Tömmer hyllorna på skolböcker och plockar ihop alla ovässade pennor. Allt som kan användas ska sändas till skolan i centralorten. De sjutton eleverna får ta bussen om mornarna.

— Det är vemodigt. Men inga skäl — i alla fall praktiska — säger att skolan ska vara kvar. Men det finns saker som kanske ingen tänker på i storkommunen. Att skolan har varit mer än en undervisningslokal.

— Den har varit bybornas samlingspunkt. Idrottsföreningen, Syföreningen och barnkören har haft sina träffar här.

— Visst finns det ett nybyggt församlingshem i centralorten, och alla har ju bilar nu för tiden. Men ändå tror jag att mycket av bygemenskapen försvinner.

Och Västra Vemmenhögsskola har varit speciell. Man har värnat om Nils Holgersson. I skolsalen finns ännu resterna av marionetteatern kvar. Den mest flitigt använda av alla dockorna — Nils Holgersson — hänger slökande i trädarna.

Majbritt Waldemarsson:

— Här stannade barnen kvar efter skolan och jobbade med teatern. Det går inte i central-skolan. De måste ju ta skolbussen hem efter skolans slut.

Skolstyrelsens ordförande heter Gunnar Hansson. Han är lantbrukare i en by intill.

— Det ska ju vara samordnad undervisning nu. I centralorten har vi en fin nybyggd skola. Nyinköpt material som alla ska kunna ta del av.

— Ett år framöver har skolstyrelsen hand om skolan. Sedan vet vi inte hur det går.

Vi lade ner en skola i en by härintill. En bra skola som kostat 1,5 milj att rusta upp. Den ville flertalet sälja för en billig peng. Men vi lyckades rösta ner det förslaget. Och nu används den av skolbarnen i centralorten. De åker dit för olika aktiviteter.

Och det är skollärarparet Majbritt och Waldemar Waldemarssons tanke också. Att få ha

teatern och Nils Holgersson kvar och göra den till utflyktsmål.

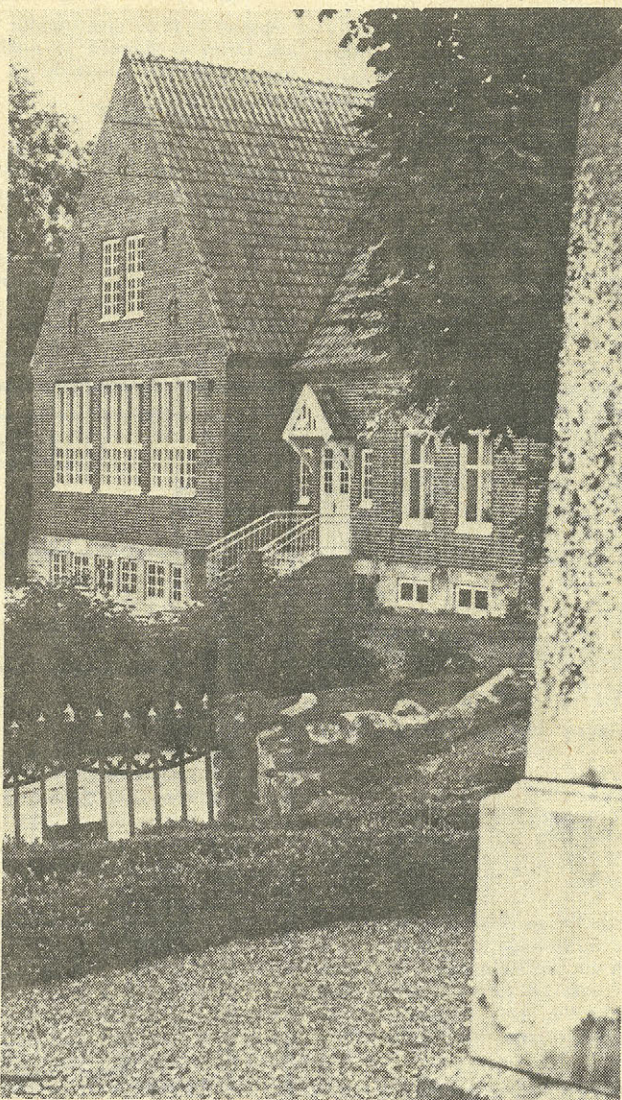
— Det kanske kan läggas in som övningsstimma i något ämne. Inget säger att bussen bara kan gå härifrån till storskolan.

Fröken Majbritt packar ner barometern från väggen. Dam-

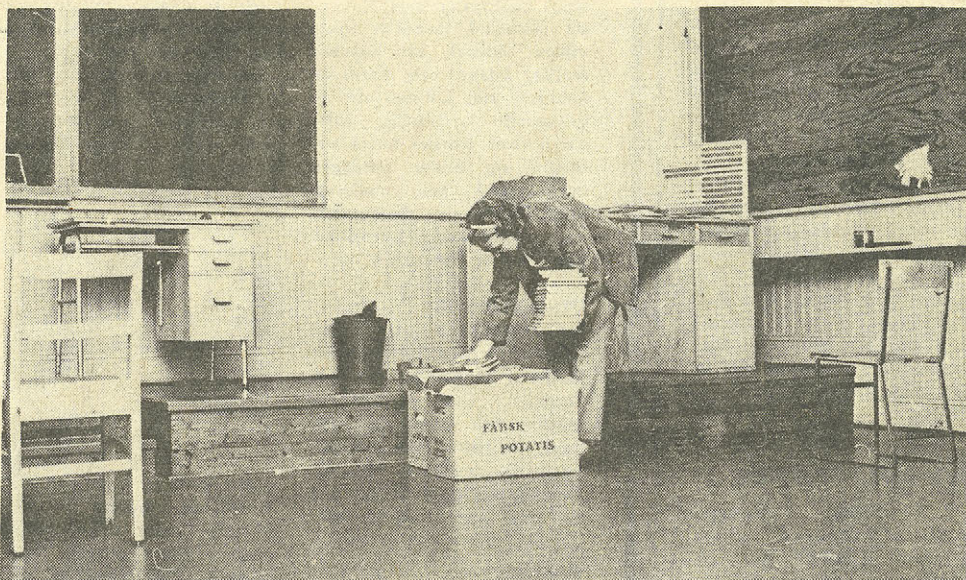
mar av jordgloben och lägger allt i bruna pappkartonger. Locket till orgeln smäller igen. Det är inte mycket mer att tillägga.

Av gammal vana lägger skolfröken nyckeln i "klykan".

— Det kanske är oansvarigt. Men vi gör så här på landet.

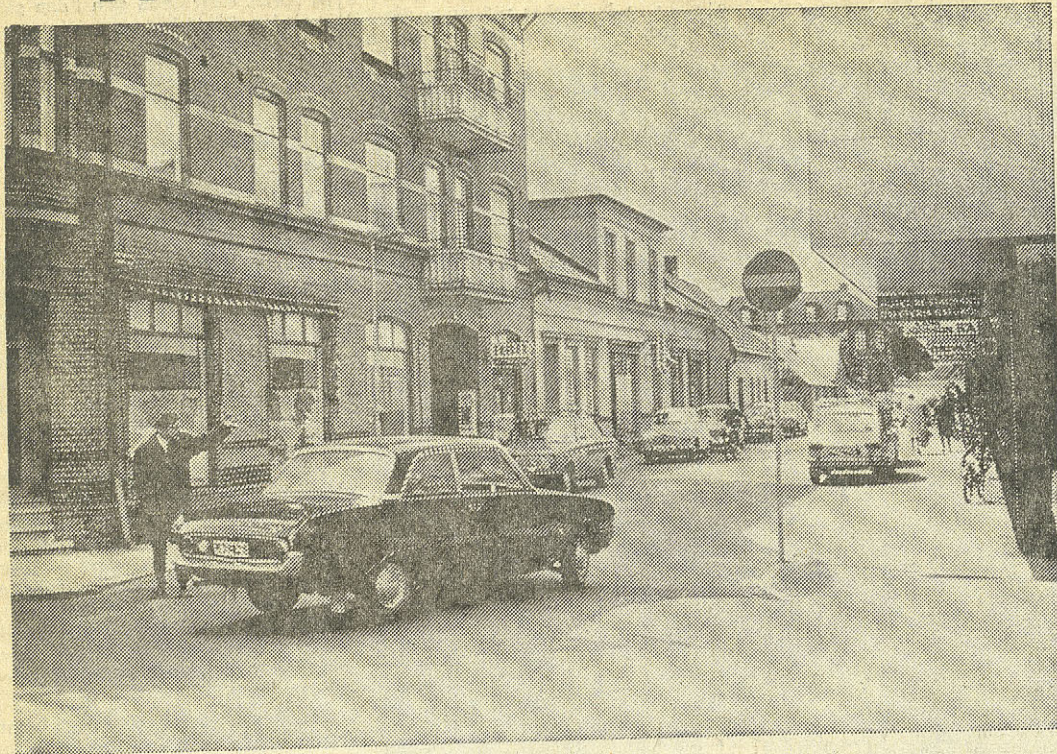


V Västra Vemmenhögsskola. Gravstenen i förgrunden får symbolisera slutet.



Majbritt Waldemarsson, skolans "fröken", packar ner de sista skolböckerna i en potatiskartong. Skolan ska tömmas helt.

Hoppsan, här är visst enkelriktat!



Den tidigare aviserade enkelriktningen av gatorna vid Centrumhuset i Skurup genomfördes på fredagen, något som emellertid observerades av långt ifrån alla bilister. Det var åtskilliga som körde fel, förmodligen av gammal vana. Men det fanns också de som tydligt nonchalerade de nya skyltarna. Några upptäckte dem i sista sekunden och backade tillbaka, medan andra gjordes uppmärksammade på det fel de höll på att begå av medtrafikanter (bilden).

Som tidigare berättats är det numera förbjudet att köra Stora Torggatan söderut medan Trädgårdsgatan på andra sidan Centrumhuset enkelriktats i motsatt riktning. Allt naturligtvis för att komma ifrån de trafikproblem som tidigare förekommit på de här båda gatorna.

Att det syndades flitigt mot de nya bestämmelserna premiärdagen är man väl medveten om även hos polisen. De första dagarna nöjer man sig dock med tillrättavisningar, men

nästa vecka kan felkörarna räkna med strängare ingripanden av ordningsmakten.

En annan sak som uppnås genom de nya bestämmelserna är att en av Skurups farligaste trafikfallor delvis försvinner. Korsningen Stora Torggatan-Västergatan blir nu av med en utfart. Eftersom det är den mest skymda som elimineras, räknar man med att i framtiden slippa de många olyckor och tillbud som tidigare förekommit där.

Y 17 17/8 - 1971

DU SVEN VI KÖR TILL ING-BRITTS PÅ MÅNDAG...

varför de' ... jo då börjar dom sin

STORA REA, vi kör med det samma kl. 9

Du kommer väl ihåg förra året, då var de' folk ända till kl. 8 på kvällen. Ja, jag vet! Jag fick den stora äran att köra skytteltrafik med både dej, Stina, Ulla, Karin, Eva och deras töser. Sedan ville ju farmor och mormor också åka med. Så nog minns jag alltid. Du på tal om körningen vem betalade bensinen? Men vad gör man inte för husfriden, och kvinnornas skull. Du passa på nu, titta här...

KLÄNNINGAR från **19:--**

(kan ha kost. en 100-lapp)

KAPPOR I YLLE från **58:--**

KAPPOR I DIOLLEN från **78:--**

Dressar, tunikor, långbyxor, koftor, jumpers, kjolar och många andra kuliga grejor.

VÅR INTIMA AVDELNING SÄLJER:

BH från 8:-- BYXGÖRDEL från 10:--

VÅR FLICKAVDELNING FR 6 ÅR

har särskilt denna gång satt priserna i botten!

Alltså välkomna på måndag.

VI HAR ÖPPET ÄNDA TILL KL. 8

PS. Om du inte skulle heta Sven kan du kanske köra ändå, hälsningar reklamkillen Stig. DS.

REA-varor skyltas ej — för dej är vår butik ett enda stort skyltfönster!

Ing-Britts

FLICK — DAM — TONÅR
Kyrkogatan 7, Skurup. Tel. 409 54

PÅ MÅNDAG

Jätte-SKO-REA

DAMSKOR från 9:--. HERRSKOR från 19:--

SANDALETTER — SANDALER från 9:--

Barnskor — Tygskor — Morgonskor från 5:--

PS. ICKE REASKOR — BYXOR — TROJOR
20 % RABATT



Observera tiden kl. 9.00—19.00. Kyrkogatan 9, Skurup.

Dessa knutpunkter med

DET HÄR FÖRST I SKURUP?

sina järnvägshotell...

SKURUP: Även i municipalsamhällena, köpingarna och de mindre städerna var det i slutet av förra århundradet och långt in på detta regel att minst ett hotell lades intill järnvägsstationen. Det föll sig naturligt under järnvägarnas blomstringstid. För resenären på längre eller kortare sträcka var järnbanan det allena saliggörande kommunikationsmedlet, vida bekvämare än den på sina håll eventuellt kvarvarande skjutshållningen per landsväg med gästgivargårdarna som anhaltsställen.

Så var det också i Skurup där det i fjor öppnade hotell Macklean i nybyggda Centrumhuset är den andra om inte rent av den tredje hotellbyggnaden på samma tomt. Om det är den tredje har vi inte lyckats utröna men teorin väcktes av ett gammalt foto som skurupsfotografen Hans Sernert tillställde *Arbetet*. Man ser här en byggnad av typiskt 1800-talssnitt som hette Hotel Skurup och innehades av en N Andersson.

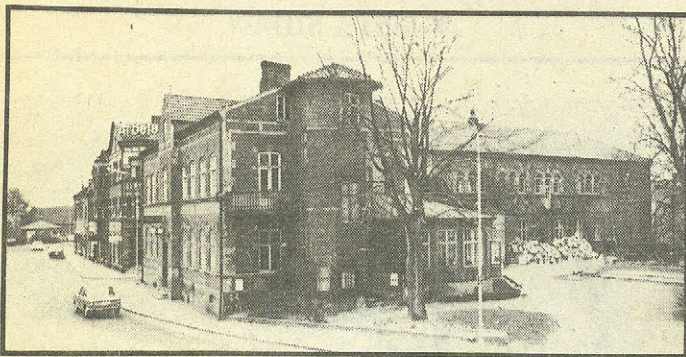
■ VEM-MINNS?

Var detta hotell har legat lyckades

vi inte spåra men om det har varit på nuvarande Centrumhustomten måste den ha skövlats ett bra tag innan det härom året rivna Järnvägshotellet (under senare tid omdöpt till Skurups hotell) kom på plats kring sekelskiftet. Kanske någon minnesgod läsare som ser den här bilden kan ge oss ett tips

■ VANLIGT

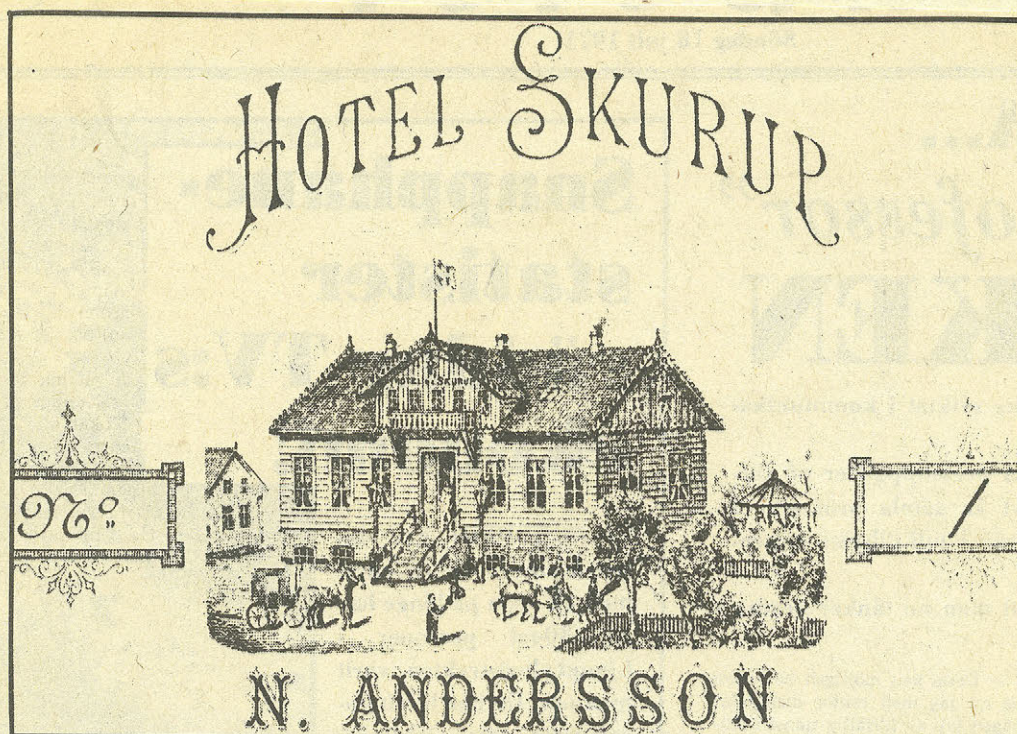
Norden var ett vanligt namn på de sk bierschapp som levde och frodades långt in på detta århundradet och Skurup hade sitt på den tomt vid Norregatan där Scania Vabis nu re-



Här Järnvägshotellet, ett seklets barn som sen bytte namn till Skurups hotell och revs härom året för att på samma plats ge tomt åt hotell Macklean.

→

18/7-71



Var detta Skurups första järnvägshotell eller inte? Vi är tacksamma om någon minnesgod läsare kan ge ett svar.

siderar. Byggnaden som revs 1965 skall ha uppförts på 1890-talet av en Jacobsson som drev rörelsen åtskilliga år.

Även Järnvägshotellet var ett seklets barn och upplevde sin verkliga blomstringstid under första världskriget och åren däromkring. Stora besöksdagar var den månatliga grismarknaden och höstarnas mikaelimarknader. Förr var det ju på Mikaelidagen som tjänstefolket städslade om sig och firade detta, antingen det ny betydde sämre eller bättre förhållanden, med marknadsbesök.

■ MALMQVIST

Till de årens innehavare av hotellet hörde en källarmästare Malmqvist som även drev Bökebergs restaurang och Prins Carl i Ystad, men väl knappast samtidigt. Från Ystad kom också Bocker Jacobsson som hade varit diversehandlare vid Norregatan där. Han dog dock strax efter ankomsten till Ystad varefter frun drev rörelsen några år.

■ FAGERLUND

Mor och dotter skötte Järnvägshotellet de 33 sista åren. 1935-56 var det fru Sigrid Fagerlund och sen fram till 1968 dottern Svea Nilsson, som fortfarande innehar Sveriges sydligaste hotell, Smygehuk. Fager-

lunds trädde till Smygehukshotell när det öppnades 1920 och drev det till 1928 då Svea Nilsson och hennes make Börje tog över. Börje Nilsson avled 1949.

■ MEJERI, MARGARINFABRIK

När man berättar Skurups hotellhistoria får man inte glömma Stora Torggatan 12 där åtskilliga år hotell drevs i andra och tredje våningen med de fem resanderummen i tredje. I första drev Elof Andersson-Engström (1880-1960) köpingens sista privatägda mejeri 1916-1933 efter att tidigare ha byggt och drivit Böringe mejeri 1908-1916. Han sålde 1933 mejeriet till patron An-

dersson Torsjö och Slättåkra som drev rörelsen för eget bruk.

■ ÖVERSTESON

Själva mejeriet låg egentligen inåt gården. Åt gatan fanns den margarinfabrik som upphörde med Anderssons tillträde 1933. Förste hotellinnehavaren på platsen var en översteson Nilsson, brorson till dåvarande landshövdingen Johan Nilsson i Kristianstad. Hotellet hette då Continetal och 1926 bildades här Skurups schackklubb, andra tilldragelser inte att förglömma. Fastigheten har numera omändrats till bostäder och ägs av Nils Lindskogs änka.



Macklean har fått sina lokaler i nya Centrumhuset.

Farväl till Skåne för utvandrande friherre



Friherre Jörn Ramel och hans son

— Av Mark Lippold —
RYDSGÅRD (KvP) Han är en av svenskarna som belastar andra halvårets svenska emigrantstatistik. Friherre Jörn Ramel, en gång herre till Vidarps gård i trakten av Skurup, i dag invandrade i Australien. Jörn Ramel, som mer än de flesta höll på det gamla landet, föll undan för väderleks- och ekonomiskt klimat. Nu får sonen Fredrik ta vid.

200 tunnland är Vidarps gård på, 1700 grisar finns där, därav 150 suggor. Jörn Ramel levde för och med gården. Han var stort namn även i föreningssammanhang. Men så var det klimatet i Skåne som inte var så lyckat. Sonen Fredrik säger:

— I Australien är det bättre. Även det ekonomiska klimatet.

Jörn Ramel undersökte allt mycket noga innan han

bestämde sig. Barnen ville och fick stanna i Sverige, en följde emellertid med på den långa resan österut. Den 5 juli bar det av. Fredrik fick fars alla välgångsönsknings.

Han kan behöva dem. Det är inte lätt att vara jordbrukare i dag. Fredrik säger:

— Går det bra för mig på gården stannar jag givetvis, går det dåligt följer jag kanske efter far.

Strömmen bara ökar

MALMÖ (KvP) Närmare 21 000 svenskar har under de gångna tre och ett halvt åren tackat för sig och lämnat Sverige. Bara under första halvåret i år har 3 486 svenskar emigrerat. Det innebär en ökning jämfört med tidigare år.

Det framgår av en detaljredovisning som Statistiska Centralbyrån lämnat KvP. Utvandringen i dess helhet från Sverige under första halvåret har varit

18 040 vilket är något över 7 000 fler än i fjor. De flesta utländska utvandrarerna var finska arbetare och deras familjer.

Några detaljuppgifter på vart årets utvandrare tagit vägen finns ännu inte, fjorårets siffror torde emellertid knappast ha ändrat sig väsentligt. Då var Danmark utvandramål för 912 svenskar, USA

tog emot 909, Västtyskland 647, Norge 621, Spanien 545, Schweiz 491, Australien 459, Storbritannien 417, Frankrike 305, Finland 246, Italien 237, Kanada 177 och Belgien 121.

Under 1968 utvandrade 5 918 svenskar, 1969 5 926 och 1970 5 386. Siffran för första halvåret i år är emellertid preliminär, den kan tänkas öka något ytterligare när alla uppgifter inkommit.

Dollarturister på Svaneholm



Svenska Amerikalinjens Kungsholm befinner sig just nu på kryssning i Östersjön och gör med sin last av amerikanska turister strandhugg i diverse hamnar. Senast har båten legat i Köpenhamn några dagar och därifrån har även företagits några utflykter. Ett 100-tal passagerare följde med på den rundtur som i går anordnats i Skåne.

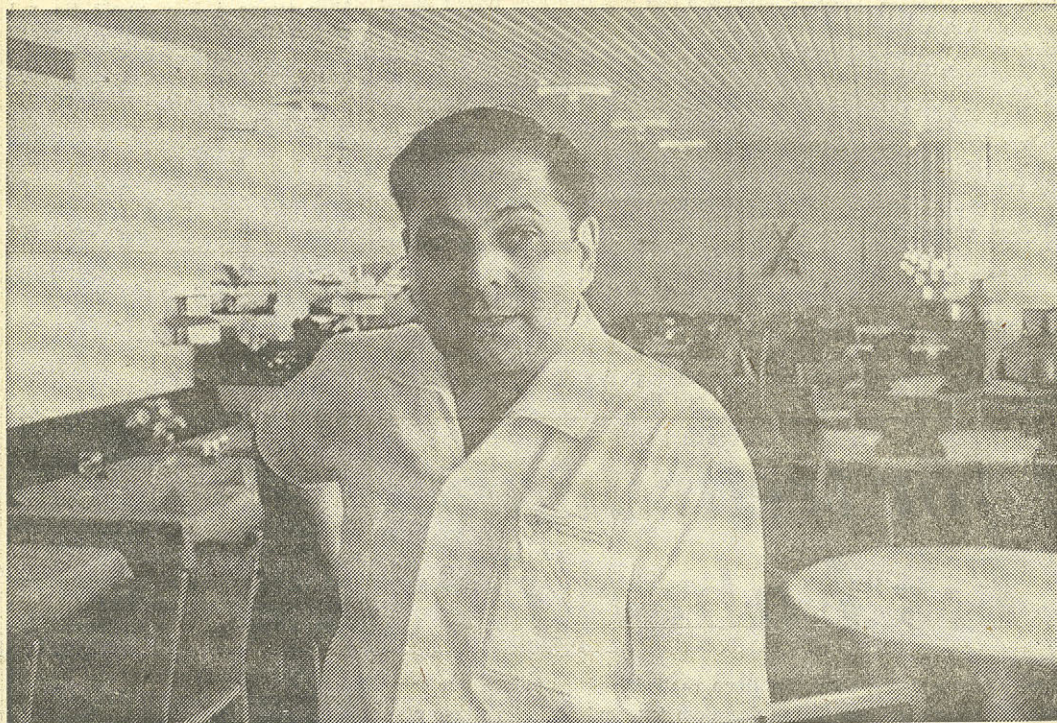
Efter att ha besett domkyrkan och kulturen i Lund gick färden via Häckeberga till Svaneholm där det gjordes uppehåll för lunch. Resan fortsatte därefter till några andra skåneslott, Övedskloster och Bosjökloster bl a innan det var dags att återvända till Köpenhamn för fortsatt sjöresa.

På bilden ses några av de amerikanska turisterna vid ankomsten till

Svaneholm. Det kan tilläggas att slottet i förra veckan hade besök av ytterligare en grupp dollarturister. Den gången var det resenärer från Gripsholm och den här skånska rundresan har visat sig mäkta populär bland amerikanerna. Den ingår också i kryssningsprogrammet varje år. Alltid med lunchuppehåll på Svaneholm.

Y.R. 30/7.71

Hotellet i Skurup öppnar på nytt



Källarmästare Bernhard Balkin som nu ska driva Skurups hotell och restaurang. Det gamla namnet Hotel Maclean försvinner alltså.

Efter att varit stängt under juli månad kommer hotellet i Skurup åter att öppnas i morgon. Det sker i ny regim och som tidigare nämnts kommer det nu att drivas av makarna Ebon och Bernhard Balkin. De kommer närmast från Olofström där de äger och driver restaurang Dania. Den rörelsen tänker de behålla även i fortsättningen men sina egna krafter skall de ägna åt hotellet i Skurup.

Hotellet kommer nu också att få ett nytt namn. Det hittillsvarande namnet — som röstades fram i en pristävling

är inregistrerat på förre innehavaren och källarmästare Balkin har valt att i stället ta det namn som det gamla hotellet var bekant under. Skurups Hotell och restaurang kommer rörelsen alltså nu att heta.

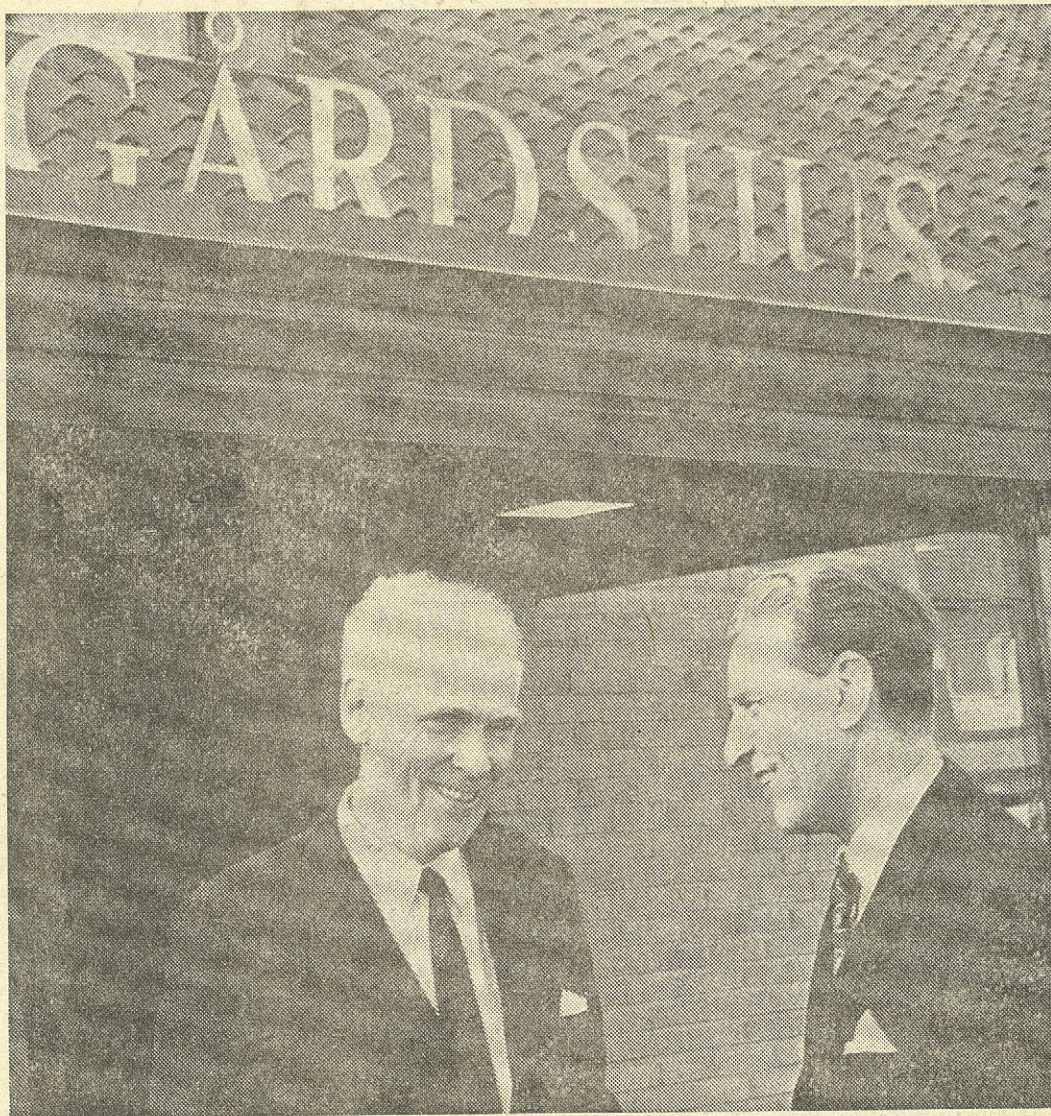
I övrigt har det inte skett några större förändringar utan besökarna kommer säkert att känna igen det mesta. Färgsättningen i restaurangen har dock dämpats något, främst ifråga om textilierna. Nytt är förstås att det även blir servering på terrassen och vidare kommer gatuköet att hållas öppet från och med måndag.

— Vi kommer att hålla öppet varje dag mellan kl 11 och 24, berättar källarmästare Balkin och på danskvällarna blir det utsträckt tid. Och då blir det inte något supérvång utan våra gäster kan få äta och dricka

precis vad de vill. Vidare tänker vi ordna diskotek två kvällar i veckan, onsdagar och söndagar, då ungdomen skall kunna komma in för en billig peng. Kända discjockeys skall vi också försöka få.

Hotellet och restaurangen får 12 anställda. Liksom tidigare kommer en del av hotellrummen att hyras ut till elever vid folkhögskolan och källarmästare Balkin räknar med god beläggning även på de övriga. Han nämner också att de flesta rummen varit uthyrda hela juli månad trots att hotellet då egentligen varit stängt.

I morgon kväll blir det återinvigning och premiärdans på Skurups hotell. Öppnandet motses med stora förväntningar och ett flertal bordsbeställningar har redan gjorts till premiärkvällen.



Stiftelsen Rydsgårdshus ordförande Sven Mårtensson tar emot statsrådet och invigningstalaren Eric Holmqvist utanför de nya fritids- och samlingslokalerna i Rydsgård.

Y. A. 9/8-71

Rydsgårdshus blev festligt invigt

Inrikesministern prisade initiativet

På lördagskvällen invigdes Rydsgårds och kommunens nya stolthet Rydsgårdshus av inrikesminister Eric Holmqvist. Så gott som hela samhället var i feststämning trots att endast 125 personer kunde övervara själva ceremonin. Utanför de nya fritids- och samlingslokalerna konserterade Skurups Sagostunders ungdomsorkester och på trappan stod

Invigningsceremonin försiggick i samlingslokalen på andra våningen. Där satt de cirka 125 personerna bänkade när ordföranden Sven Mårtensson berättade om bakgrunden till hur man kunnat bygga detta hus.

Som bekant fanns tidigare på tomtens Rydsgårds Gästis som med åren blivit allt mindre frekventerat och inte längre fyllde det behov som man hade i kommunen av samlingslokaler. Beslutet om rivning av hotellet kom mycket hastigt och i samråd med kommunens största industri, AB Stängselnät, utformades en helt ny kärna i samhället. Om någon månad invigs också en ny kontorsbyggnad hos företaget sedan den gamla brann ner för något år sedan. Kontorsbyggnaden ligger i nära anslutning till fritidslokalerna och innebär att centrum i Rydsgård helt ändras till en modern bebyggelse.

Bygandet av de nya samlingslokalerna har inneburit en hel del av både arbete och besvikelse. När allt såg ut att vara klart för byggstart kom den 25-procentiga investeringsavgiften vilket förde med sig att man fick skjuta starten på framtiden. Främsta anledningen tycks vara en feltolkning av bestämmelserna vilket man måste beklaga sade Sven Mårtensson. Nu står i alla fall byggnaden här och vi hoppas att den skall bli till glädje för nuvarande och kommande generationer.

Invigningstal

— Oftast byggs det nya lokaler i tätorterna medan andra står oanvända i glesbygderna. Samma sak gäller för övrigt en lång rad andra inrättningar och därför har man också gjort försök att få ett bättre grepp om dessa förhållanden. 1967 startades en regional planering, den s k Länsplan 67, vilken nu följs upp av Läns-

plan 70 och som vi hoppas skall ge svar på den fortsatta utvecklingen inom länet, sade inrikesminister Eric Holmqvist i sitt invigningstal.

— Vi måste kunna erbjuda en utbyggd service även i landsorten. Finns den där behöver inte folk söka sig till tätorterna och storstäderna. De nya kommunblocken bestämmer själv hur man vill utforma denna service. I Rydsgård har man valt att ordna ett hus för föreningar, företag och invånare i ett. Detta hoppas jag skall bli en tillgång för medborgarna i denna del av Skurups kommun, sade statsrådet Holmqvist vidare.

— Den allt mer ökade fritiden ställer också krav på samhället som måste kunna erbjuda sysselsättning. Detta gäller i hög grad ungdomen men också äldre. I detta hus har man en tillgång för alla medborgare. Både unga och gamla nu och i kommande släkten, sade herr Holmqvist. Därefter förklarade han Rydsgårdshus invigt.

Middag med sång och tal

Efter invigningen bänkade sig gästerna kring borden i husets festvåning. Där bjöds de skaldjursgratäng med ris, kall anka med sallad och glass av källarmästare Bertil Holm, som kommer att driva restaurationen i Rydsgårdshus. Fynd gästerna var också pristagarna i den tävling om namnet på den nya byggnaden som arrangerades av YA, nämligen förstapristagaren Mathilda Johansson, Rydsgård, andrapristagaren fru Emmy Nilsson, Rydsgård och tredjepristagare herr Kjell Kristensson, Eslöv.

Under middagen blev det också ytterligare hyllningar och tal. Raden inleddes av kommunfullmäktigeordföranden Börje Lindén som lyckönskade inte bara till det nya huset utan

stiftelsen Rydsgårdshus ordförande Sven Mårtensson och tog emot gäster och många hyllningar för en prydlig byggnad. I festligheterna deltog dessutom representanter för kommunen, projektörer och entreprenörer samt från föreningar i hela kommunen. Rydsgårdshus blir en verkligt fin tillgång, påpekade inrikesminister Holmqvist i invigningstalet.

också till det angenäma "äktenskap" som ingicks "en 1 januari då kommunerna gick samman.

Kyrkoherde Alf Sjölin lyckönskade från pastoratets sida och uttryckte sin tillfredsställelse över nytillskottet samtidigt som han hoppades att man trots allt inte skulle glömma bort församlingshemmen som en samlande lokal i olika sammanhang. Han sade också att huset kunde betraktas som ett äreminne över gamla Villie- och Örsjö-bor, som kämpat för att få någonting i samhället och då byggde Rydsgårds hotell. Rydsgårdshus är en fortsättning på detta och vittnar om att initiativtagarna vill värna om hembygden.

Sven Bertil Persson talade för fritidsnämnden som kommer att få nära kontakt med Rydsgårdshus. Hela källarvåningen står till deras förfogande.

Kommunstyrelsens ordförande Eric Magnusson har själv varit med och utformat det nya huset. Hans första tanke var förstas inte riktigt så som det senare kom att se ut. När man planerade för ett allaktivitetshus i Rydsgård hade man tänkt förlägga det där AB Stängselnäs kontor nu ligger och dessa lokaler där Rydsgårdshus ligger. Alltså i omvänd ordning. Men därför har den nuvarande utformningen inte blivit sämre ansåg Eric Magnusson.

Överingenjör Bror Graner talade för grannarna och i första hand för AB Stängselnät och tackade för det goda samarbete som skett vid utformningen av Rydsgårdshus. För en industri av Stängselnäs storleksordning är en sådan anläggning närmast oskattbar och med nytillskottet hoppades han att företaget kunde erbjuda en bättre service för både anställda och besökare.

Vackra blomsterdekorationer ingår också i donationerna. Utanför byggnaden står kaktusar som skänkts av rydsgårdsbor. Under kvällen pryddes borden av åtskilliga blomsterdekorationer från olika givare.

Under middagen kunde också deltagarna njuta till sång av Kristine Andersson-Färdigh, Ystad, till ackompanjering av Kerstin Hansson, Vallösa. De bjöd på ett knippe kända melodier bland annat My Fair Lady och Evert Taube. Därefter kunde deltagarna ta en sväng på de nya dansgolven innan invigningskvällen avslutades framåt småtimmarna efter en verkligt lyckad start på verksamheten i nya Rydsgårdshus. —LES—

De äldre välkomnar

Herr Lars Pettersson hälsade den nya byggnaden med tillfredsställelse särskilt från de äldres sida.

— Det är en glädje för oss äldre att kunna hålla till i denna byggnad även om vi ansåg det tråkigt att hotellet revs. Nu är vi i alla fall glada att beslut fattades och vi fått denna moderna anläggning istället, sade han.

Han hoppades också på ett fortsatt gott samarbete mellan pensionsföreningen, kommunen och stiftelsen Rydsgårdshus.

Brandkåren satsade allt

— När f d Villie frivilliga brandkår upphörde för något år sedan fick vi pengar över i kassan. För någon tid sedan fick vi en anhållan från Sven Mårtensson om att vi skulle skänka hela kassan eller en del därav till Rydsgårdshus. Enligt beslut i brandkårsstyrelsen skänkte vi hela kassan, sade Gunnar Andersson när han överlämnade 10.000 kronor till utsmyckning av fritids- och samlingslokalerna.

I övrigt har generösa donatorer sett till att väggarna i det nya huset blivit smyckade. Konstnärinnan Kerstin Lundberg-Stenman har skänkt en tavla som skall hänga i den lilla samlingslokalen på andra våningen. Under kvällen skänkte konstnären Harry Malmberg, Abbeås, det dyraste konstverk bland dem som fanns i hans kollektion. Så nog skall väggarna bli både vackert och ändamålsenligt utsmyckade.

SKANDINAVIENS STÖRSTA 6-MASTERS CIRKUS

★ CIRKUS ★ RAY MILLER

PREMIÄR
SKURUP

FOLKETS PARK
TISDAG 10 AUG. KL. 20

OBS! ENDAST EN DAG!

Färgsprakande Cirkus i toppklass

Världsberömda Artist-attraktioner

Sensationella Djur-dressyrer

ELEFANTER – SJÖLEJON – KAMELER – DRO-
MEDARER – ZEBUS – VILDHÄSTAR – RIDANDE
HUNDAR – RASHÄSTAR m. m.

Biljetter i cirkuskassorna från kl. 14.00.

Djurstallarna öppna 11–18. KÖP BILJETTER I TID!

Årets största Cirkus-Show

Kennel Equus

Specialuppfödning



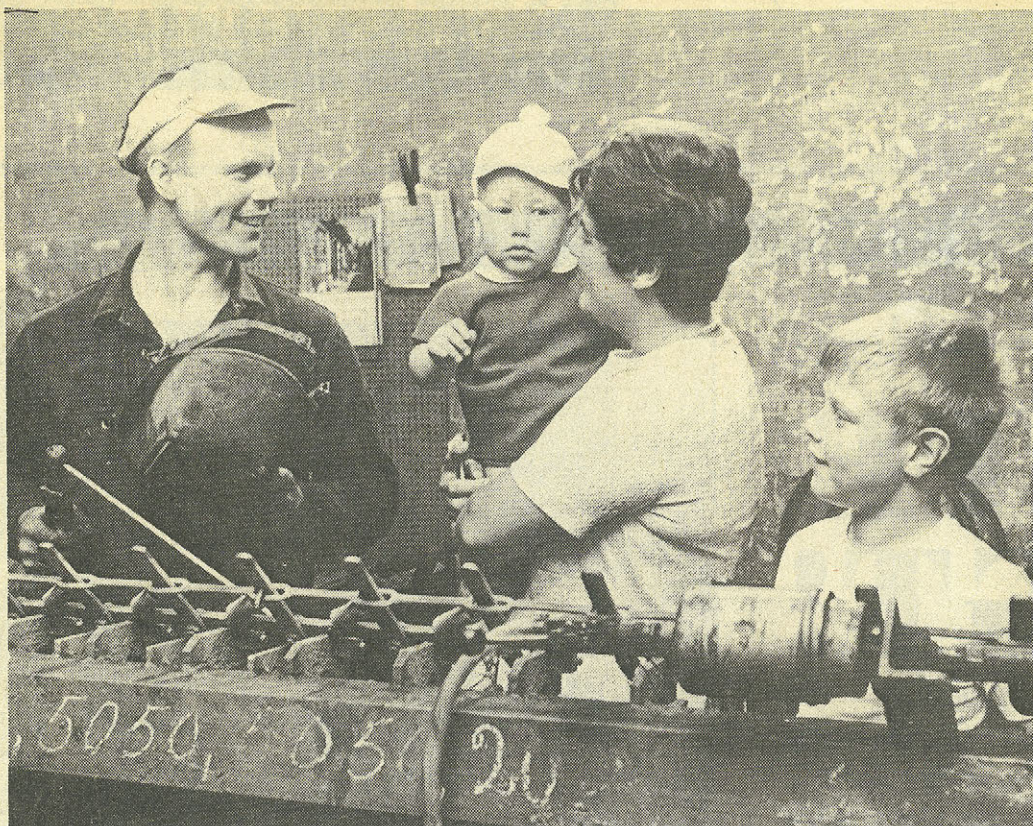
*Equus Dollyzita och Dommenick, 7 veckor, e. Int o Nord
Ch San Carlos Chestnut u. Ch Colonsay Ducky Darling.
Foto: Sernert.*

**Margareta Mårtensson, Furudalsvägen 15,
230 12 Höllviksnäs, tel. 040/45 05 64**

efter 1 aug. ny adress: V. Alstad 11,
230 24 Alstad, tel. 040/48 50 40.

Innehavare av **Dacky Kennel-Service.**

Återförsäljare av Peak Wheatmeal, Peak Kött,
Crest och engelskt benmjöl.



Svetsaren Nils-Erik Persson får besök av sin familj, makan Birgitta och sönerna Johnny och Jimmy.

Familjedag på Skurup-Verken Sjutton veteraner belönade

SKURUP: Ett riktigt storkalas har AB Skurup-Verken ordnat för sina anställda och deras familjer. Idén till familjedagen, den första i bolagets 80-åriga historia, kom upp vid ett sammanträde med företagsnämnden och en kommitté tillsattes för att sondera intresset, som visade sig överväldigande stort. Alla i "företagsfamiljen" mötte upp, från småtingar till pensionärer, och i allt

deltog omkring 250 personer i arrangemanget.

Programmet inleddes med en rundvandring varunder gästerna fick studera tillverkningen av lantbruksmaskiner, och sedan förflyttade man sig till Folkets park, där platschef Bror Gustavsson välkomsthälsade innan de ca 190 vuxna högg in på kaffe och landgångar och 50-talet barn på lemonad och tårter.

OLIKA ÄGARE

Efter kaffet berättade direktör Torsten Kreij, SIR, Stockholm, om Skurup-Verken från starten 1892. Företaget hette då F W Haker & Co och ägnade sig åt huvudsakligen åt reparationer av tröskverk och lokomobiler för att senare uppta tillverkning av i första hand slättermaskiner och vältar. År 1943 övertog företaget av Kooperativa Förbundet som ombildade det till aktiebolag, byggde ny fabrik och väsentligt utökade verksamheten. Nio år senare bytte företaget på nytt ägare och drevs fram till 1961 av AB Arvika-Verken varefter det övergick till AB Volvo och senare genom fusion uppgick i AB Bolinder-Munktel. Från 1964 ägs företaget av AB Slöörs Maskiner och heter sedan dess AB Skurup-Verken. Under årens lopp har företaget tillverkat olika slags lantbruksmaskiner och i dag omfattar produktionsprogrammet huvudsakligen traktorslättermaskiner, såmaskiner och konstgödselspridare. Omsättningen uppgick i fjor till ca 14 milj.

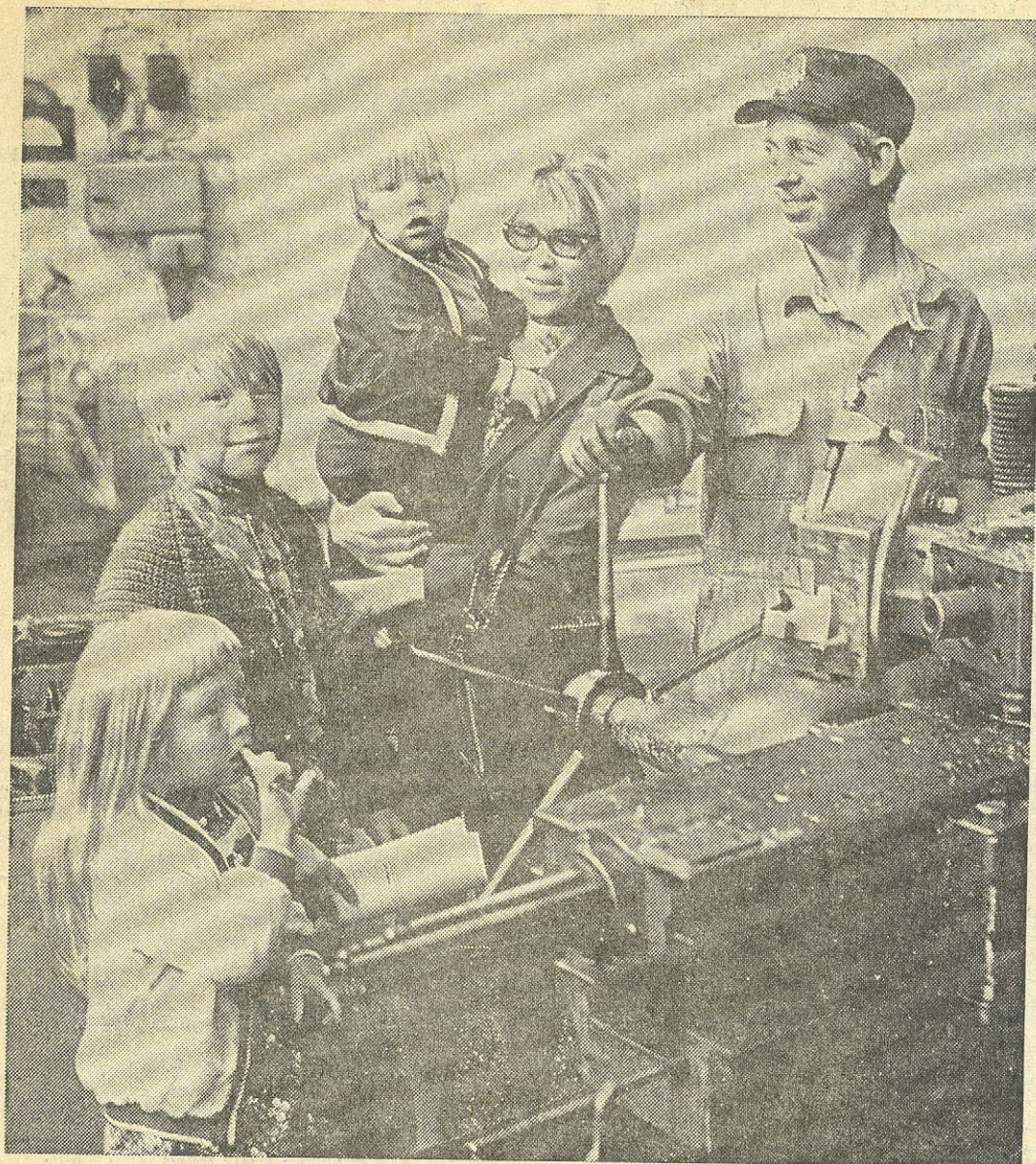
TROTJÄNARE

Direktör Kreij överlämnade ock-

så blommor och minnesgåvor till de som varit anställda vid Skurup-Verken 25 år och mer. Sjutton veteraner svarade för den imponerande sammanlagda anställningstiden av 524 år. Trotjänarna och respektive antal anställningsår är svetsare Sixten Axelsson, 30, avsynare Sixten Borg, 31, pensionär Ludvig Nilsson, 49, platschef Bror Gustavsson, 27, pensionär Per Larsson, 50, verktygsfilare Gösta Thyrell, 32, verkmästare Otto Lövgren, 35, hopsättare Gösta Persson, 30, kontorist Arne Andersson, 27, borrar Axel Hedersström, 26, förman Axel Mårtensson, 25, svetsare Bror Andersson, 25, förman Runo Ringkvist, 26, snickare Gösta Mårtensson, 26, konstruktör Holger Olsson, 26 år, verktygsfilare Albert Jönsson, 26, och kamrer Sture Andersson, 33.

Dagen avslutades med filmvisning.

*Arbeidet 18/8-71
E.*



Svarvare Kaj Karlsson har samlat sin familj vid sin svarv, makan Lilian med sonen Patrik 2½ år, Helena, 6 år och Kent, 10 år.

Gratifikationer till 17 anställda

Ett fint initiativ för att stärka trivselen på arbetsplatsen togs för någon dag sedan av ledningen på Skurupsverken när man en helt vanlig arbetsdag bjöd in hela personalen med familjer till en träff dels på företaget dels på ett efterföljande samkväm i Folkets park. Det är första gången man ordnar denna fest och bland de anställda hoppas man givetvis på efterföljare. I samband med samkvämet i parken delades också ut gratifikationer till 17 anställda med lång tid i företaget. Bland dessa fanns också två pensionärer med 50 resp 49 års anställningstid.

Idén till arrangemanget togs upp vid ett företagsnämndssammanträde och en kommitté bildades för att undersöka intresset bland de anställda. Detta visade sig mycket stort.

Familjedagen inleddes med en rundvandring i företaget där de anställda fick visa sina familjer vad de sysslade med. De kunde där få följa arbetet från i stort sett råvara till färdig produkt, och inslaget blev mycket uppskattat inte minst från de

ungres sida när de kunde följa fars arbete så att säga från insidan.

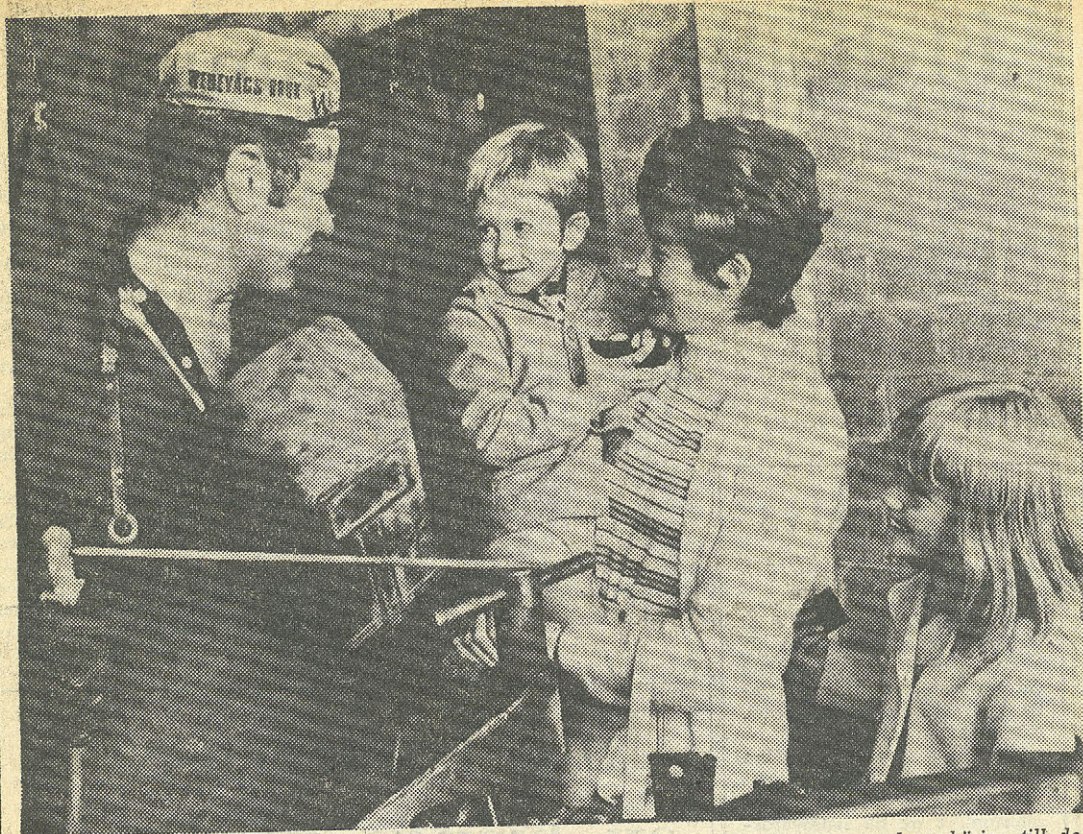
Därefter samlades de cirka 200 vuxna och 50-talet barn i Folkets park där direktör Torsten Kreij från SLR i Stockholm berättade om företagets historia. Nuvarande Skurupsverken började 1892 och hette då f v Haker o Co. Tillverkningen hade då inte kommit i gång på allvar och man ägnade sig i huvudsak åt att reparera tröskverk och lokomobiler. Under detta firmanamn drevs företaget till

1943 då KF övertog o. bildade aktiebolag. Ny fabrik uppfördes åren 1944 — 45 och 1952 såldes företaget till AB Arvikaverken, Ava, som drev rörelsen till 1961 då AB Volvo övertog. Genom fusion uppgick företaget senare i AB Bolinder Munktefl. 1964 köptes det av AB Slöör maskiner som fortfarande är ägaren. Samtidigt ändrades också namnet till AB Skurupsverken. Årsomsättningen uppgår nu till cirka 14 miljoner kronor och man tillverkar i huvudsak lantbruksmaskiner.

Gratifikationer och blommor

Under kvällen delades också ut gratifikationer och blommor till anställda med mer än 25 år i företaget. Utdelningen förrättades av direktör Kreij, och bland de som varit längst i företaget befann sig de båda pensionärerna Per Larsson och Ludvig Nilsson med 50 respektive 49 års anställningstid. I övrigt fick följande gratifikation och blommor: svetsare Sixten Axelsson, anställd 30 år, avsnare Sixten Borg 31 år, pensionär Ludvig Nilsson, 49, platschef Bror Gustavsson 27 år, pensionär Per Larsson 50 år, verktygsfilare Gösta Thyne 32 år, verkmästare Otto Lövgren 35 år, hopsättare Gösta Persson 30 år, kontorist Arne Andersson 27 år, borrar Axel Hederström 26 år, förman Axel Mårtensson 25 år, svetsare Bror Andersson, 25 år, förman Runo Ringkvist 26 år, snickare Gösta Mårtensson 26 år, konstruktör Holger Olsson 30 år, verktygsfilare Albert Jönsson, 26 år, kamrer Sture Andersson 33 år.

Yd. 18/8. 71.



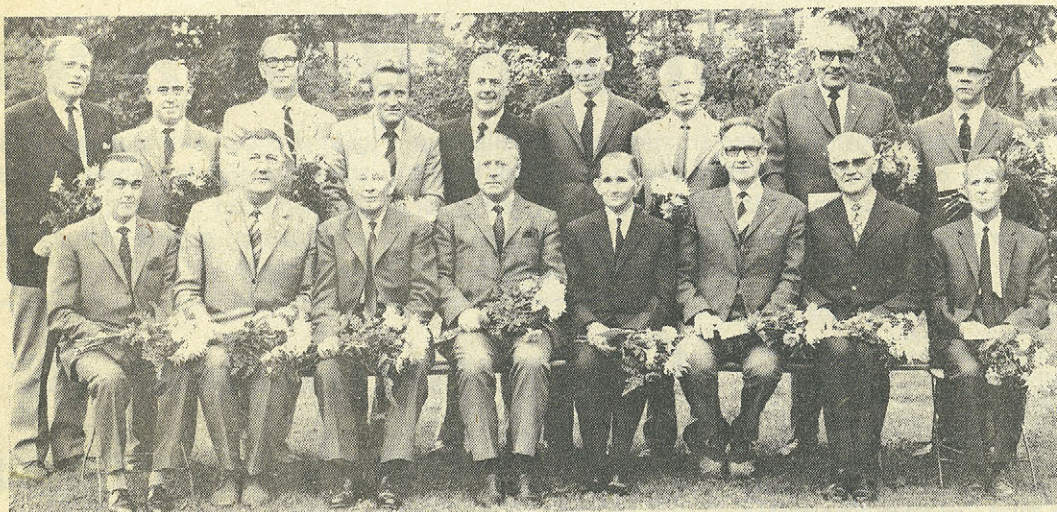
Sds
18/8-71
E

Familjedag avhölls på söndagen på AB Skurup-Verken i Skurup. Intresserade anhöriga till de anställda på Verket inbjöds för att närmare få stifta bekantskap med arbetsmiljön. Närmare 200 vuxna och 50 barn mötte upp. Idén till familjedagen föddes under ett företagsnämndssammanträde. Efter rundvandring på företaget strälade man samman i Folkets park. Efter förtäring utdelades gratifikation till 17 anställda vilka varit företaget trogna i 25 år eller mera. BILDEN: Svetsare Arne Lindskog visar sina färdigheter för barnen Carina, 8 år och Bengt, 5 år samt maken Siv.

Ystad Skurup

15

Sds 18/8-71



Sittande från vänster: Sixten Axelsson anställd 30 år, Sixten Borg 31, Ludvig Nilsson 49, Bror Gustavsson 27, Per Larsson 50, Gösta Thynell 32, Otto Lövgren 35, Gösta Persson 30. Stående från vänster: Arne Andersson 27, Axel Hederström 26, Axel Mårtensson 25, Bror Andersson 25, Runo Ringkvist 26, Gösta Mårtensson 26, Holger Olsson 30, Albert Jönsson 26, Sture Andersson 33.

Familjedag på AB Skurup-Verken.

Svetsare Nils-Erik Persson får besök av sin familj maka Birgitta och söner Johnny 1/2 år, Jimmy 10 år.

Familjedag på AB Skurup-Verken.

Svarvare Kaj Karlsson harXXXXXXXXXX samlat sin familj vid sin svarv makan Lilian med sonen Patrik 2 1/2 år, Helena 6 år, och Kent 10 år.

Gratifikationer till anställda vid AB Skurup-Verken

Veteranerna numera pensionärer från vänster Ludvig Nilsson som varit anställd i företaget 49 år och Per Larsson 50 år flankeras av från vänster Direktör Torsten Kreij SLR Stockholm, och Platschef Bror Gustavsson Skurup.

Skurup

Personal som varit anställd 25 år eller längre tid

Namn	Befattning	Anställd den	Anställnings- tid 1971.År.
Otto Lövgren	Verkmästare	11.6.1936	35
Sture Andersson	Kamrer	19.11.1938	33
Gösta Thynell	Verktygs filare	6.2.1939	32
Sixten Borg	Avsynare	2.4.1940	31
Gösta Persson	Hopsättare	10.1.1941	30
Holger Olsson	Konstruktör	30.4.1941	30
Sixten Axelsson	Svetsare	30.10.1941	30
Arne Andersson	Kontorist	15.9.1944	27
Bror Gustavsson	Platschef	1.11.1944	27
Albert Jönsson	Verktygsfilare	23.8.1945	26
Axel Hederström	Borrare	15.10.1945	26
Runo Ringkvist	Förman	15.10.1945	26
Gösta Mårtensson	Snickare	29.10.1945	26
Bror Andersson	Svetsare	23.4.1946	25
15 Axel Mårtensson	Förman	25.7.1946	25
Einar Malmkvist	Svetsare	9.10.1946	25
Nils Backlund	Kalkylator	27.10.1946	25
Albin Lindskog	Pressare	28.11.1946	25
Artur Jönsson	Hopsättare	10.12.1946	25
Peter Larsson			50
Ludvig Nilsson Pensionär			49

9.6.1971

1944

88102

88152

88167

KARTA 7835 BILD 5

Sittande från vänster:

Sixten Axelsson, Sixten Borg, Ludvig Nilsson, Bror Gustavsson,
Per Larsson, Gösta Thynell, Otto Lövgren, Gösta Persson.

Stående från vänster:

Arne Andersson, Axel Hederström, Axel Mårtensson, Bror Andersson,
Runo Ringkvist, Gösta Mårtensson, Holger Olsson, Albert Jönsson,
Sture Andersson.

KARTA 5943 BILD 34

Kaj Karlsson har samlat familjen vid sin revolversvarv.

KARTA 5944 BILD 9A

Arne Lindskog har samlat sin familj vid arbetsplatsen i svetsverkstaden.

KARTA 5944 BILD 17

Familjen Persson samlad vid Nils-Erik Perssons arbetsplats i svetsverkstaden.

KARTA 5944 BILD 23A

Olof Engström och Robert Dahlgren packar pump i Huvudmonteringsavdelningen.

KARTA 5944 BILD 26A

Olof Engström packar pump inför intresserade besökare.

KARTA 5944 BILD 32A

Pump i arbete.

KARTA 5945 BILD 20A

Direktör Kreij håller fördrag om företaget.

KARTA 5945 BILD 33A

Från vänster: Direktör Kreij, Ludvig Nilsson, Per Larsson och Bror Gustavsson,
Ludvig Nilsson och Per Larsson var de två äldsta som fick gratifikation.

Pop familjeträff på Skurupsverken

Nästa år är det 80 år sedan Skurupsverken grundades. Om den tid som förflutit, om milstolpar inom företaget, om expansion och förändringar berättade direktör Torsten Kreij, Stockholm, när man i veckoskiftet hade arrangerat familjedag. I samband med informationsträffen utdelades också gåvor till dem som varit anställda över 25 år. Omkring 240 personer deltog i festen där man hade ett särskilt program för barnen.

Familjeträffen blev mycket lyckad. Det var i företagsnämnden man tog upp tanken på en familjeträff med visning och en efterföljande festlighet. En kommitté tillsattes och denna kunde konstatera att det var stort intresse för ett sådant evenemang.

80 ÅR NÄSTA ÅR

Företaget passerar sin 80-årsdag nästa år. Härom blev man informerade vid samlingen. Programmet inleddes med samling vid koret och i grupper föreläsades deltagarna företags anläggningar. Härefter begav man sig till folkets park.

Direktören Torsten Kreij, Stockholm talade om företagets historia, dagsläge och framtids-perspektiv. Han berättade om att verksamheten började år 1892 och det skedde under namnet F W Hartog och Co. Under de första åren utförde företaget främst reparationer av tröskverk och lokomobiler. Senare upptog man tillverkningen av slättermaskiner och vältar.

År 1943 övertog kooperativa förbundet företaget och det ombildades till AB. Ny fabrik uppfördes 1944—1945 och verksamheten utökades. Kooperativa förbundet sålde företaget 1952 till AB Arvikaverken och år 1961 var det dags för nytt ägarbyte. Det blev nu överlåtelse till AB Volvo och genom fusion uppgick företaget senare i AB Bolinder Munktell. År 1964 köptes företaget av AB Slöörs maskiner som fortfarande äger företaget men namnet ändrades vid köpet till AB Skurup-verken.

Under årens lopp har olika slag av lantbruksmaskiner tillverkats. Produktionsprogrammet omfattar nu främst traktorslättermaskiner, såmaskiner och konst-

gödselspridare. Omsättning för 1970 uppgick till 14 miljoner kronor.

HYLLNINGAR

Vid festen förevisades även för de yngsta i sällskapet barnfilmerna Hacke Hackspett och Rosa pantern. Barnen fick även gottpåsar, läsk och tårta medan de äldre fick kaffe med landgång.

Gratifikationer överlämnades till dem som varit längst i företaget. Hyllade blev verk-mästare Otto Löfgren 35 år, kamrer Sture Andersson, 33 år, verktygsfilare Gösta Thynell 32 år, avsynare Sixten Borg, 31 år, hopsättare Gösta Persson 30 år, konstruktör Holger Olsson, 30 år, svetsare Sixten Axelsson 30 år, kontorist Arne Andersson 27 år, platschef Bror Gustafsson, 27 år, verktygsfilare Albert Jönsson, 26 år, borrar Axel Ederström 26 år, förman Runo Ringqvist Ringqvist 26 år, snickare Gösta Mårtensson, 26 år, svetsare Bror Andersson, 25 år, förman Axel Mårtensson 25 år, och pensionärerna gjutare Per Larsson som varit anställd i 50 år och pensionären montör Ludvig Nilsson 4 år.



En av grupperna under rundvandringen i fabriken.

arbetet
Bild 22/8-71
Aid 14. folkskolorare
Bo Larsson

Ardy blev ålakung



Här är årets ålakung, Ardy Strüwer.

SKURUP: Ardy Stüwer heter årets ålakung. Han kröntes på lördagen i samband med den årliga festen på Svaneholms slott. Tio kandidater, med fjorårets ålakung Pekka Edfeldt, Ystad, i spetsen.

Det gällde att med förbundna ögon plocka upp en levande ål ur en

tunna. Och detta måste ske inom 20 sekunder. Snabbast var Ardy Strüwer.

På spinnsidan blev Ruth Thörnberg, PR-kvinna från Malmö, bäst och korades således till åladrottning.

*Arbete
23/8-71*

Storbrand i bondgård



Lantbrukare Erik Olssons gård, Björnakroken i Janstorp, Skurups kommun, brann sent på lördagskvällen ner till grunden. Fyra brandkårer fick nöja sig med att begränsa eldens omfattning. Några grisar blev innebrända. Brandorsaken är ännu okänd.

TV-idol blev Svaneholms ålakung Drottningtiteln gick till PR-kvinna

Ett 100-tal personer hade på lördagen samlats för att avnjuta det årliga ålagillet på Svaneholm. För att göra det lite extra festligt hade krögarparet Börje och Christer Persson tillsammans med Agneta van Schinkel också anordnat körning av åladrottning och ålakung. Ceremonimästare för detta var den välkände ystadsbon Pekka Edfelt som tidigare innehaft titeln som ålakung av Svaneholm. Årets titelvinnare blev TV-idolen och underhållaren Ardy Strüwer och PR-kvinnan Ruth Thörnberg från Malmö.



Kungligt roligt hade Ardy Strüwer och Lasse Aberg på ålagillet på Svaneholm.

De tio kandidaterna togs ut vid ålamiddagen i borgrummen där alla gästerna var både kandidater och domare. Således satt man och "tittade snett" på varandra hela tiden för att registrera vem som åt mest och gjorde de finaste dekorationerna av ålben på tallriken.

När ålamiddagen var över samlades alla gästerna på borggården till den stora kröningen. På ett speciellt uppbyggt podium stod den dåvarande ålakungen av Svaneholm, Pekka Edfeldt, med två nya och blanka kronor och diverse andra regalia. Det slutliga domslutet lät vänta på sig ända in i det sista då man enades om att utropa TV-idolen och konstnären Ardy Strüwer och PR-kvinnan Ruth Thörnberg till ålakungapar. Sina kungliga titlar innehar de nu tills det blir dags för ålafest igen på Svaneholm.

Ardy Strüwer och Lasse Aberg, vår tids Fyrtornet och Släpvagnen, hade slitit sig från inspelningen av sin nya TV-underhållning, "Lite sopor", som kommer att sändas i TV längre fram i höst. Serien kommer att handla om flickor avslöjade Ardy och något lite om sopor.

Ålagillet i Svaneholm har dock ingenting att göra med deras underhållning. De var där av pur nyfikenhet och för att ha roligt.

Y. A.
23/8 71



Hålligång blev det när discjockeyn Janne Eriksson (t v) drog i gång musiken för bl a Tommy Lindstedt, Lotti Recht, Jan Olof Olsson och Eva Svensson.

Trevlig diskotekpremiär i Skurup

På fredagskvällen var det premiär för diskotek i Skurup. Då startade Skurups hotell sin nya giv för ungdomarna, som hälsade premiären med tillfredsställelse. Detta märktes på publiktillströmningen som blev över förväntan. Cirka 90-talet ungdomar trängdes på dansgolvet när discjockeyn Janne Eriksson från Lund drog igång musiken på full volym.

Diskoteket kommer att pågå varje fredag framöver och man hoppas att det skall bli till glädje för ungdomarna i det nöjesfattiga Skurup.

Källarmästareparet Balkin var mycket nöjda med premiären.

— Diskoteket kommer att vara öppet för alla ungdomar, huvudsaken är att de uppför sig ordentligt. Något busliv vill vi inte ha på diskoteket

och upptäcker jag tendenser till bråk eller andra tråkigheter kommer jag att stänga det, säger herr Balkin.

— Premiärkvällens publik var just sådan som vi vill se här. Med en sådan publik kan diskoteket bli festligt vilket det också var enligt samstämmiga uppgifter.

Under hösten har man också engagerat flera olika discjockeys för att publiken skall trivas.

I och med att diskoteket har öppnat har Skurup också fått sin enda offentliga danslokal. För närvarande ligger Skurups Folkets Park nere vad beträffar dansaftnar för ungdomarna. Däremot förekommer ganska många slutna fester där. Med tanke på att skolorna i Skurup har ganska många ungdomar så behövs någon offentlig lokal där man kan hålla till.



Sds.
23/8-71.

Boningshuset och ett stall till en kringbyggd gård vid Björnakroken i Janstorp en mil norr om Skurup brann ner till grunden vid en kraftig brand sent på lördagsnatten. Lantbrukaren hade tröskat under dagen och mycket halm fanns på vinden till stallet som snabbt övertändes. Fem brandkärer tillkallades och eftersläckningsarbetet fortsatte ännu på söndagsmiddagen. Brandkären var tvungen att plocka fram de kompakta halm-balarna från ladan och stallet och ta ut dem på en åker för att släcka den småpyrande elden. Lantbrukaren, en ungkarl, upptäckte själv elden och lyckades rädda en del grisar. Däremot omkom gårdens smågrisar i lågorna. Inga andra djur fanns på gården som är på 12 tunnland. Försäkringar täcker de omfattande skadorna. Polisen vet ännu inget om brandorsaken.

Dramatiskt fullmäktigemöte i Skurup

Bokslut och Ditt Skurup ventileras

Huvudintresset vid kvällens fullmäktigesammanträde kommer troligen att riktas mot f d Skurups köpings bokslut för 1970 där revisorerna funnit anledning till en lång rad anmärkningar. Vidare skall man behandla frågan om "Ditt Skurup". Dessa båda ärenden bordlades vid förra sammanträdet i avvaktan på utredning och bättre underlag för beslut. Som tidigare nämnts har revisorerna trots anmärkningarna, tillstyrkt ansvarsfrihet men frågorna väntas bli ett brännbart diskussionsämne. Dessutom kommer kommunstyrelsens ordförande att få besvara en enkel fråga från herr Erik Nilsson angående uppsägning av två tjänstemän.

För första gången hålles sammanträdet i det nyligen invigda Rydsgårdshus. Därmed har man också fullföljt principen att hålla sammanträden även utanför Skurup. På dagordningen står 39 ärenden.

Tekniska nämnden har ett 10-tal ärenden som skall behandlas bl a vattenledningsutbyggnad i Hylteberga och Mossby. Pistolklubben vill ha kontrakt på mark för pistolbana vid Zimmermans backe och vidare skall det beslutas om inköp av reservpump för vattenverket, kommunikationsradio i Rydsgård och en del andra ärenden som dock väntas gå igenom ganska snabbt.

Socialnämnden vill bland annat ha fickpengar till pensionärerna i enlighet med kungörelse. Byggnadsnämnden föreslår återkallelse av planförslag i Skivarp och dessutom föreslås markförvärv i Örsjö.

Den här historien är lång och det hela började med att man gjorde en överenskommelse med herr Palm om att han skulle göra bokslutsarbetet för gamla Skurups köping. Kommunmännen tyckte emellertid att arbetet gick för långsamt och han flyttades över till en befattning som socialassistent. Denna hann han inte tillträda på grund av lockout. När konflikten tog slut tog hr Palm ut några semesterdagar och därefter sjukskrev han sig.

I detta läge ansåg man att det vore bäst om man förhandlade med hr Palm om en avgångsuppgörelse. Som motivering anfördes att en tjänsteman som uppenbart vantrivs med sin nya befattning var klart olämplig. På den grunden gjordes en överenskommelse om att hr Palm skulle få 25.000 kronor och ett halvt års tjänstledighet.

Utan sakliga skäl

Siv Mårtensson var anställd mot arvode på ett år i sänder. När kommunerna gick samman hade man tre chefstjänstemän att placera i den nya organisationen och därför blev det ingen tjänst över som kunde likställas med drätselkamrer. De tre chefstjänstemännen var fast anställda tidigare. Därför ansåg man de besvär som inlämnades mot sammanläggningsdelegerades beslut att inte inordna Siv Mårtensson i organisationen saknade grund.

Vid förhandlingarna mellan parterna framkom också att kommunalnämndens beslut var felaktigt. Ärendet handlades av den gamla kommunalnämnden trots att tjänsten för hr Palm inrättats i den nya kommunen. Båda återtog ganska snart sina uppsägningar.

Enkel fråga till ks-ordf.

Som avslutning på det digra mötet skall kommunstyrelsens ordförande besvara en enkel fråga från herr Erik Nilsson i Skivarp angående uppsägning av två tjänstemän vid kommunalkontoret. Anledningen är främst att herr Nilsson vill ha klarlagt om gamla Skurups köping handlade riktigt mot f kommunalkamrer Olle Palm och drätselkamrer Siv Mårtensson.

Som bekant sade båda upp sina anställningar i kommunen före årsskiftet. Herr Palm hade i den nya kommunen utsetts till förste socialassistent medan Siv Mårtensson inte inordnats i någon tjänst.

Y.A.
23/8-71

"Skurup maffiastyrt"

Grova fel avslöjas

Skurups kommun har styrts av en "maffia" med förbindelser i samtliga politiska partier. Några starka personer i kommunens styrelse hade all makt i sina händer. Demokratin fungerade inte — det hände att beslut klubbades utan att fullmäktiges övriga ledamöter var insatta i ärendet. Detta är bakgrunden till att de oegentligheter i kommunens förvaltning, som revisorerna nu slagit ned på, kunnat uppstå, säger till SDS en representant för den partipolitiskt obundna oppositionsgruppen "Kommunens Väl".

Epilogen till allt bråk kring kommunen kommer kanske i kväll. Fullmäktige sammanträder i Rydsgård och har bl a att ta ställning till revisorernas Räkenskaps- och förvaltningsberättelse för Skurups köping. Revisionsberättelsen presenterades vid fullmäktigemötet den 5 juli men bordlades då, emedan ledamöterna inte fått handlingarna i så god tid att de kunnat studera dem!

■ Protokoll saknas

Några utdrag ur rapporten:

Punkt 5. "Vid granskningen av handläggningen beträffande informationsbladet Ditt Skurup konstateras att protokollförda beslut helt saknas, utöver fullmäktiges uppdrag till kommunalnämnden att handlägga frågan. Fullmäktiges riktlinjer avseende antal utgivningar och utformning har inte följts. Kostnadskontroll har inte verkställts."

Kostnaden blev 56 000 kronor. Kommunalfullmäktige hade anslagit 10 000!

Punkt 7. "Kommunalnämndens ordförande har med egen utanordning utkvitterat ersättning för vilka beslut och utbetalningsunderlag saknas. Vidare har utanordning av reseersättning till vissa tjänstemän gjorts utan att utbetalningsunderlag föreläggat."

■ Orättmätigt

De som enligt revisorerna orättmätigt erhållit pengar är förre drätselkamreren, det gäller 460 kr i skrivmaskinsersättning, och kommunalingenjören som fått 4 785 kr för arbete som ingår i hans normala arbetsuppgifter.

I punkt 8 pekar revisorerna på att CBK (Centrala byggnadskommittén) till en arkitektbyrå utbetalat ett belopp på 19 898 kr, delli kvid på en överenskommen summa på 138 000 kr för projektering av en förvaltningsbyggnad i Skurup. Kontrollanterna säger om detta "Som tidigare påtalats har fullmäktige inte uppdragit åt CBK att projektera förvaltningsbyggnad".

Revisorernas avslöjanden fortsätter:

Punkt 11. "Stora anslagsöverskridanden har förekommit. Vi hänvisar till budgetredovisningen och erinrar om skyldigheten att ansöka om anslag innan kommunen åsamkas inte beräknade utgifter."

Punkt 12. "Vi har inte kunnat kontrollera att köpingens tillkommande tomtlikvider och anslutningsavgifter influerar, enär den slutna debiteringen inte fungerar och fastighetsregister saknas."

■ Ansvarsfrihet

Anmärkningarna till trots föreslår revisorerna, med inpasset "om kommunen i framtiden icke åsamkas ytterligare kostnader för punkterna 5 och 8", att ansvarsfrihet beviljas Skurups köpings samtliga förvaltningsorgan för 1970.

Kommunförbundets konsulent Göran Hansson som tillsatts att kontrollera handlingarna konstaterar i sin kommentar: "Vid bokslutsarbetet, som åtskilligt försvarats på grund av att bokföringsmaterialet vare sig avstämts eller tillnärmelsevis avslutats vid arbetets påbörjande, har åtskilliga rättelser och bokföringstransaktioner måst göras rent manuellt för att under rådande omständigheter överhuvudtaget kunna fullfölja uppdraget."

Kommunens väl, de enda som är "fria" nog att kunna slå ned på revisionsberättelsens avslöjanden, kommer av allt att döma att inte kräva de ansvarigas huvuden "på fat". Vid medlemsmöte nyligen ville en falang gå hårt fram och kräva de inblandades avgång, fullmäktigegruppen ansåg däremot att man borde satsa krafterna på att i fortsättningen bevaka att vad hittills skett inte får fortsätta i framtiden.

Kontakta
Sveavägen 63 (Nr 6)
11359 Stockholm (Juli-Aug)

Vid Skurups kommunfullmäktigesammanträde i juli år beslöts att bordlägga frågan om att bevilja ansvarsfrihet för Skurups köpings förvaltningsorgan för 1970 års räkenskaper och förvaltning. Anledningen var att revisorerna i en promemoria i 15 punkter gjort mer eller mindre grava anmärkningar. Frågan om beviljande av ansvarsfrihet för numera obefintliga Skurups köping var åter uppe till behandling vid sammanträde med Skurups kommunfullmäktige på

Dessförinnan hade emellertid John E Vifot ställt frågan på sin spets och yrkat på att kommunfullmäktige skulle bevilja ansvarsfrihet för samtliga nämnder med undantag för kommunalnämnden. Detta yrkande tog herr Vifot senare tillbaka.

Ansvarsfrihet är alltså fortfarande inte beviljad — eller rättare sagt — fullmäktige är ännu icke beredda att bevilja ansvarsfrihet för Skurups köpings räkenskaper för år 1970.

Revisorernas anmärkningar var följande: beträffande inventeringen av köpingens värdehandlingar har konstaterats att i bokslutet upptagna andelar i Malmöhus läns värdehemsförbund, 24 st, rätteligen skall vara 276 st. Vid sammanräkning av andelsbevisen i kommunens arkiv uppgick dessa till 256 st.

Kommunalnämnden har i paragraf 1/70 beslutat att köpa datatjänster från annat företag än tidigare. Kostnadsbesparingen, som var avsedd har inte uppnåtts.

Vid granskningen av handläggningen beträffande informationsbladet "Ditt Skurup" har konstaterats att protokollförda beslut helt saknas i ärendet utöver fullmäktiges uppdrag till kommunalnämnden att handlägga frågan. Fullmäktiges riktlinjer avseende antal utgivningar och utformning har inte följts. Kostnadskontroll har inte verkställts. Den totala kostnaden uppgår enligt inkomna räkningar till 56.054:98 kronor. Anslag har beviljats för ändamålet med 10.000 kronor. Ärendets handläggning synes handhafts av kommunalnämndens arbetsutskott.

"591"-ANSLAG

I budgeten för 1970 upptages vissa anslag under titel 591. Enligt verifikation 9054 har de anslagna summorna utbetalts till Skurups industrifastigheter AB. Vi kan inte finna att fullmäktige beslutat att de anslagna beloppen skall utbetalas utan redovisning. Kommunalnämndens ordförande har bl.a. enligt verifikation 7306 och 8812 med egen utanordning utkvitterat ersättning för vilka beslut och utbetalningsunderlag saknas. Vidare har utanordning av reseersättningar till vissa tjänstemän inom den tekniska förvaltningen gjorts utan att utbetalningsunderlag förelegat.

Till före drätselkamreren har utanordnats skrivmaskinsersättning med sammanlagt 460 kronor. Beslut härom saknas. Vidare har till kom-

munalingenjören utanordnats sammanlagt 4.785 kronor avseende kontroll av anläggningsarbeten i samband med VA-företaget "Saritslövs-diket". Kontroll av VA-anläggningar ingår i kommunalingenjörens arbetsuppgifter.

PROJEKTERING

Enligt verifikation 908 utbetalades 13.898 kronor till en arkitektbyrå. Fakturan är skriven som en påminnelse avseende faktura P 2321. Bokföring har skett på centrala byggnadskommitténs utredningskonto. Utanordning av fakturan har skett av centrala byggnadskommitténs ordförande. Beloppet avser projektering av förvaltningsbyggnad i Skurup. Centrala byggnadskommittén har tidigare år givit firman i uppdrag att projektera förvaltningsbyggnad i Skurup för en överenskommen summa av 130.000 kronor. Våra tidigare undersökningar i ärendet har givit vid handen att köpingen inte skulle förorsakas några kostnader. Utbildningen har skett med sammanlagt 19.898 kronor avseende likvid för a conto faktura P 2321 (del av 130.000 kronor. Som tidigare påtalats har fullmäktige inte uppdragit åt centrala byggnadskommittén att projektera förvaltningsbyggnad. Själva fakturan P 2321 finns inte i räkenskapsmaterialet.

1.300 MER TILL ORDFÖRANDE

Fritidsnämndens ordförande har enligt verifikation 5962 utkvitterat 1.300 kronor utöver fastställt årsarvode. Kommunalnämndens arbetsutskotts protokoll är inte i något fall justerade. Vidare har anslag om justering avseende byggnadsnämndens protokoll inte verkställts.

Stora anslagsöverskridanden har förekommit. Vi hänvisar till budgetredovisningen och erinrar om skyldigheten att ansöka om anslag innan kommunen åsamkas inte beräknade utgifter.

Vi har inte kunnat kontrollera att köpingen tillkommande tomtlikvider och avslutningsavgifter influiter, enär den slutna debiteringen inte

måndagkvällen. Sven Bertil Persson och Karl-Eric Olsson, båda från Rydsgård yrkade på remiss av ärendet till kommunstyrelsen med uppdrag att företa en utredning om revisorernas samtliga anmärkningar. Utredningen skulle vara klar senast till decembersammanträdet varvid fullmäktige åter kunde ta ställning till ansvarsfrihetsfrågan. Detta blev också fullmäktiges beslut.

fungerat och fastighetsregister saknas. Kommunstyrelsen har i särskild PM delgivit vissa övriga iakttagelser.

Trots alla nämnda anmärkningar har revisorerna tillstyrkt ansvarsfrihet under förutsättning att kommunen i framtiden icke åsamkas ytter-

ligare kostnader utan kommunfullmäktiges beslut.

Skurups kommunfullmäktige har som nämnts inte utan vidare låtit anmärkningarna passera utan nu begärt en fullständig utredning innan de är beredda ge Skurups köpings förvaltningsorgan ansvarsfrihet för år 1970.

Skd
24/8-71
Utredning
tvekar om köpingens
Kommunfullmäktige i Skurup
SKALL GE BESKED
ansvarsfrihet

Folkhögskolan har börjat läsåret Massmediakunskap blir nytt ämne

Folkhögskolan i Skurup började läsåret på måndagen med upprop vid vilket rektor Bertil Järneström kunde hälsa omkring 150 elever välkomna. Det är ungefär vad skolans resurser tillåter och samma antal som föregående år. Uppropet var förlagt till kvällen men hela dagen anlände elever till skolan för att efterhand fördelas på sina nya bostäder. Många kommer långväga ifrån och snart sagt hela Sverige är representerat i elevförtäckningen.

Krav i Skurups kf: syndarna bör avgå!

SKURUP: Skurups kommunfullmäktiges andra behandling av revisionsberättelsen för 1970 års förvaltning blev på sätt och vis en västgötaklimax. Den vid förra sammanträdet bordlagda berättelsen (på den grunden att den delgavs ledamöterna först på sammanträdet så att de inte hunnit sätta sig in de grava anmärkningarna) ska nu underställas kommunstyrelsen för en utredning som förmodligen Kommunförbundet får ta hand om. Utredningen ska vara klar att föreläggas kommunfullmäktige till decembersammanträdet. Detta beslut fattade kommunfullmäktige på måndagskvällen sammanträdde på Rydsgårdshuset utan votering, även om det fanns ett motförslag, nämligen moderaten John E Vifots, att ansvarsfrihet trots allt skulle beviljas alla nämnder utom: gamla Skurups kommunalnämnd. Det var närmast punkterna 5-7 i revisionsberättelsen han syftade på där bl.a. ligger den omtalade informationsskriften Ditt Skurup, som blev mångdubbelt dyrare än beviljat

anslag. Vifot var i öppningen mycket hard, ville att ingen ansvarsfrihet alls skulle beviljas och att de kommunalmän som kände på sig att de skött sina uppdrag illa, borde ta konsekvenserna och avgå.

Under diskussionen framkom att vissa i revisionsberättelsen riktade anklagelser, som att kommunalingenjören och fritidsnämndens ordförande i gamla kommunen skulle ha tagit ut för mycket i arvoden, är felaktiga, då i virrvarret på kommunalkontoret under senaste året inte alla handlingar presenterats.

Kommunfullmäktiges beslut på måndagskvällen dikterades av att ingen skulle dömas ohörd — en fullständig utredning kan komma att visa att mycket som verkar skunt har sin naturliga förklaring.

Till debatt var också uppe om vissa nämndsordförande tar ut för stora arvoden och om vissa nämnder onödigt lägger sammanträdena på tider med bättre sammanträdes- och förrättningsarvoden.

De många ansökningarna till skolans journalist- och PR-kurs har dock gjort att man ökat intagningen något till den senare. Trots det har endast ungefär en tredjedel av de sökande kunnat tas emot. Att de här kurserna har ett gott rykte visas också av att flertalet tidigare elever trots den hårdnande arbetsmarknaden lyckats få anställning.

Den under senare år ökande elevintagningen har gjort att man måste förstärka kraftigt på lärarsidan. Hela lärarstyrkan omfattar nu ett 40-tal, av vilka många dock är engagerade som timlärare. Man har också specialister på en rad områden som särskilt är verksamma inom journalist- och PR-kurserna.

Den stora elevtillströmningen har emellertid också en avigsida och det gäller tillgången på rum. Det har i år visat sig svårare än tidigare att få bostäder till alla eleverna men man har åtminstone provisoriskt kunnat lösa problemet genom att göra enkelrum till dubbelrum. Finns det skurupsbor som är villiga att ställa rum till förfogande tas dessa dock tacksamt emot. Planer finns också att på sikt kunna lösa bostadsfrågan genom en nybyggnad vid skolan.

Massmediakunskap

Folkhögskolan kan också presentera ett nytt ämne på programmet i höst. Erfarenheterna från journalistkursen skall nämligen utnyttjas till att ge eleverna i samtliga kurser lite kunskaper om våra massmedia. Alla skall således få genomgå en journalistkurs i miniatyr, få göra små övningar och med anlitande av skolans interna TV-anläggning få spela in kortare program. Skurupsskolan blir något av pionjär på detta allt mer viktiga område och de erfarenheter som kommer fram skall senare delges skolöverstyrelsen.

Den omfattande nutidsorientering som förekommit vid skolan de senaste åren kommer förstås att fortsätta. Många gästföreläsare skall anlitas och målet är att bjuda på åtminstone något inlägg varje vecka. Liksom tidigare kommer även andra än eleverna att få delta vid dessa sammankomster och på skolan hoppas man att intresserade utanför skolan skall möta upp i lite större antal än vad som varit fallen förr om åren. Intresset hittills kan nämligen sägas ha varit tämligen minimalt.

Eleverna

I kurserna deltar följande elever. Journalist-kursen: Sören Ahlsén, Skövde, Pär Dusing, Vällingby, Bernt Gustavsson, Varberg, Gert Lilja, Eslov, Tord Sköldekrantz, Malmö, Staffan Wiktorin, Växjö, Lennart Broström, Arvika, Lars Bengtsson, Tyrin-

ge, Mickael Holmgren, Malmö, Anders Ivarsson, Vadstena, Gunnar Nordning, Husum, Lars Johansson, Perstorp, Lars Starkenberg, Huddinge, Lisbeth Andersson, Tenhult, Britt-Mari Hägerström, Varberg, Pia Olsson, Hässleholm, Eva Bågenholm, Malmö, Monica Hansson, Falkenberg, Kerstin Lundkvist, Malmö, Karna Maria Paikull, Lidingö, Kristina Saltn, Vaggeryd, Zara-Lena Lusch, Helsingborg, Kristina Antonsson, Malmö, Ann-Marie Rosenquist, Trelleborg, Birgitta Andersson, Malmö.

PR-kursen: Mats Håkansson, Tjörnarp, Peter Jähder, Södra Sandby, Lars Boman, Nynäshamn, Roger Lindbom, Nässjö, Lennart Hildborg, Stockholm, Sten Andersson, Simrishamn, Lars Hugo Larsson, Simrishamn, Peter Holmström, Nyköping, Björn A. Olsson, Lund, Britt-Marie Sundin, Vaxholm, Lena Svensson, Falkenberg, Maj-Britt Johansson, Malmö, Lotta Wistedt, Malmö, Monica Ericsson, Stockholm, Karin Andersson, Malmö.

Årskurs 1: Rolf Nilsson, Ystad, Jan Erik Persson, Svedala, Stanislaw Wrona, Bromölla, Tommy Nilsson, Malmö, Lars Sollerby, Taberg, Elisabeth Adolfsson, Svedala, Susanne Hansen, Trelleborg, Maud Johansson, Ljustorp, Solveig Pedersson, Anderslöv, Birgitta Ström, Malmö, Gun-Marie Sundqvist, Ängelholm, Inger Westerdahl, Hammenhög, Marianne Granberg, Malmö, Lena Jakobsson, Motala, Inga-Lill Lekman, Malmö, Pia Jonasson, Helsingborg, Asa Sjöblom, Bromölla, Ingeborg Garde, Malmö, Siv Wihlborg, Malmö, Margareta Öjstad, Sundbyberg.

Årskurs 2: Stefan Brink, Halmstad, Adam Feld, Växjö, Ove Hedengård, Malmö, Urban Johannesson, V. Frölunda, Rolf Kjellman, Malmö, Freddy Mardell, Malmö, Göran Nilsson, Skurup, Hans Norling, Sundsvall, Jan Åke Regner, Malmö, Janus Szczekocki, Varberg, Carl Håkansson, Lund, Lennart Törnqvist, Vintrie, Kent Höglund Ystad, Birgitta Andersson, Edsbruk, Helena Aulin, V. Frölunda, Borits Ekman, Malmö, Eva Hall, Malmö, Inga-Lill Hansson, V. Frölunda, Eva Norén, Kalmar, Elisabeth Persson, Ystad, Margareta Stenberg, V. Frölunda, Elisabeth Themer, Ystad, Marie-Louise Boijssén, Torna Hällestad, Kerstin Wallberback, Trångsund, Eva Persson, Veberöd, Kristina Nilsson, Lund, Yvonne Börjesson, Rydsgård, Kerstin Olsson, Lund, Gunilla Leinar, Motala, Yvonne Linné, Malmö, Berit Lindström.

Årskurs 2 B: Ingrid Carlsson, Malmö, Britt Louise Eriksson, Svedala, Eva Lindman, Klagstorp, Kerstin Andersson, Lund, Kerstin Päckström, Malmö, Marianne Renblom, Vittangi, Ros-Marie Åberg, Berit Petersson, Bjuv, Elisa Westergren, Hittarp, Ingrid Åkesson, Laholm, Britta Hall-

Tel: 0411-40792, Sommarbostad: 0410-25331

From abroad dial: 00946-411 40792

Cables: Ralston, Skurup, Sweden

Pressinformation.

Ang.: G A M B I A - DETTA ÄRTIONDES TURISTMÅL No 1.

Hon. Yaya Ceesay, Inrikesminister i Republiken Gambia, är en av sitt lands mest populära politiker och en ytterst effektiv och ambitiös person som helt opartiskt och oegoistiskt ägnar hela sitt liv åt sitt land och folk.

Mr. Ceesay kan stå som ett lysande exempel för våra Europeiska politiker och har av många andra stora kända politiker i Afrika utpekats som den som då vår tids historia kommer att skrivas kommer att vara den störste på sin kontinent, representerande samarbetsvilja och förståelse dock utan att svika sina klara, höga och ädla ideal.

Hon. Yaya Ceesay som representerar Gambias regering anländer efter officiella besök i Tel Aviv och London till Köpenhamn och därefter till Malmö för att tillsammans med Jarl V. Ralston i Skurup diskutera av Gambias regering acceptabla europeiska investeringsobjekt i Republiken Gambia.

The Republic of The Gambia, som landets rätta namn är, driver en utomordentligt företagarevänlig politik och kan i vissa fall bl.a. bevilja en upp till 5 år skattefri konsolideringsperiod efter etablering.

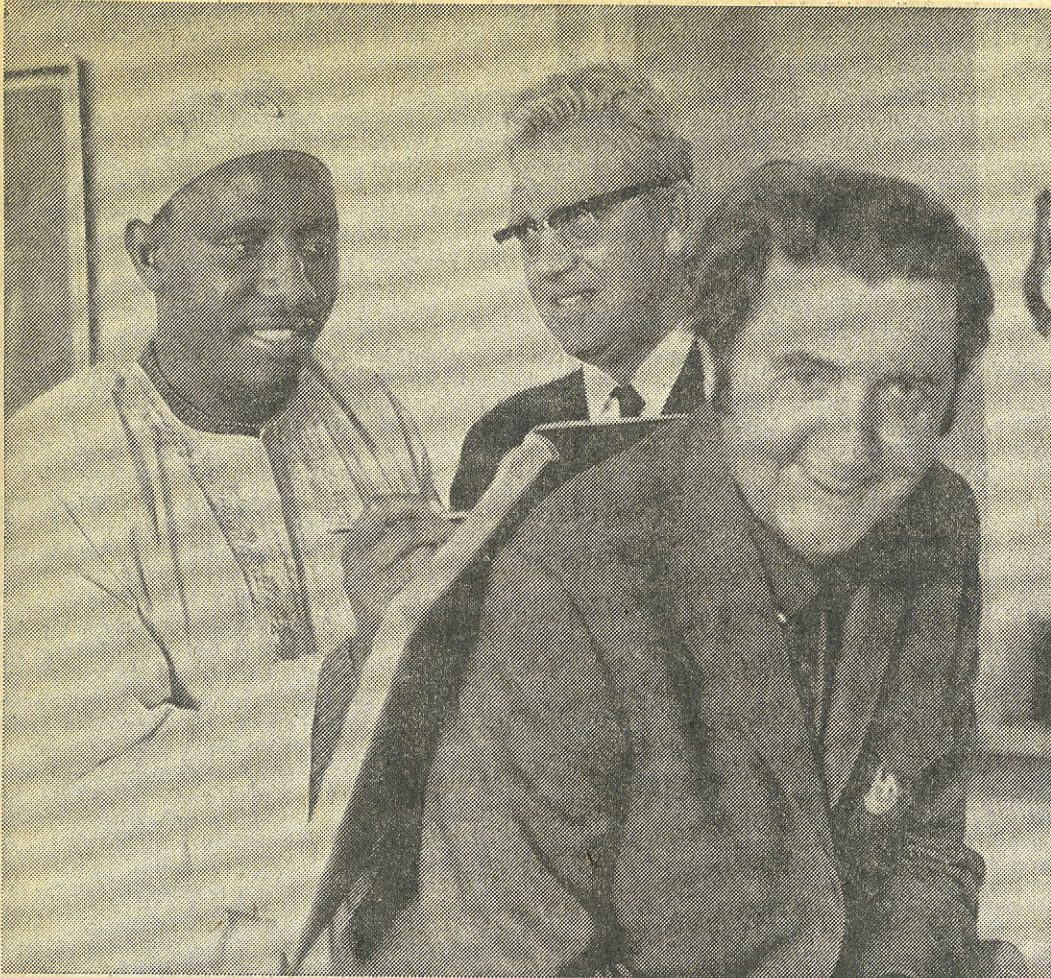
Landet anses ur företagaresynpunkt tilltalande och inga spänningar som helst förekommer mellan olika folkgrupper eller religiösa åsiktsriktningar.

Fackförening existerar och bör givetvis anlitas vid arbetskraftsanskaffning. Arbetslönerna är mycket låga oaktat att våra afrikanska vänner i detta land är arbetsamma och dugliga samt har en hög produktionskapacitet och en ansvarskänsla utöver det vanliga.

Intressanta investeringsobjekt ur skandinavisk synpunkt synes vara bl.a. canningfactories, lantbruk med många intressanta och räntabla odlingar, hotell, fiske, civil engineering såsom flygfält, vatten och avlopp, hamnbygge m.m. Bl. a. investeringar som kan vara av intresse är allt som behövs för den ENORMT EXPANDERANDE TURISMEN.

Den som vill investera i detta företagarevänliga land, med ett sagolikt, paradisiskt klimat och vänliga människor, kan idag få förstklassig räntabilitet och Minister Yaya Ceesay ber eventuellt intresserade vända sig till Jarl V. Ralston, 27400 Skurup som står till tjänst med upplysningar.

Minister Ceesay anländer till Kastrup på söndag och ankomsttiden meddelas på förfrågan.



Fabrikör Sixten Lundgren erbjuder ryggstöd när Gambias inrikesminister Yaya Ceesay skriver i Skurups Rotaryklubbs gästbok. Direktör Jarl V Ralston är intresserad åskådare.

Gambiaminister i Skurup diskuterade investeringar

Skurups Rotaryklubb hade en celeber gäst vid sitt möte på måndagen. Det var mr Yaya Ceesay, inrikesminister i republiken Gambia som deltog i sammankomsten, bland annat för att studera hur en Rotaryklubb arbetar. Erfarenheterna från Skurupsbesöket kommer han eventuellt att använda för bildande av en Rotaryklubb i sitt hemland. Det är möjligt att skurupsklubben i så fall kommer att stå fadder. Att besöka Rotarymedlemmar i Skurup är dock inte huvudändamålet med inrikesministerns besök i Europa. Han befinner sig på en omfattande rundresa och har tidigare som sitt lands officiella representant besökt bl. a. London och Köpenhamn, samt gjort en avstickare till Asien, till Tel Aviv. Värd vid besöket i Skurup är dir. Jarl V Ralston med vilken mr Ceesay diskuterat eventuella investeringsobjekt i Gambia. Gambia är ju ett snabbt expanderande turistmål men det finns också många andra ur skandinavisk synpunkt intressanta möjligheter till nyetableringar. Inrikesminister Yaya Ceesay är en populär politiker i sitt hemland. Han betecknas som ytterst effektiv och är känd för sin stora samarbetsvilja. Många anser redan nu att han kan komma att framstå som en av de verkligt stora männen inte bara i Gambia utan på hela den afrikanska kontinenten.

Y.A. 3/8-71

Detta gav Kunskapsfemman



En sen kväll i maj i fjor stod folkskolläraren Bo Larner från Södra Åby på Söderslätt i Skåne som triumfator i Arbetets och Hermods stora allkunskapstävling "Kunskapsfemman".

Första pris i tävlingen var en resa för två personer till USA med rikliga

möjligheter till en omfattande rundresa där. Nu är vinsten ett reseminne för Bo Larner och hans fru. En del av dessa minnen och intryck från den egna arbetsmiljöns — skolans — utformning i USA delar hr Larner med sig i den här artikeln. En aktuell jäm-

SÅ SKOLAS

förelse nu vid skolstarten.

Bilderna: Till vänster Bo Larner, Kunskapsfemmans vinnare. Han besökte skolor i USA — bl a Menlo Park School i Tucson där förstaklassarna till höger samlas för en pratstund på en jättematta. Maskinskrivning är ett viktigt ämne — längst till höger i Public School 42 i New York.



BARNEN I USA

ga deltagande gymnasister, att betyg överhuvudtaget inte borde ges i övningsämnen.

Av en tillfällighet träffade jag chefen för en konsultfirma. Han hade av skolstyrelsen i ett distrikt fått i uppdrag att reda ut hur en effektiv undervisning bör bedrivas, alltså i praktiken vad det kostar att lära ut vissa saker. Han ställde

motfrågan: Vilka kunskaper behöver vi?

Enligt hans och mångas åsikter borde skolans uppgift begränsas till att förmedla kunskaper, kunskaper som arbetsgivare ofta saknar hos ungdomar som söker anställning. Och det gäller inte yrkeskunnande. Det gäller det egna språket och ganska elementär matematik.

Kids come first, barnen kommer i första hand, är en slogan i USA:s skolor. Därav följer, att undervisningen inte kommer i första hand. Vi bör naturligtvis lära av amerikanska erfarenheter, men vi bör vara försiktiga så vi inte okritiskt tar upp saker bara för att de är amerikanska eller bara för att de är nya.

Arbete 22/8-71

Man kan säga nästan vad som helst om USA och bevisa att det är sant. Variationerna inom alla områden är oerhörda. Det gäller inte minst inom skolväsendet. Inte bara från stat till stat utan även från skoldistrikt till skoldistrikt varierar för utbildning- en betydelsefulla faktorer: kursplaner, ekonomi, kraven på lärarnas skolning — ja, rentav målsättningen. Ett uppställt mål är 1.000 dollar per elev och år, det torde med lätthet uppnås i storstäders förorter med kraftigt skatteunderlag, men på andra håll förefaller det mera avlägset än en resa till Mars.

Just nu har skolledningen i New York tvingats avskeda 11.000 lärare, då både statens guvernör Nelson Rockefeller och stadens borgmästare John Lindsay sagt nej till extraanslag. Att man samtidigt beslutat att köpa in och modernisera Yankee Stadium anses hero på att man annars riskerar att förlora inkomsterna från de professionella klubbarna i baseball och fotboll.

I varje land vill man naturligt nog visa en besökare sådant som fungerar bra. Någon liten snegling mot medaljens baksida bör man unna sig, och när jag gjort sådana är det inte för att söka fel utan för att få balans.

Under en månad har jag haft glädjen att besöka fyra skolor och tala och diskutera med framförallt elever men också lärare och föräldrar i New York, Louisiana, Arizona och Kalifornien. Det har huvudsakligen rört sig om motsvarigheten till vår grundskola.

Amerikanska skolor har i allmänhet många anställda, även icke-lärare. Också små skolor har egen rektor och studierektor. På större skolor finns huvudlärare i samtliga ämnen, alla med kontor och sekreterare. Därtill har man speciallärare i musik, slöjd, dramatik, maskinskrivning, någon gång gymnastik, och detta gäller även på låg- och mellanstadierna. Ofta finns biträdande lärare "teacher's aids" som i regel arbetar i två klasser, halva dagen i varje. Det är inte ovanligt att föräldrar arbetar gratis i skolan, som måltidsvakter, hjälp åt bibliotekarien eller trafikövervakare.

Hälsan och maten

Föräldrar är intresserade, mer än vi är vana vid i Sverige. På ett ställe hade föräldraföreningen skänkt skolan en keramikugn, på andra ordnat skolresa. Men det finns en baksida, som illustreras av det faktum, att en lärarstrejk för ett par år sedan var direkt orsakad av föräldraföreningars agerande.

Skolans hälsovård och framförallt tandvård är långt under svensk standard i den mån de överhuvudtaget förekommer. Skollunchen är gratis för några, betalas av andra, de flesta eleverna har mat med hemifrån. Jag hade kanske otur, men den 3 mars bestod skolmåltiden på Peter Howell School, Tucson, Arizona, av: Bön-soppa, mjölk, smörgås med jordnötssmör och sylt, konserverade persikor samt en synnerligen söt och sliskig kaka. Många packade upp sina egna smörgåsar och läskedrycksburkar.

Samarbetet mellan skilda kategorier av skolarbetare tycks fungera utmärkt och måste göra det. Man saknar inte problem att lösa:

● I New York finns en stor grupp invandrare från Puerto Rico och deras barn har spanska som sitt modersmål. Detsamma gäller många barn längs Arizonas gräns mot Mexiko.

● Green Village School, Public School 41 i New York får mer än femton procent av sina elever från tidigare slumområden. Barnen inhyes nu på hotell, tills drägliga förhållanden kan ordnas. Ofta kommer de från splittrade familjer, och många är svårt socialt missanpassade. I en specialklass för de värst utsatta arbetade tre lärare med tolv elever. Därtill har man i många skolor att bekämpa narkotikabruk, disciplinproblem, vandalisism och vad man kallar dropouts, barn som lämnar skolan alltför tidigt.

Den obligatoriska skolan omfattar 6—12 årskurser, och förskola är vanligare än i Sverige. Barnen börjar i första klass när de är sex år, och

klasserna hålls i princip samlade på låg- och mellanstadierna. Redan tidigt sker dock en differentiering i engelska, matematik och de naturorienterade ämnena. Uppdelningen grundar sig helt på elevernas läsförståelse. Denna inverkar också på möjligheten att få lära främmande språk. Franska och spanska kommer in i klass sex men endast för de elever som behärskar engelska tillräckligt väl.

Grupparbeten

Lärarna följer numera inte klasserna. Varför man övergivit den principen fick jag inget svar på. Klasserna är oftast mindre än hos oss, klassrummen stora och hyggligt utrustade. Den förnuftiga principen tycks vara, att man hellre köper två billiga apparater än en dyr. I flera områden har skolorna kunnat rustas upp tack vare federala bidrag.

Grupparbete är vanligt, men i allmänhet anstränger man sig inte för att till varje pris behandla allting i grupp eller i arbetsområden. I några niondeklasser i New York arbetade man med det aktuella ämnet Stad i kris. Där lät man varje klass med lärare utgöra grupp. En arbetade med planering, hur en stad skulle byggas för att kunna fungera, en annan med trafikfrågor, en tredje med inköpsmöjligheter. Resultaten var imponerande.

På ett annat ställe redovisade man mera traditionella grupparbeten om Sydamerika. Ett par elever läste för de övriga upp vad de inhämtat. Det rörde sig mest om bergstopps höjd och städers folkmängd. Värdet av förfarandet tycks mig tveivelaktigt.

Den nya matematiken, som ju inte är så ny i USA, intresserar givetvis. I allmänhet fungerar allt utmärkt, även om inlärningsstakten förefaller något långsammare än i sveska skolor. Det nya betraktas som hjälpmedel för att nå ökad förståelse, vilket bör vara nyttigt för lärare i Sverige att veta. I en klass hade man dock uppfattat en sådan sak som olika bassystem som ett självändamål. Man lade ner så mycket arbete på denna detalj, att man knappast kommer att hinna med mycket mer under en termin. En intressant detalj är, att man lät de svagare elever-

na i mycket hög grad inrikta sig på praktisk räkning och att det var högt utbildade lärare som hade hand om dem.

Maskinskrivning

De mera praktiska ämnena kommer in tidigt. I New York är maskinskrivning obligatoriskt ämne redan i sjätte klassen. Utomordentligt kolkt, i synnerhet som den handstil man använder är ännu mer otidsenligt än vår. I samma klass syr flickorna kläder medan pojkarna gör metallarbeten, enastående smaklösa, förresten. Den konsultjämnning man så ängsligt strävar efter i svenska skolor, tar man lätt på i amerikanska. Skillnaden betraktas inte som diskriminerande. Gymnastiken verkar, förbluffande nog, vara ett underutvecklat ämne.

Experimentskolorna då, svenska skolteoretikers förebilder? Jo, de finns, men jag blev inte inbjuden till någon sådan, och den allmänna meningen är, att experimenten pågår och att det är för tidigt att yttra sig om resultaten.

Påtagligt märker man i amerikanska skolor en öppen och vänlig atmosfär. Inte bara lärarna utan även eleverna visar tolerans, och den generationsklyfta, som så flitigt omhuldas här hemma tycks man försöka undvika.

För en svensk lärare förefaller arbetet i skolorna väldigt rörigt och därmed onödigt arbetskrävande. Det är också tämligen säkert, att amerikanska lärare, fast de har färre undervisningstimmar än svenska, i realiteten har längre arbetstid. Personligen förvånades jag över ett slags frihet, som innebär att eleven får chansen att lära men uppmanas knappast, han får ta ansvaret själv. Vid alltför tidig ålder, enligt min mening.

Barnen först

Betygssystemet kritiserar på många håll, inte utan fog. Betyg och eller utförliga skrivna rapporter ges minst två gånger per termin. Dock ställde sig de flesta skeptiska till det svenska systemet med betyg först efter tredje och sjätte årskurserna. Man undrade, vad föräldrarna tyckte och om vi inte tänkte på betygen som stimulans. I en ganska het TV-debatt ansåg samtl-

Y. 08 19-71

Skurupsbo med om att organisera lantbrukskooperationen i Kenya

I juni 1969 lämnade rektorn för Skurups lantbruksskola Gunnar Knutsson sina uppgifter här hemma för att under två år ägna sina krafter åt den kooperativa rörelsen i Kenya. Där finns sedan 1967 ett omfattande nordiskt projekt för kooperativt bistånd. Den största stasjonen ligger på undervisningssidan. Den centrala punkten är "Co-operative College of Kenya". Där tjänstgör Gunnar Knutsson som rektor, med uppgift att samordna och organisera verksamheten på nationell nivå.

I juli 1972 skall skolan i Nairobi stå färdig och överlämnas till de kenyanska myndigheterna. Rektor Knutsson har nu bundit sig för att stanna kvar ännu ett år och ta del i det viktiga slutskedet av uppbyggnaden. Han är just nu på besök i Skurup, och YA är i tillfälle att förmedla några intryck från arbetet i Kenya.

— Den stora massan av Kenyas befolkning lever av jordbruk och på små enheter. Pengarna börjar spela en allt viktigare roll i den enskilda familjens liv. Det gäller att få medel till skolavgifter för barnen, till kläder, till produktionsmedel för jordbruket o.s.v. Många löser detta problem genom att mannen tar ett arbete — ofta långt borta från hemmet — och lämnar hustrun eller hustrurna att ta ansvar för jordbruket och familjen. Men arbetstillfällena är inte så många och i de flesta fall är den enda utvägen att försöka sälja en del av vad jorden och djuren avkastar, säger Gunnar Knutsson.

Det är här Kooperationen kommer in i bilden. Att finna former för avsättning och marknadsföring av ett effektivt storjordbruks produktion har alltid varit möjligt. Att sälja ett osäkert och växlande utbud från tusentals små enheter och veta att den enskilde verkligen kan bli av med sina produkter och få en skälig ersättning är så mycket svårare. Kenya är ett av de länder där man i dag söker kooperativt samarbete.

Svår väg

Men det är ingen enkel och lättframkomlig väg. När de nordiska länderna bara några år efter det Kenya år 1963 fått sin självständighet blev ombedda att bistå på detta område hade den kenyanska kooperativa rörelsen upplevt svåra problem och motgångar. År 1967 var emellertid alla förberedelser klara och det största biståndsprojektet i sitt slag i världen kunde ta form. Bakom projektet står samtliga de fyra nordiska länderna. Den väsentliga insatsen sker genom ett antal experter-rådgivare, fn ett 45-tal. Som placerats på olika områden och på olika nivåer inom Kooperationen. Utom experthjälp bekostas uppbyggnad och utrustning av ett utbildningscentrum — Co-operative College. Om man vill jämföra med svenska förhållanden är collage en kombination av jordbrukskooperationens Sänga Säby och konsumentkooperationens Vår Gärd.

Sedan januari i år, framhåller rektor Knutsson, residerar vi i nybyggda och ändamålsenliga lokaler två mil utanför huvudstaden. För närvarande kan skolan ta emot 80—100 kursdeltagare. Men när det står helt färdigt i slutet av 1971 stiger antalet till 180.

Avancerade kurser

— Den stora insatsen har främst berört de anställda inom föreningarna. Men ökad uppmärksamhet ägnas också åt utbildning och information av förtroendemän och medlemmar. Den bedrivs främst på lokal nivå men redan nu har vi på college både grundläggande och mera avancerade kurser för förtroendemän. I den gruppen dominerar lantbrukare. Men en stor grupp av förtroendemännen utgörs av lärare i byskolorna. Det är en öppenhetlig, ofta från men också humoristisk ton över diskussionerna.

Intressant uppgift

— Det är en intressant och stimulerande uppgift att få vara med och utforma den kooperativa utbildning-

en i Kenya, säger Gunnar Knutsson. Självfallet möter man många problem som hänger ihop med förhållandena i landet och bromsar utvecklingen, men känner man sig missmodig någon gång så har jag funnit att den bästa medicinen är att sätta sig ned och prata med eleverna. När man tar del av deras problem och förhoppningar ser man de egna svårigheterna i en ny dager. Man känner att det man gör är betydelsefullt för den enskilde och att man tar och förlitar sig på att det också skall hjälpa till att föra utvecklingen framåt.

'Ditt Skurup' läggs på is?

Kommunstyrelsen har behandlat en motion angående utgivningen av det kommunala informationsorganet "Ditt Skurup". I motionen krävdes att utgivningen skulle upphöra bli beroende på att de förhoppningar som ställts om informationen till kommunens invånare inte infriats. Fullmäktige har sedermera beslutat att tidigare planerade nr 4, 1970 och nr 1 1971 inte ska utges. Fullmäktige ska senare pröva frågan om "Ditt Skurup" ska utges i fortsättningen. Kommunstyrelsen beslöt bordlägga ärendet till nästa sammanträde.



Rektor Gunnar Knutsson.

Skivarps idrottsplats invigd

Möllevallen blev nya namnet

Skivarps nya idrottsplats invigdes i går och trots att vädret inte gynnade tillställningen hade man rekordpublik från början. Omkring 500 personer var närvarande när f kommunalfullmäktigeordf. i Vemmenhög, Theoder Mårtensson, Svenstorp, talade och invigde den nya fotbollsarenan samt slutligen överlämnade anläggningen till fritidsnämnden i den nya kommunen. Dessutom medverkade Skurups Sagostunders ungdomsorkester och Skurups kvinnliga gymnastikförening med en uppvisning. Vemmenhögskören sjöng och komminister Claes Isberg, Vemmenhög, höll korum.

Den nya idrottsanläggningen döptes till Möllevallen, ett nästan naturligt namn på arenan, eftersom den ligger i nära anslutning till skivarpssymbolen, möllan. Den nya planen har alltså, trots allt, blivit färdig och efter många års trogen väntan har skivarpsborna fått en både vacker o. tidsenlig "fotbollsstadion", där många olika idrotter kan bedrivas. Inom kort kommer den att kompletteras med en tennisbana och då blir aktivitetsområdet nästan fullständigt.

I grusgrop

Därmed blir det också åter liv och rörelse i den gamla grusgropen som en gång utgjorde Skivarps första idrottsplats. Att det varit en grusgrop här kan i dag inte förnimmas — hela området ligger i grönska med skivarpssmölle majestätiskt vaktande över anläggningen.

10 års väntan

I 10 år har man väntat. 1961 kom det första förslaget om att lägga idrottsplatsen till grushålan efter det att kommunen förvärvat marken. En av förespråkarna för att så skulle ske var f kommunalnämndensordf. Ragnar Andersson, som egentligen skulle förrättat invigningstalet, men på grund av sjukdom tvingades säga återbud. Istället åtog sig f. kommunalfullmäktigeordföranden Theoder Mårtensson uppdraget.

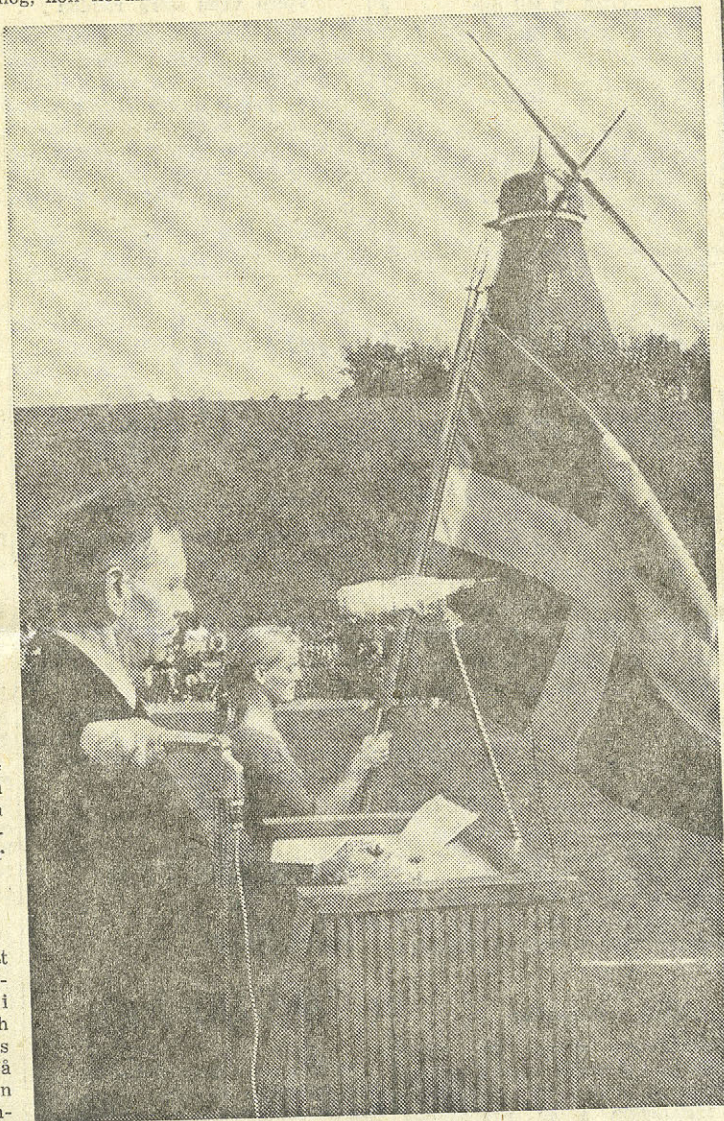
För ungdomen

I sitt tal sade han bland annat att han hoppades att den nya fotbollsplanen skulle erbjuda ungdomarna i Vemmenhög med omnejd en god och angenäm fritid. Samtidigt hoppades han att man därigenom skulle få bättre kontakt, särskilt med barnen genom att planen ligger i nära anslutning till skolan. På detta sätt kan ungdomarna redan på ett tidigt stadium lära känna idrottsplatsen och kanske få den till en naturlig uppehållsplats. I samband med invigningstalet uttrycktes också en önskan att sända en tacksamhetens hälsning till Ragnar Andersson, som varit nog förstående så att idrottsplatsen i dag kunde bli verklighet.

Efter invigningen överlämnades anläggningen till fritidsnämndens ordf. Sven-Bertil Persson, Varmlösa som tackade och ännu en gång påminde om vad Ragnar Andersson betytt för tillblivelsen av Skivarps idrottsplats.

Korum

Före invigningstalet förrättade komminister Claes Isberg korum med deltagande av bland annat Vemmenhögskören som sjöng Härlig är jorden och Herre signe Du och råde. Den högtidliga delen av ceremonin avslutades med körsång och konsert av Vemmenhögskören respektive Skurups ungdomsorkester.



Invigningstalare var f kommunalfullmäktigeordf. Theoder Mårtensson som bland annat varit med om att besluta byggandet av idrottsplatsen.

Anledningen till det inträffade får tillskrivas de ändringsarbeten som företogs på söndagen. Men enligt anons skulle dessa vara avslutade kl 10.30, alltså i god tid före invigningens början. Därför var man både från arrangörshåll och bland publiken ytterst irriterad över att strömleveransen ständigt måste brytas. Vad som förorsakat avbrotten gick på söndagen inte att få besked om hos leverantören.

— les —

Gymnastikuppvisning

Som ett första inslag av idrottslig kraktär gjorde Skurups kvinnliga gymnastikförening en uppvisning i den högre skolan. Ett uppskattat inslag som dock förtogs en del av den regniskur som samtidigt drog fram över Skivarp.

Match

Liksom första gången man spelade fotboll i grushålan möttes IFK Ystad och Skivarps Golf. Matchen refererades på annan plats och tilläggas kan endast att vid mötet för cirka 40 år sedan slutade matchen 10-1 till gästerna, sedan Skivarp lagt första målet. Sen dess har lagen mötts flera gånger och Skivarp har till och med vunnit någon av dessa matcher.

Irriterande strömavbrott

Som smolk i glädjebägaren får det betecknas att strömleveransen ideligen bröts i Skivarp. Detta förde med sig att högtalaranläggningen inte fungerade. Talare och musikanter fick göra avbrott och en del av vad talarna hade att säga nådde aldrig ut till publiken. Detta ansåg man vara ett onödigt intermezzo med tanke på att strömleverantören, Vemmenhögsköbolaget, i god tid fått reda på vad som skulle förekomma.

6/9 71





Ostmästaren Tore Jönsson vid Skurups Mejeri.

Far var den ryktbare Nils Oscar Jönsson
Han med Skurupsosten, världsberömd i hela Skåne.
Tore var en påg, som tidigt visste svar på frågan:
Vad skall du bli, när du blir stor?
På förmiddagen den 7 juni 1943 var det avslutning i skolan.
På eftermiddagen började Tore Jönsson
sin första arbetsdag på mejeriet.
Och han har aldrig ångrat sig.
Med ost är det ju så, att den skall lagras.
Och den lever och har sin egen vilja.
Det händer att den går sin egen väg.
Då får man gå nere på lagret och reta sig och bli vrång.
Men så har vi ju det,
att kunna rå på den viljan,
och styra osten till det man önskar.
Känslan att lyckas med något som är svårt.
Det är det som fångslar.
Så var det med far.
Så är det med Tore.
Få se hur det blir med Tores pojkar.
Hittills har Skurupsosten inte vansläktats.

Ostmästaren.

Riksost



1. transports seriesegrande lag omedelbart efter slutmatchen. Minerna var något gladare ett par timmar senare.

Transport blev årets korpsegrare trots förlust i sista seriematchen

Helt enligt tipsen blev det Transport som tog hem årets korpserie i fotboll, men det skedde först efter att par oväntade resultat avslutningskvällen och trots att laget förlorade sin sista match. Utgångsläget var att Transport endast behövde spela oavgjort för att bli slutsegrare. Detta oavsett utgången i de övriga matcherna och tack vare lagets fina målskillnad. Närmaste konkurrenten var Fria Yrken, som skulle behöva vinna en brakseger för att gå förbi vilket föreföll ganska otroligt.

Men Transports motståndare Skurupverken ville något annat och kunde efter en dramatisk och spännande match ta hem spelet med 5-4. Det verkade alltså som om Transport skulle falla på själva mållinjen, men de dystra minerna hos spelarna förbyttes någon timme senare i stor glädje.

Sedan SLMA programenligt slagit Lundgrens Form med 4-0 var det nämligen Fria Yrkens tur att springa på pumpen. Laget hade en åtminstone på papperet lättare motståndare,

men Bröd. Johansson överraskade och vann med 2-1. Genom förlusten missade Fria Yrken inte bara seriesgern, utan ramlade dessutom ner till tredje plats. Skurupverken gick nämligen förbi genom att laget gjort fler mål.

Målskyttar i de olika lagen var:

Skurupverken: Hasse Rosberg 3, Anders Rosberg och Rolf Axelsson 1.

Transport: Ernst Svensson 2, Inge Kristiansson och Lennart Berglund 1.

SLMA: Jan Erik Persson och Knut Persson 2.

Bröd. Johansson: Kent Johansson 2, Fria Yrken; Lars Mårtensson 1.

Årets serie har varit ovanligt jämn och endast fem poäng skilde de nio främsta lagen. Det är endast nykomlingarna Skivarp och Lundgrens Form, som inte kunnat hänga med. Skivarp vann för övrigt inte en enda match, men lyckades trots det undvika jumboplatsen. Notabelt och ett bevis på seriens jämnhet är också att Lantbrukarna länge toppade tabellen,

4A
10/9-21

Skånska Husmodersdagen i strålande Skurupssolsken

Den årliga skånska husmodersdagen, denna gång förlagd till Skurup med omgivningar, fick på torsdagseftermiddagen många lovord av de omkring 400 deltagande medlemmarna från 37 föreningar tillhörande Skånska Husmodersförbundet. De yttre premiserna var de bästa med flödande sol och för Sydskåne ovanligt hög luft, middag på Svaneholms slottsrestaurang, en festlig slutvinjett.

Skåns Husmodersförbund hade överlåtit de praktiska arrangemangen till Skurups husmodersförening, vars program fick högt betyg av förbundsordföranden fru Anna Rosvall, Dösjebro.

Samling skedde på förmiddagen i Skurups församlingshem till s k kaffefrukost, varifrån deltagarna vandrade över till den intilliggande kyrkan. Om dess historia talade kyrkoherde Gunnar Wallin och sedan berättade fru Birgitta Hellerstedt-Thorin om "Från tiljan till kyrkospel". Sm f d skådespelerska och numera ledare för Lunds stifts kyrkospel gav hon åhörarna en högtidsstund.



Förbundsordförande Anna Rosvall, värdföreningens sekreterare Gunnel Holmé och ordförande Signe Madsen

Eftermiddagen ägnades åt besök på godsén Skönabäck, Björnstorp och Jordberga, där respektive härskarinnor, fruarna Erna af Ugglas, Caroline Hamilton och Clara von Arnold mötte och berättade om godsén och dess sevärdheter.

Vid 17-tiden var alla samlade på borgården till Svaneholms slott, där de möttes av bl a sång av

Skurupsföreningens sångkör innan den avslutande middagen i slottsrestaurangen började. Vid kaffet fick de närvarande genom Skurupsföreningens sekreterare fru Birgit Christersson data och fakta kring Svaneholm, vidare talade värdföreningens v ordf fru Inger Bengtsson och fru Evy Lundgren.

S.D.S.
17/9 - 71.
E.

Därför har hon 25 katter: BÄTTRE ÄN MÄNNISKOR

Av BÖRJE GLIMMEBY

SKURUP: — Jag är mer djurvän än människovän. Människorna är så falska. När så min mamma avled 1967 och jag blev ens måste jag tvunget ha mina katter omkring mig för att det inte skall bli alldeles tomt.

Så förklarar fru Inga Wennholm i Skurup att hon numera omger sig med 25 katter — alla fyrfota vänner som sprungit vilse eller lämnats till henne. Någon tanke på att sälja eller ge bort någon katt har hon inte för man vet ju inte om de hamnar för vivisektion.

— Nyligen gjorde jag ett undantag för en familj i Skivarp som bönade så bevakande men naturligtvis smet katten omgående och jag har fått kasta mig in i jakten för att spåra den stackaren. Rymligen lär finnas hos en lantbrukare i Skivarp vars namn jag fått av polisen så nu får jag försöka ta mig dit. Polisen var vänlig nog att söka upp lantbrukaren men då fanns katten inte där heller. Jag tror dock inte att min misse rymt så långt från gården. Kommer jag bara dit skall jag nog finna honom.

Inga Wennholm började samla katter när hon 1968 bodde i lägenhet mitt inne i Malmö men det satte hälsovårdsnämnden stopp för sedan grannarna klagat över att katterna förorenat så att stanken blev out-härdlig.

BLOMNAFSARE

Med sina sju katter flyttade fru Wennholm därför till Skegrie utanför Trelleborg men även här uppstod grannosämja.

— Jag bodde i ett koppelhus och grannen blev förtretad över att mina vänner sprang dit över och nafsade i

blommorna. Och det är klart att dom kände sig välkomna när dom lockats dit dagligen och stundligen när dom var källingar.

INLÅSTA

Sen ett par månader bor fru Wennholm därför nu i ett litet hus som hon köpt ett par kilometer utanför Skurup. Här har i varje fall hittills inte uppstått något bråk med grannarna. — Jag läser in mina katter i lägenheten när jag far till Malmö för mitt halvtidsarbete som postkontorist. Om nätterna ligger dom i mn säng och i ett grannrum till sängkammaren, berättar fru Wennholm för *Arbetet*. Även när hon skall gå från huset tillfälligt måste hon låsa in katterna annars ränner dom efter henne.

ÄVEN HUND

På den präktiga tomten 1.250 kvm, skall hon nu bygga en riktig kattgård så att hennes skyddslingar kan röra sig fritt utan att behöva vara rädda för att komma ut på stora vägen som stryker förbi tomten. För att inte hon själv skall bli bestulen på bla missarna ämnar hon också skaffa hund.

JÄMLIKHET

Fru Wennholms matkonto blir drygt för hon ger katterna samma mat som sig själv.

— Fast fler än 25 katter skaffar jag mig förstås inte, försäkrar hon. Hon misstro den speciella kattmat som numera saluförs ymnigt för den är ju inte som i exempelvis Amerika datumstämplad.

Sån mat har jag köpt tidigare men då blev katterna ofta sjuka, berättar hon.



Som ensamstående kan Inga Wennholm inte tänka sig att vara utan sina många katter. Det började med sju i Malmö 1968. I dag har 25 i Skurup men det skall stanna därvid.

Arbetet. 15/9 71

Skurup värd för 390 husmödrar



Inte mindre än ett sextiotial termosflaskor med kaffe gick åt till eftermiddagens busstur. Gudrun Lindahl, Mal-mö, Anna-Greta Paulsson, Signe Madsen och Agnes Bennvid, Husie, kontrollerar att alltsamman kommer med.

SKURUP: Inte mindre än 390 damer från hela landskapet mötte upp när Skurups husmodersförening med ordföranden Signe Madsen i spetsen på torsdagen stod som värd för årets skånska husmodersdag. De flesta av Skånes husmodersförbunds 37 lokalavdelningar var representerade. Förbundsordförande är Anna Rosvall.

Efter kaffefrukost i församlingshemmet visades kyrkan av kyr-

koherde Gunnar Wallin. Dagens huvudtalare var skådespelerskan Birgitta Hellerstedt-Thorin som hade valt ämnet "Från tilja till kyrkospel."

Dagen slöt med besök på fyra slott: Skönabäcks, Björnstorps, Jordberga samt sist Svaneholms där Skurups husmodersförenings sångkör under kantor Jan Olof Rydström tog emot på borggården före slottsmiddagen.

Hantverksföreningen i Svedala höststartar

SVEDALA: Svedala Hantverksförening har hållit höstens första sammankomst, varvid man beslöt att även i år utge en lokal telefonkatalog. Vidare fastställdes ett studiebesök på Vägförvaltningen nästa månad, medlemmarna ska under sakkunnig ledning informeras om det nya vägsystem som även berör Svedala.

Arbetsdel
18/9-71
E

Vapenhistoriker 30-årsjubilerade med grisfest på Svaneholms slott

Skånes vapenhistoriska förening har under tre dagar firat sitt 30-årsjubileum i Malmö. I samband med detta besöktes också Svaneholms slott, där man dagen till ära rustat upp med skotsk säckpipsblåsare, väpnare i 1500-talsmundering och folkdans av Skurups folkdanslag. Till detta kommer också Svaneholms egen gåsapå, Mats Hyltén och krögarna Börje och Christer Perssons specialkomponerade matsedel med helstekt gris och vikingaskåp på borggården. Att det var en ovanlig och lyckad tillställning kunde de över 75-talet gästerna, med ordföranden, kapten Hartwig Fleege från Malmö, konstatera.

Jubileet inleddes på fredagen med möte på Malmöhus slott. Efter studiebesök i kommandanthuset ordnades mottagning på rådhuset där direktör Oscar Stenberg representerade Malmö stad som värd. På lördagen föreläste fildr Gad Rausing, Lund om Armorstens äldre historia för gästerna, som förutom från Skåne också hade kommit från våra grannländer Norge och Danmark. Dr Rausing har för övrigt doktorerat i ämnet pilbågar och var till i fjor också föreningens ordförande. Nuvarande ordföranden Hartwig Fleege, kåserade om japanska svärd och fillic Olle Cederlöf, styresman för armémuseet, berättade om svenska flottans beväpning från 1500-talet och fram till våra dagar.

Väpnare vaktade slott

På lördagskvällen var det så dags för den stora grisfesten på Svaneholm. Där mottogs gästerna med äkta skotsk säckpipa som dock hanterades av en äkta svensk, Inge Willman från Malmö. Han har dock hjärtat hårt förankrat i Skottland. Utanför slottsportarna vaktade två väpnare iförda 1500-talsdräkter där t o m skor hämtats från den tiden. Kläddräkten hade lånats ut av Skånsens förråd i Stockholm. Bakom brynjor och kaskar dolde sig Lars Håkansson Persson, — för övrigt son till källarmästare Börje Persson — och Kent Cedergren, Malmö. De kompletterades av lille Mats Hyltén som i sin kända gåsapågsdräkt vaktade slottets egna gäss.

Skurups folkdanslag gjorde en som vanligt fin uppvisning. Det har blivit något av tradition att folkdanslaget skall vara med när Svaneholm gästas av kongressdeltagare eller andra större sällskap. Detta har också givit dansarna den popularitet som de är väl värda.

Tut i svaneholmsluren

Väpnarna utanför slottsportarna medförde vargspjut från 1500-talet samt hellebard. För samlingen svarade vaktmästaren Erik Hyltén, som blåste i Svaneholms gamla lur när det var dags att intaga den vikingaskål som blev upptakten till den stora grisfesten. I mellanstunderna passade också gästerna på att besöka slottets museum, där helt naturligt vapensamlingarna tilldrog det största intresset. Svaneholm har för övrigt också en mycket fin samling av vapen från både vemmenhögshygden och mer avlägsna delar av landskapet.



I skottedräkt o. med äkta säckpicka uppträdde malmöbon Inge Willman, livligt betittad av deltagarna och som här av gåsapågen Mats Hyltén.

Bland gästerna kan nämnas kongressdirektör Gösta Håkansson, Malmö, norske flyggeneräl Georg Bull och chefen för det svenska armémuseet, Olle Cederlöf. Dessutom deltog Holger von Wachenfelt, som bl a är ättling till Selma Lagerlöf och dessutom till en av Karl XII:s yttare. Från Norge kom också Niels Borchgregink, från Danmark Jörgen

Olefleth och Erik Rom och från Sverige två kvinnliga vapenentusiaster, fruarna Astrid Tiden-Jordan och Susanne Wrammert, bördig från Ystad.

På söndagen avslutades jubileet med bland annat besök på Kulturhistoriska museet i Lund, där vapensamlingarna besågs. Slutligen intogs middag på Malmöhus slott.

4.A. 41
20/9



Ponnyhoppningar på Svaneholm

PREMIÄR GAV MERSMAK

SKURUP: Sydslättens rytterförenings ponnysektion har arrangerat sin första hopp tävling vid Svaneholm, och av intresset att

döma är det ingen risk för att tävlingen inte skall återkomma i fortsättningen. Drygt 150 starter avverkades av de 50-talet deltagarna från

hela Skåne och ungdomarna fick därmed en nyttig genomkörare inför söndagens distriktsmästerkap i Sjöbo.

Banläggare i Svaneholm var Per-Lennart Olsson, Simlinge, som tyckte att premiären gick fint. Banan som lagts strax intill rökhuset väster om Svaneholms slott hade dock genom regnet blivit tämligen tung och blev därigenom svår bemästrad för en del av de unga ryttarna.

Som helhet blev tävlingsarrangemanget mycket lyckat. Sydslättens rytterförenings ponnysektion har bara något år på nacken och efter den givande tävlingspremiären räknar man med att återkomma med dessa hoppningar varje år.

Ungdomarna tävlade i fyra klasser med tre kategorier i varje, och

yngst i sadeln var värdföreningens egen Britt-Marie Olsson. Åttaåringen red felfritt i premiärhoppning 1B. Här ett plock ur prislistan:

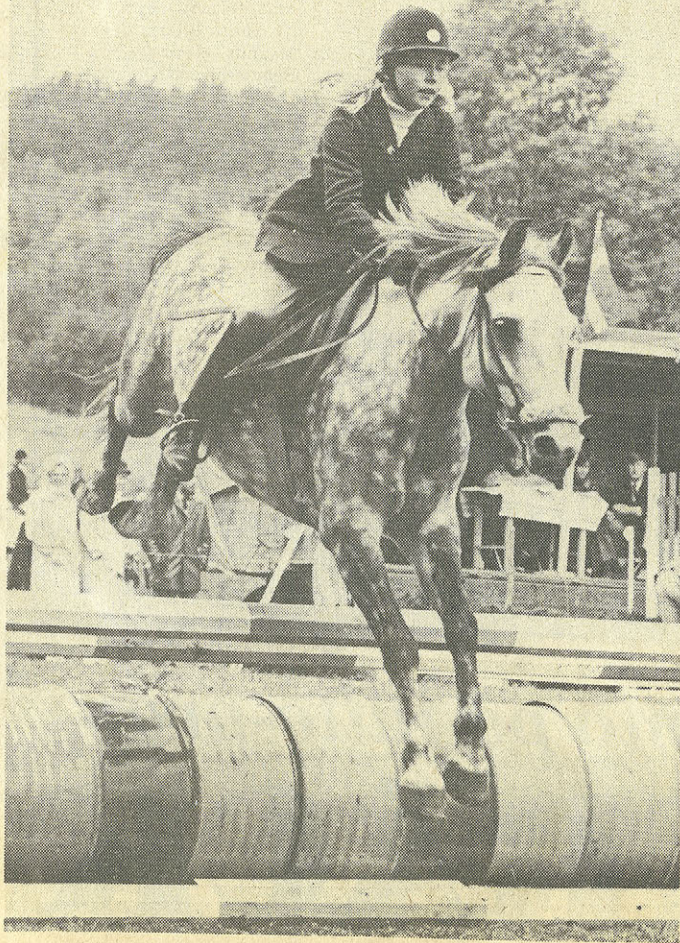
Klass 1, premiärhoppning, kat B: Thomas Lundh, Höllviken, Lena Österling, Höllviken, Rickard Johansson, Höllviken. Kat C: Karin Jönsson, Torns ponnyklubb, Kerstin Jönsson, Sydslätten, Anette Strandberg, Rancho. Kat D: Ingegerd Hansson, Höllviken, Agneta Borgström, Rancho, Birgitta Olsson, Sydslätten.

Klass 2, septemberhoppning, kat B: Tord Haraldsson, Trolleholm, Birgitta Olofsson, do, Helen Persson, do. Kat C: Birgitta Olofsson, Trolleholm, Anna Winqvist, Åstorp-Ångelholm, Margareta Bengtsson, Skånska ponnyfrämjandet. Kat D: do.

Lisbeth Nielsen, Ystad, Sophie Lachmann, do, Runa Rasmusson, Ångelholm.

Klass 3, Svaneholmshoppning, kat B: Tord Haraldsson, Anneli Larsson, Ångelholm, Helen Persson, Trolleholm. Kat C: Susanne Carlström, Rancho, Anna Winqvist, Åstorp-Ångelholm, Hanna Broger, Flyinge. Kat D: Lisbeth Nielsen, Runa Rasmusson, Sophie Lachmann.

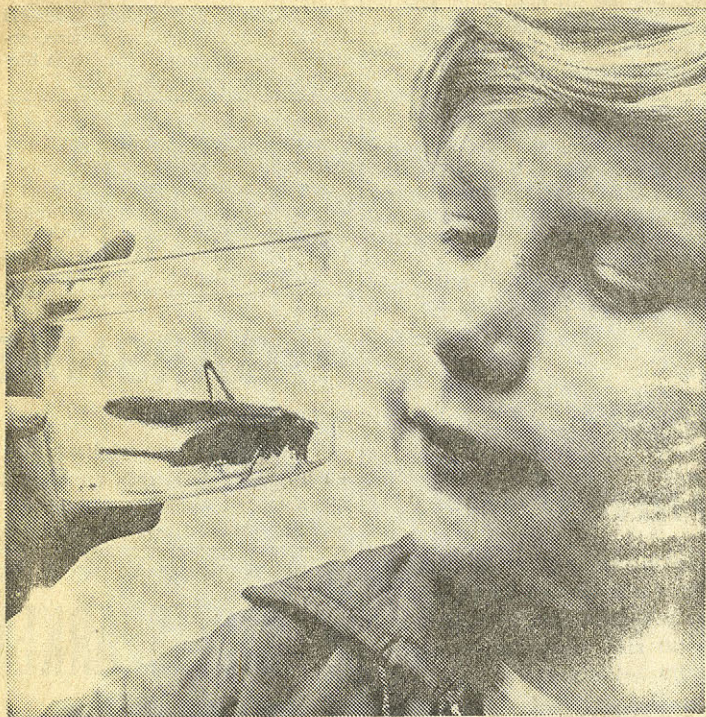
Klass 4, hasardhoppning, kat B: Anneli Larsson, Ingrid Christensson, Staffanstorps, Helen Persson. Kat C: Anna Winqvist, Annie Lundqvist, Åstorp-Ångelholm, Margareta Bengtsson, Skånska ponnyfrämjandet. Kat D: Runa Rasmusson, Elisabeth Olsson, Sydslätten, Birgitta Olsson, do.



Ponnytävlingar vid Svaneholm. Annette Strandberg, Rancho Ponnyklubb, i ett vackert hopp på Nork Venture.

21/9 71.
Leveransklodnad

Vårtbitare i Hylteberga



En vårtbitare av stort format hittades på onsdagen på ett fönster i Hylteberga. Arten är inte precis sällsynt men storleken påminner om den egyptiska gräshoppan. Nästan 70 mm uppmättes mellan huvudet och kroppens bakre del. Djuret är grönt till färgen och kan därför gömma sig effektivt i den buskvegetation där den mestadels uppehåller sig.

Det var lilla Boel Nilsson (bilden), Hylteberga 27, som hittade djuret som hon tyckte såg konstigt ut.

Namnet vårtbitare har den för övrigt fått av att i gamla tider användes djuren att bota vårtor med. Enligt det uppslagsverk vi anlitade biter djuren i allt som kommer i vägen och därför var den alldeles utmärkt som vårtbitare.



Lyckliga innehavare av nya cyklar blev Frans Sandberg — andra cykeln i år för hans del — och Lisbeth Jönsson.

Flitiga motionärer belönade vid motionscyklingens final

Arets motionscykling fick en festlig avslutning på söndagen och arrangörerna hade också nöjet att räkna in ett 90-tal startande. De flesta nöjde sig den här gången med lilla rundan till Rydsgård och åter men det fanns också några som trampade tremilasträcket över Bingsmarken. Efteråt bjöds alla på förfriskningar och det fanns den här gången också en hel del priser och andra utmärkelser att dela ut.

Höjdpunkten var förstås utlottningen av två cyklar och de tillföll Lisbeth Jönsson och Frans Sandberg. För den senare var det andra gången på kort tid han gynnades av lotten och han har alltså i år fått två cyklar genom sitt flitiga motionerande. Dessutom fick han ta emot en belöning för att han ställt upp vid samtliga arrangemang i år.

Totalt har 22 cykelturer anordnats och följande åtta har varit med vid samtliga tillfällen: Frans Sandberg, Bengt Sörensson, Sven Allan Jönsson, Erik Winqvist, Bengt Olsson, Göran Norling, Karl Bondesson och Valter Magnusson. För det fick de guldplaketter. Följande åtta som gjort minst 17 cykelturer fick priser i silver: Claes Göran Olsson, Tyra Andersson, Sture Andersson, Edvin Länsholm, Ulla Daugbjerg, Erik Åkesson, Allan Rönnerfalk och Gull-Britt Åkesson.

Dessutom fördelades ett 80-tal märke i silver och brons till cyklister som fullgjort stipulerat antal turer.

Det var som synes många som fick pris men intresset för den här formen av motion har också varit stort i Skurup. Enbart de tre senaste söndagarna har gjorts 250 starter och totalt för hela året ligger antalet ett stycke över 1.000. Under våren var intresset något svagt men i höst har det skett en tredubbling av antalet starter.

Nu blir det alltså uppehåll till nästa år men därmed är det inte slut på aktiviteterna. Motionsbasen Kalle Augbjerg tänker sätta igång med promenader inom kort och eventuellt kombinera dem med någon slags tävling. Och för vårens cykelturer har han också en hel del planer för att söka locka ut ännu fler skurupsbor att motionera. Målet är att få med så många att en cykel kan lottas ut varje gång. Man hoppas också på bättre uppslutning kring fullmäktigecyklingen som i år gav ett mindre lyckat resultat. Tidigare har ju Skurup hävdat sig väl i den tävlingen.

Y 17 23/9 71

Y 17 23/9 71

Unik minnessten på Börringekloster över stormen som skövlade 700 tunnland skog

BÖRRINGEKLOSTER: Det förmodligen enda hugfästet av den katastrofala oktoberstormen 1967 finner man på Börringeklosters ägor i Lemmeströ. Det är också på ett av godsets områden som härjades svårast som slottsherren Corfitz Beck-Friis lät sätta upp en sten med påskriften "Minne över stormen i oktober 1967", för att inte folk så lätt ska glömma vad naturens härjningar kan ställa till.

Sedan 800 tunnland mark, därav 300 tunnland skog, sålts ifrån till Sturupsflygfältet omfattar Börringekloster i dag 8.500 tunnland, därav 3.000 tunnland skog. Oktoberstormen 1967 blåste ner ca 700 tunnland skog med fördelningen 61.000 kbm bok och 30.000 kbm gran. Om man i detta totalbortfall räknar med ett rotvärde på 40 kr per kbm skulle således förlusten ligga på drygt 3,5 miljoner kr.

— Nu kunde ju visserligen 75 procent av detta tillvaratas och säljas och stormförsäkringen täcker en del men givetvis blev det en stor förlust, kommenterar godsets skogvaktare Anders Persson.

— Stormförsäkringen gäller ju inte boken, som härjades svårast. För att försäkringen ska gälla fick vi fem år på oss att röja, driva ut och nyplantera så vi har alltså också hela 1972 på oss.

— Det mesta är också till dags dato nyplanterat och då arbetar vi för en omstrukturering så att fördelningen löv-barr blir fifty-fifty mot tidigare 70 procent lövträd. För den skull fördelar sig nyplanteringen på 560 tunnland gran, 100 tunnland bok, resterande 40 tunnland björk och lärk. Nu är ju visserligen boken mindre lönsam men för skogens harmoni och ur naturvårdssynpunkt motiveras den jämna fördelningen på löv och barr, fortsätter skogvaktare Persson.

300.000 årligen

Då det var mycken avverkningsbar skog som skövlades av stormen är årsuttagen för stunden måttliga i väntan på att nya bestånd ska komma fram om några år. Aterplanteringen efter stormen och igenplanteringen av impediment gör dock att årligen ca 300.000 plantor måste sättas in. Då användning av bekämpningsmedlet homoslyr förbjudits och råttor, möss är flitigt framme är planteringen ett kinkigt kapitel.

Utan besprutning med homoslyr går det inte att få bort det myckna riset och därmed kan inte bokplantor sättas i sådana områden. Särskilt vintern 1969—70 gick råttorna och mössen svårt fram över bokplantorna men även i år har det varit illa. Av de 50.000 bokplantor som sattes i våras har 10.000 fått ersättas med nya till följd av dessa skadedjurs angrepp.

Sedan godsets 5.500 tunnland åker- och ängsmark numera är utarrenderade till 25 arrendatorer ligger huvudsakliga inkomsten på skogen. De elva årsanställda inklusive chefen, skogvaktare Anders Persson, ägnar sommarmånaderna åt godsets byggnads- och maskinunderhåll.



Bertil Rahm från Skivarp är tydligen lyckligt omedveten om den katastrofstenen i Lemmeströ minner om.

arkivet 27/9-71

Skurups mesta cyklister



Fr v Bengt Sörensson, Bengt Olsson, Frans Sandberg, Valter Magnusson, Eric Vingvist, Sven Allan Jönsson och Karl Bondesson. "Göran Norling fattas på bilden".

Stora märkesdagen var det på söndagen för Skurups korpförbund. 32 gånger är Frans Sandberg, Bengt Sörensson, Sven Allan Jönsson, Eric Vingvist, Bengt Olsson, Göran Norling, Karl Bondesson, Valter Mag-

nusson, som belöning erhåll de en guldplakett. Dagens cykelvinnare blev Lisbeth Jönsson och Frans Sandberg, Skurup, som tog hem sin andra cykel.

Kvällspostens kultursida

har i dag lämnat oss —

strypt av Braw, under
Gummessons tystnad,
Wahlgren till glädje.

Malmö den 1 oktober 1971

Den levde bra så länge
den levde.

arkivet 27/9
Lev. kostnad



Enda flickan i fotogruppen, Christel Jeppsson, demonstrerar kameran för sina kamrater och ledaren Hans Sernert.

Foto, konsthantverk och mopeden populära ämnen i fritt valt arbete

Ett 20-tal grupper av årskurs 7 och 8 sysslar under två dagar i veckan med fritt valt arbete. Detta har blivit en mycket populär sysselsättning. Bland nyheterna för året kan nämnas konsthantverk, sällskapsdans och mopeden. Vidare är det många som sysslar med foto, form och färg, idrott och bakning. Fördelningen mellan flickor och pojkar är också en smula kuriös eftersom det i flera grupper endast finns en pojke eller flicka, beroende på vilket ämne som valts.

I fotogruppen finns tex endast en flicka, vilket kan förefalla underligt eftersom ämnet mycket väl kan lämpa sig även för dessa. I konsthantverk finns endast en pojke och även detta ämne kan mycket väl utövas av pojkar. Fortfarande finns det typiskt kvinnliga ämnen och tex bakning ligger tydligen bäst till för deras del och detta har även satt sina spår i att endast flickor deltar. Vidare är det endast pojkar som sysslar med mopeder trots att flickorna mer och mer börjar använda detta fortskaffningsmedel och därför borde känna till hur den fungerar.

Tar vara på väderleken

Ledare för fotogruppen är fotograf Hans Sernert som plockat med sig eleverna hem i mörkrummet. När vädret tillåter är man förstas ute i

naturen och fotograferar. Dessa filmer kommer sen att framkallas under mörka höstdagar. På schemat står bland annat porträtt ute och inne, ljussättning och komposition. Dessutom har man en bildserie, Foto för dig, till förfogande där kända fotografer lämnat bidrag.

Tyvärr har man inget mörkrum på skolan och därför får eleverna hålla till hemma hos sin ledare. Två timmar i veckan sysslar man med detta som blivit en mycket populär hobby för nästan samtliga i gruppen.

Mopedälskare

Pojkarna tycker om att "mecka" mopeder och därför har skolan skaffat en moped som de får syssla med. Denna tänker man ställa i ordning så att den fungerar när gruppen är färdig fram mot jul. Den skall då kunna köras, även trafiksäkert, vilket ledaren är mycket noga med att ungdomarna håller i minnet.

För närvarande håller man på att skilja sönder hela mopeden, även motorn, för att de skall få en fullständig inblick i hur den fungerar. Tidigare har man gjort en modell av hur kolvmotorn fungerar och därför är ungdomarna inte precis noviser på området.

Batik och lädersmycken

I gruppen form och färg sysslar man med batik och läderarbeten på heltid. Där får ungdomarna själva komponera mönster och göra färdigt sina saker.

Konsthantverk tillhör nyheterna, vilket också anammats av eleverna. Där sysslar man mestadels med silverarbeten. Men senare kommer man

också att gå in på svårare saker. I övrigt kan sägas att bakning lockar allra flest deltagare med fyra grupper. På andra plats kommer maskinskrivning med tre grupper och sen ett flertal ämnen med två grupper.

I många av dessa ingår både årskurs 7 och 8, alltså blandade grupper vilket är en av fördelarna med fritt valt arbete. På så sätt får eleverna kännedom om även andra årskursers arbete och till nästa år avsluts årskurs 9. Sen kommer denna nyhet på skolschemat att bli fullt utbyggd.

4A
30/9

Vårdpersonal informerad Succé för skurupsgiv



Stående fr v lärare Gudrun Wollter från landstinget initiativtagare till kurskvällarna och provinsialläkare Leopold Recht, Skurup. Sittande fr v några av deltagarna Lisbeth Mårtensson, Margaretha Jonge och Elisabeth Ek, Skurup.

SKURUP: Med överväldigande entusiasm mottogs den nya informationsgiven för personalen vid Skurups kommuns ålderdomshem. Initiativtagare är provinsialläkare Leopold Brecht och idén går ut på att samla all personal vid kommunens ålderdomshem för information om åldrandet kombinerat med trivsam samvaro. Det blir två informationskvällar i höst och två till våren alla under ledning av läraren vid landstingets vårdskolor, insturktionsköterskan Gudrun Wollter.

Till den första informationsträffen hade över 60-talet anställda mött

upp. Intresset var på topp, också semestervikarier och extrapersonal deltog, och uppenbart är att man på alla håll väl inser värdet av de insikter i åldrandets problematik som i sin tur måste leda till förbättrade relationer mellan personalen och de gamla på ålderdomshemmen.

Under informationskvällarna skall olika ämnen belysas, första kvällen ägnades åt hygienfrågor och desinfektion m m och i fortsättningen kommer Gudrun Wollter bl a att ta upp födoämnen m m. Efter föredragen blir det öppen diskussion varunder deltagarna kan utbyta erfarenheter, få nya ideer och dryfta de speciella lokala problem som kan dyka upp.

ROTARIAN (S)

Betänkligt för demokratin!

Rotary är inget för arbetare. Rotary är inget för kvinnor. Rotary är ett djupt odemokratiskt koteri där överklassens herrar samlas på middagar för att knyta kontakter medan man talar om välgörenhet.

Författaren Claes Engström gör ett fränt angrepp på sammanslutningen Rotary i dagens Arbete.

Rotary är en förening som man väljs in i. Men det krävs

att man är överläkare — inte undersköterska — eller direktör — inte "vanlig jobbare".

Men även socialdemokratiska förtroendevalda är medlemmar i Rotary. Det är djupt betänkligt, anser Claes Engström. Om de påstår att det kommer till nytta för väljarna är det ett korrupt sätt att diskutera. Det undergräver demokratin.

• SIDAN 2

Arbete 8/10
E

Rotaryklubben Silverhättan i Visby har bett mig komma och lunchtala om nånting av intresse som jag kan tala om. Jag har svarat att om jag har något av intresse att säga så inte lär jag säga det i ett slutet sällskap som Rotary. Det enda jag kan tänkas tala om i Rotary är Rotary, men det kan möjligen bli pinsamt. Jag har ändå blivit ombedd säga något om Rotary. Åkej.

Jag kunde fatta mig kort. Att Rotary är en odemokratisk organisation framgår redan av det faktum att inga kvinnor äger rätt bli medlem. Halva mänskligheten är således utesluten från medlemskap bara för att det råkar tillhöra fel kön. Detta räcker ju egentligen för att var och en som tar demokratin på allvar ska ta avstånd från Rotary. Mer behöver egentligen inte sägas. Tack och adjö. Jag och min fru har försökt driva ett äktenskap på lika villkor i tjugo år. Jag vågar bara inte tänka på vad hon skulle säga om jag kom hem och berättade att jag antagit medlemskap i en församling som tillämpar könsdiskriminering.

Systrar

Nu har det emellertid för sports att man från visst "progressivt" Rotary-håll i Skandinavien försöker få en ändring till stånd så att även kvinnor ska kunna väljas in. Och det kan man ju lätt förstå att de vill. Det är ju sannerligen inte opportunt att i dessa dagar köra med könsdiskriminering, Rotary kommer i vanrykte. Dessutom börjar det så smått dyka upp kvinnor i viktiga samhällspositioner och ledande ställning och det är väl självklart att Rotarybröderna skulle vilja se dessa skärpta tjejer bland sig. Jag gissar att bröderna i Oslo slet sina hårtstar då de vaknade härom morron och fann att en massa systrar myllrade in i kommunfullmäktigesalen!

allra heligaste. Knappt hade hon kikat in förrän en guldgalonerad vaktmästare kom galopperande och ryckte ut henne ur rummet. Det är nämligen strängeligen förbjudet för någon kvinna att ens titta in i Stora Sällskapets bibliotek. Ulvenstam förklarade att kvinnoförbudet en gång tillkommit av rädsla för sexorgier. I biblioteket! Man börjar undra vad det är för litteratur dom har, egentligen!

Inga arbetare

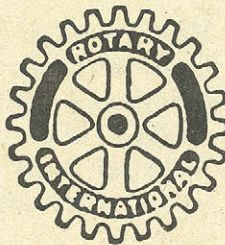
Men det är väl klart att om så är att de "progressiva" Rotarybröderna lyckas upphäva kvinnoförbundet, så kommer de utan tvivel att finna kvinnor i viktiga ställningar som är villiga att träda in, ty lika väl som det finns män som tänker på vilken nytta de själva kan ha av medlemskapet, lika väl finns det förstås kvinnor av det slaget. Jag hoppas dock att tjejerna genomskådar Rotarys nyvaknade intresse för demokratiska principer.

Ty Rotary blir inte så värst mycket mer demokratiskt för att en del kvinnor kommer in i klubbarna. Fortfarande är det ju så att klubben är slutna, att man ofta bara kan väljas in av en enhällig klubb, att man bara väljer in sådana som har de starkaste ställningarna inom sitt fack (om det är ett viktigt fack väljer man flera), att inga arbetare, småbönder, småfolk kan komma in, kort sagt att folket är utestängt och att Rotary

är en elitorganisation för tillvaratagande av elitens intressen. Jag noterar att jag själv först under de senaste åren fått påstötningar om medlemskap och lunchanföranden, först sedan man kan säga att jag har ett slags "position" som författare. Men jag var ju författare förut också.

Välgörenhet

Rotary är en världsomspännande organisation, etablerad i



hela den kapitalistiska världen. Det finns, om jag inte är felunderrättad, 600.000 medlemmar i 14.000 klubbar i 148 stater. Man ser Rotary-skylden på det finaste hotellet i varje stad av betydelse som man kommer till. Rotary är väl etablerat i rasistiska stater som Rhodesia och Sydafrika, där är Rotary rasistiska elitorganisationer. Då jag var i Indien intervjuade jag vid ett tillfälle en svensk företagsledare som var Rotary-president, han talade om Rotarys välgörenhetsprogram, men han talade också med ett gränslöst förakt om de indiska arbetarna och han fick nästan ett raseriutbrott då han talade om socialis-

men i Indien. Han bad efteråt att få förbli anonym.

I slutet rum

Det fanns ingen anledning att över huvud befatta sig med Rotary om det bara vore en stillsam lunchätarklubb — man kan ju knappast förebrå folk för att de vill kaka lunch tillsammans med gelikar — det intressanta är istället att så många Rotary-bröder säger sig ha personlig nytta av medlemskapet som yrkesmän, i sin karriär. Att personer som hyllar det privatkapitalistiska samhällssystemet inte ser något fel i att resonera så, det är ju givet. För dem är Rotary helt enkelt en politisk organisation, av det så kallade "opolitiska" slaget. Det torde väl falla av sig självt att liberala och moderata politiker går in i Rotary.

Men att även socialdemokratiska förtroendevalda ibland gör det, det är enligt min mening mycket betänkligt. Dom ska inte sitta i en slutna och konservativ klubb som Rotary och prata med folk av annan politisk mening som anser sig ha nytta av att sitta där och prata. Dom ska tala i öppna församlingar. Dom försvarar sig kanske med att även de har nytta av samtalen i Rotary, en nytta som sen kan komma väljarna till godo. Detta är i så fall ett korrupt sätt att resonera. Nästa steg är att man gör upp avtal i all tyshet, att den verkliga politiska debatten kommer att föras i ett slutet rum. Detta underminerar förtroendet för demokratin.

Överhet

Här sitter nu ett fyrtiotal her- rar med maktpositioner i den här kommunen. Alla säger ni att ni har nytta och glädje av att vara med i det här slutna sällskapet. Ni skakar flinande och oförstående på era huvun då jag säger att det är just detta som är det betänkliga. Här sitter brandchefen, men var är brandmännen, dom kunde ju också ha nytta av såna här sammankomster, här är överläkaren på epidemisjukhuset, var är sjuksköterskorna? Här sitter skoldirektören och yrkeslinjerektorn, här sitter röntgenöverläkaren, chefen för fastighetskontoret, ledande affärsmän, kommunalpolitiker, höga officerare ... Men inte en enda kvinna, inte en enda vanlig jobbbar. Och ändå inser ni inte att jag tycker det här är konstigt.

Lunchätarklubb med korta anföranden i skilda ämnen är en förträfflig idé. Jag föreslår att de av er som tar demokratin på allvar lämnar det här sällskapet och bildar en lunchätarklubb öppen även för kvinnor och jobbbar.

Som det nu är får ni lov att finna er i att folket är skeptiskt emot överhet och etablissemang.

För all del —det finns klubbar som kör med värre könsdiskriminering än Rotary. Jag blev en gång tillsammans med en författarekollega, Carin Mannheimer — hon har skrivit "Rapport om kvinnor" — inbjuden på en cocktail till nånting som heter "Stora Sällskapet". Den som inbjöd hette Lars Ulvenstam. Stora Sällskapet har ett magnifikt hus vid Kungsträdgården i Stockholm, där finns fantastiska matsalar och klubbrum och framförallt ett vida berömt bibliotek. Ulvenstam visade det för mig. Jag kikade in i ett vackert rum med djupa röda fåtöljer, mjuka skinnsoffor, delikata skrivbord och bokhyllor med skönt inbundna litterära dyrgripar. Det fanns två äldre gentelemen i rummet. Den ene låg utsträckt i en soffa, den andre satt nedsunken i en fåtölj med fötterna på ett skrivbord (av jakaranda, tror jag). Båda snarkade ljudligt. Det var faktiskt en ganska skön syn av manlig överlägsenhet och jag ropade på Carin för att visa henne detta Stora Sällsk

11/10

Tretorn planerar öka verksamheten i Sjöbo

Inrikesminister Eric Holmqvist inledde på måndagen en två dagars rundresa i sydöstra Skåne för att informeras om denna på senare år hårt pressade landsändas näringsliv och dess framtida utveckling. Statsrådet inledde med besök i Skurup och där bl a industrin Lundgrens Formverktygs AB och fortsatte sedan till Sjöbo, där han gjorde ett liknande gästspel på Trelleborgs Gummifabriks AB:s fabrik i Färsköpingen. Den kommer att byggas ut för 3,7 milj och beräknas inom fem år sysselsätta omkring 200 personer.

I Skurup där statsrådet gick runt i den Lundgrenska fabriken fick han av fabrikschefen Sixten Lundgren bl a den upplysningen att företaget visserligen har stort behov av utvidgning, att investeringsmedel finns men att man ändå föredrar att avvakta för att se hur det fin kårva marknadsläget utvecklar sig. I dagens läge är det naturligt att företagarnas intresse för större investeringar svalnat, sade fabrikschefen Lundgren. Normalt sett skulle utbyggnaden av företaget redan varit i gång men så länge näringslivets vara eller inte vara hänger i luften, föredrar vi att vänta. Bodelagsbeslutet om utvidgningen får således vila till i mars nästa år. Till dess har kanske marknadsläget klarnat.

SATSAR PÅ SJÖBO

En annan industri som stod på det Holmqvistiska måndagsprogrammet var Trelleborgs Gummifabriks anläggning i Sjöbo, som för närvarande sysselsätter 56 personer. Här aviserade Trelleborgskoncernens VD Ake Ståhlbrandt betydande utökning av produktionen i Sjöbo.

— Vi står nu inför den första etappen av en planerad framtida utbyggnad i Sjöbo, sade han till statsrådet och närvarande riksdagsmän, företagsledare och anställda. I vår investeringsbudget för innevarande period ingår in-

vesteringar i Sjöbo till 3,7 milj kr. Av dessa beräknas omkring 1,8 milj för tillbyggnad av fabriken med ett skepp, ungefär lika stort som det nuvarande d v s cirka 2 000 kvm. Återstoden av investeringen — 1,9 milj — utgörs av maskinanskaffning och flyttkostnader.

Projekteringen av den nya fabriksbyggnaden är redan påbörjad och vi räknar med att kunna sätta spaden i jorden omkring årsskiftet. Anläggningen torde stå färdig att tas i bruk vid årsskiftet 1972-73. Då avser vi att till Sjöbo successivt flytta återstående delar av vår sk belägningsavdelning i Trelleborg. Personalstyrkan i Sjöbo väntas redan under 1973 växa med minst 50-talet. Några detaljerade planer för åren därefter har vi ännu inte men vår målsättning är att inom fem år ha byggt ut anläggningarna

i Sjöbo i sådan omfattning att omkring 200 personer kan få jobb.

— Min uppfattning är att vi i framtiden mer än i dag måste bygga på sådana här satellitfabriker i arbetskraftsvänliga områden. Vi har redan tidigare etablerat oss i Ystad och Skurup med gott resultat, och Sjöbo passar väl in i kedjan av "satelliter". Samtidigt vill jag dock understryka, sade dir Ståhlbrandt, att detta inte innebär att vi ger upp planerna på huvudsaklig expansion i Trelleborgsregionen. De nu aktuella åtgärderna skall i stället ses som att vårt företag tar tillvara tillgängliga arbetskraftsresurser där sådana finns.

Både i Skurup och Sjöbo hade statsrådet dessutom sammanträden med socialdemokratiska kommunalpolitiker samt representanter

från parti- och fackorganisationer. Måndagen avslutades med ett offentligt möte på Österportsskolans aula i Ystad med huvudtemat Regionalpolitiken i sydöstra Skåne.

/SYREN/



Olle Andersson visar ett formverktyg under tillverkning för Sixten Lundgren och Eric Holmqvist

SDS 12/10
L.

Satellitfabriker räddningen för utvecklingen i sydöstra Skåne?

— Av OLLE ENGSTRÖM —

YSTAD: Satellitfabriker av ungefär samma typ som den Trelleborgs gummifabrik etablerat i Sjöbo borde kunna vända den negativa utvecklingen i sydöstra Skåne. Det ansåg riksdagsmän, kommunalmän, företagare och fackföreningsfolk, som inrikesminister Eric Holmqvist sammanträffade med under en rundtur i Sydöstkåne på måndagen, anordnad av socialdemokratiska partidistriktets sydöstkånekommitté.

Att det går bra att driva industrier även i de delar av Skåne som saknar industriell tradition, fick hr Holmqvist klart besked om under rundresan. Lundgrens formverktyg i Skurup är ett lysande exempel på detta. Företaget föddes ur Metallkonflikten 1945 och har under denna relativt korta tid utvecklats till ett av de ledande inom landet.

Ett intressant exempel på förnämligt kvalitetsarbete fick inrikesminister Holmqvist och övriga gäster se på verktygsfabriken: en plast-

detalj till den konstgjorda njuren, vilken framställts med verktyg från Skurup.

UTBYGGNADSPANER

Verktygsfabriken har avancerade planer på utbyggnad. Man väntar dock med att sätta spaden i jorden. Åtskilliga verktyg går till bilindustrin. Fortfarande ser det ut som om bilindustrin skulle vara något tveksam om hur morgondagens säkerhetsbil ska se ut. I varje fall dröjer man med att beställa nya verktyg. Men på längre sikt är man optimistisk i Skurup. Ungefär 40 proc av den nuvarande plåten i bilarna ska efter hand ersättas med plast. Och det ger jobb i Skurup.

Optimism finns också i Sjöbo. Trelleborgs verkställande direktör Åke Ståhlbrandt berättade för inrikesminister Holmqvist att man står inför den första etappen av en planerad utbyggnad i Sjöbo för sammanlagt 3,7 milj kr.

I runt tal 1,8 milj kr ska användas för tillbyggnad av fabriken med ungefär 2.000 kvm och 1,9 milj kr ska investeras i nya maskiner. Projektet är redan påbörjad och fabriksbygget startar förmodligen vid årsskiftet. Anläggningen torde stå klar ett år senare och då ska återstående delar av den sk beläggningsavdelningen i Trelleborg flyttas till Sjöbo.

För närvarande har Trelleborgs ett 60-tal anställda i Sjöbo. Då den nya avdelningen blir klar växer personalstyrkan med ca 50 personer. Några detaljerade planer för tiden efter 1973 har ännu inte gjorts upp, men Trelleborgs målsättning är att inom fem år, alltså fram till 1976, ska ha byggt ut anläggningen i Sjöbo så att 200 personer kan beredas sysselsättning där.

Direktör Ståhlbrandt var också optimist beträffande gummiindustrins framtid i Sverige.

Inom Trelleborgsgruppen kan vi glädja oss åt en total omsättningsökning med närmare 140 proc under 1960-talet. Denna trend kommer förmodligen inte att brytas även om vi kan få uppleva enskilda år med en svagare tillväxttakt än medeltalet för 60-talet, drygt 9 proc per år. Så blir fallet med 1971, då vår omsättning på grund av konjunkturnedgången inte kommer upp till de budgeterade talen, sa direktör Ståhlbrandt.

Under överläggningarna med kommunalmännen, som i första hand gällde länsplan 70, framkom bl a att nya problem möter kommunerna i samband med företagslokalisering. Det finns en växande önskan hos företagen att kommunerna ska bygga fabrikslokaler och hyra ut dem på långtidskontrakt till marknadsmässiga hyror.

LÅNGA PENGAR

Kommunalmännen sa, att de i och för sig inte har något emot en sådan utveckling. Men det stora problemet är att få låna sk långa pengar till dylika byggen. Det går relativt lätt att få lån med kort återbetalningstid. Men de långa lånen är svåra att placera. Det har man fått känning av i Skurup. Bristen på långa pengar har hittills stoppat ett projekt som skulle kunna ge sysselsättning åt rätt mycket folk.

Inrikesminister Holmqvist antydde att det kanske finns anledning att titta närmare på detta problem. Företag kan få lokaliseringstöd i olika former, i viss mån även utanför det sk stödområdet. Men kommunerna får inte stöd för att exempelvis bygga fabrikslokaler. Kommunernas lånemöjligheter i

dessa speciella avseenden bör kanske ses över, sa hr Holmqvist.

RESORNA

För övrigt diskuterades bl a kommunikationerna inom sydöstra Skåne. Man var allmänt tillfreds med att vägen Ystad—Malmö upphöjs till Europaväg. Nästa steg måste bli att sträcka ut Europavägen till Simrishamn.

Ett sk 50-kort liknande det som införts i Stockholms lokaltrafik, dvs att man för enhetstaxan 50 kr kan åka så mycket man vill under en månad, föreslogs under överläggningen i Skurup. En sådan reform skulle säkert medföra att man fick en förbindelse varje timme mellan Ystad och Malmö. Bara i Skurup har man 800 ut- och inpendlare. Det måste vara ett förstahandsintresse att flytta över pendlarna till spårbunden trafik, sades det bl a.



Inrikesminister Eric Holmqvist på Lundgrens Form AB i Skurup. Här i samspråk med svetsaren Kaj Dahlén. Th riksdagsledamot Mary Holmqvist.

Arbete
12/10 71.
E.

Rotarygolf i Nybro

På lördagen arrangerade Skurups Rotaryklubb årets distriktsmästerskap i golf för klubbmedlemmar. Ett rekordstort deltagareantal från klubbarna i landets södra del ställde upp. Eftersom Skurup fortfarande saknar golfbana fick ystadsklubben rycka in och ordna arrangemangen på banan i Nybro.

— Sidan 9 —

4A 19/10-71

Skurups Rotary värd för golf-DM 39 ställde upp J Lachmann vann

Rotaryklubbarna i södra delen av landet genomförde på lördagen sitt årliga distriktsmästerskap i golf med skurupsklubben som arrangör. Tyvärr förfogar inte Skurup över någon bana, men detta hade förtjänstfullt kompenseras av ystadsmedlemmarna, som ordnat med att tävlingen kunde genomföras i Nybrostrand. 39 deltagare ställde upp, vilket är rekord, och för övrigt var det också första gången som skurupsklubben arrangerade tävlingen.

Banorna i Nybro var mycket goda. Blåsten ställde visserligen till en del problem, dock inte värre än att alla kunde genomföra tävlingen utan svårigheter.

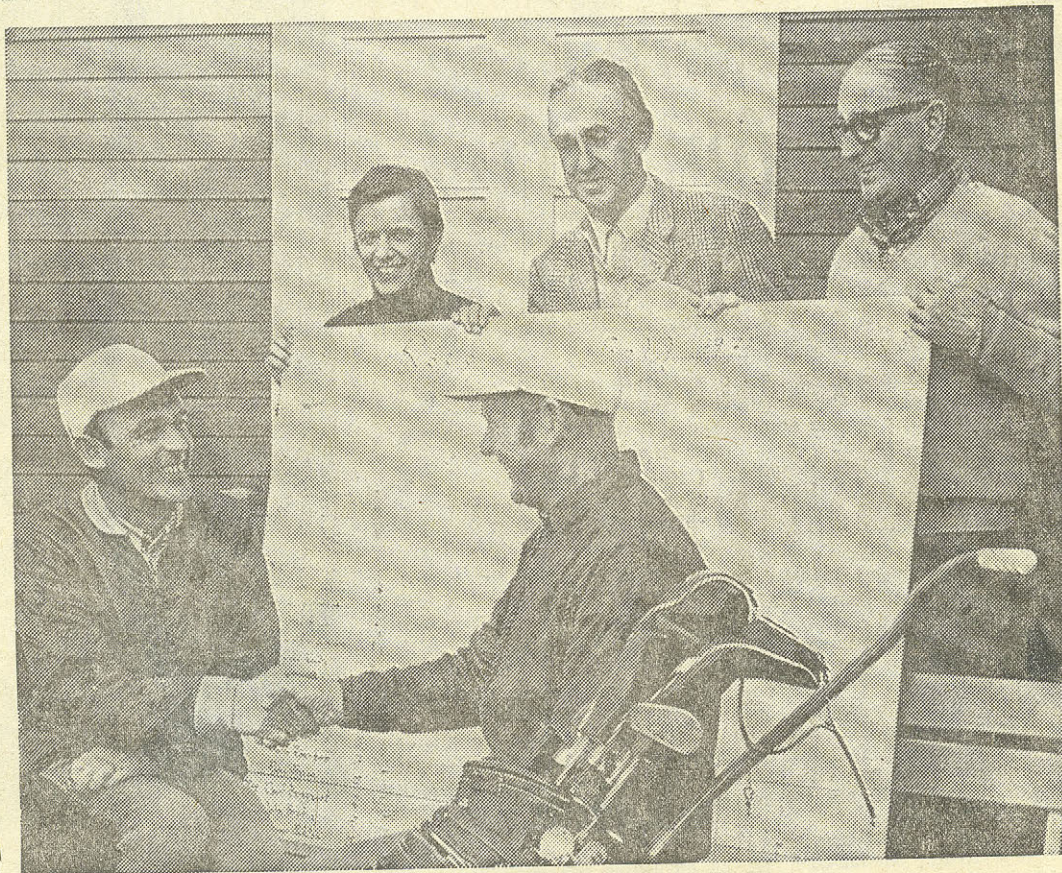
Favoriterna Johan Lachmann och Axel Winqvist tog som väntat hem de flesta poängen och placerade sig som etta resp. tvåa. För värddklubbens del kunde man också notera en del goda resultat, bland annat genom Ebbe Alwéns och Sven Sjöstens insatser.

Distriktsmästerskapet har pågått under sex års tid och värdskapet för tävlingen skiftar mellan klubbarna. Nästa år blir det troligen Barsebäck som får ta hand om arrangemangen och med tanke på den förnämlige bana som finns där bör det bli lyckat.

Årets tävling blev alltigenom god, vilket inte minst de många priserna bidrog till. Samtliga dessa hade skänkts av köpmännen i Skurup och Veberöd samt av enskilda rotarymedlemmar. Därför kunde också prisut-

delaren, Ebbe Alwén, överlämna både trevliga och värdefulla priser till förtjänta spelare.

YUNGA UENG från byn Kabum blev den olycklige vinnaren i ett lotteri på Nya Guinea nyligen. Första priset var en 42-dagarskryssning till USA. Men Ueng vägrar gå ombord på någon båt — Förra gången han gjorde en sjöresa sjönk båten. (TT-Reuters)



Fr v segraren lantmästare Johan Lachmann, Charlottenlund, gratuleras av tvåan, direktör Axel Winqvist, Simrishamn. I bakgrunden tävlingsledarna Rune Olsson, Ebbe Alwén och Sven Sjösten.

19/10

UTAN UNDERLAG

En annan passus i revisors-
anmärkningarna lyder så här:
"Kommunalnämndens ordförande
har bl.a. enligt verifikation 736 och
882 med egen utanordning ut-
kritiserat ersättning för vilka beslut
och utbetalningsunderlag saknas..."
I verifikation står "likvid för
Näsbyholmsdikt, arbete i samband
med projektering, resor, telefon
m.m., för rubricerade projekts
genomförande 500 kr."

Betalningsmottagaren har själv
utanordnat utbetalningen och
verifikationen är attesterad av
kommunallagenjören.

En annan utbetalning, där kom-
munalnämndens ordförande också
själv utanordnat lyder så här: Bil-
ersättning för 1970, enl kommun-
fullmäktiges beslut 71/66, 152 mil à 4,40
— 668,80 kr.

Av utredningen framgår, att
"beslut 71/66" är ett fastställande av
att ersättningen för bil i tjänst skall
vara 45 öre pr km.

En tredje utbetalning gäller
återigen bilersättning, denna gång
för diverse bilresor år 1968-69-70,
kronor 704.

Samtliga nämnda utbetalningar
gäller samma person, kom-
munalnämndens ordförande. Således
finns utbetalningar för bil-
ersättning på tre olika
verifikationer.

I utredningen poängteras att enligt
det av kommunförbundet rekom-
menderade och numera av den
nybildade kommunen antagna
normalförlägg till utanordnings-
reglemente bör utanordning ej göras
av den, som själv är
betalningsmottagare. Även i kom-
muner, vilka ej antagit något
utanordningsreglemente, torde
denna regel vanligtvis iakttagas,
speciellt i fall där utbetalningen ej
kan styrkas med särskilt beslut e.d.

UTAN BETALNINGUNDERLAG

I samma punkt som ovan nämnda
har revisorerna påpekat att
utanordning av reseersättning till
vissa tjänstemän inom den tekniska
förvaltningen gjorts utan att
betalningsunderlag föreligger.

Som exempel på av revisorerna
äsyftade utbetalningar har
utredarna plockat fram
verifikationerna nr 78 och 786. Den
första gäller ett belopp på 688 kr för
flygbiljetter mellan Malmö och
Årlanda samt resor med Stockholms
lokaltrafik. Andamålet med de
företagna resorna har ej angetts på
någon av verifikationerna...

Punkt 8 gäller en utbetalning på
13,898 kr till en arkitektbyrå,
utanordnad av centrala byggnad-
skommitténs dåvarande ordförande.
Här står uppgift mot uppgift.

Revisorerna påstår, att centrala
byggnadskommitténs ordförande
påstått, att köpingen inte skulle
förorsakas några kostnader för
projektering av förvaltnings-
byggnad, vilket nu förnekas av
deme.

Förvaltningsbyggnaden kommer
aldrig till stånd, eftersom kommunen
senare beslutat att hyra lokaler i
Centrumhuset.
Utredarna har emellertid fått

SYDSVENSKA DAGBLADET SNÄLLPOSTEN Söndagen den 24 oktober 1971

25

★ Källar och Ador

i Malmöexil har sen ett 15-tal år
en förening, Sällskapet Göteborg-
arna i Malmö. De fn 75 medlem-
marna håller inbördes kontakter
under trivsamt familjära former.
Bla träffas de varannan tisdag
kring bridgeborden med ty åtföl-
jande nyhetsinformation från släkt
och vänner hemma i det stora
"feskeläget". Varje vår och höst
samlas de också till ett större gille.
Senast avverkades årets höst-
fest hos krögare Börje Persson på
Svaneholms slottsrestaurang.

— Vi trivs fint i Skånemiljön,
försäkrar chefsingenjör Lennart
Frangeur, och vill gärna få
kontakt med fler göteborgare i
Malmö, som vi inte känner. Före-

ningen tackar gärna ja till nya
vänner, som blivit legionärer i
Skåne. Vi har inte bara kul —
genom gemensamma kontakter
kan vi ofta göra varandra stora
tjänster.

FINLANDS VITA ROS, det fin-
naste vårt grannland har att be-
löna med, har utdelats till pro-
fessor Bengt Lambert, rek-
tor vid Nordiska hälsovårdsskolan
i Göteborg. Denna civila orden
instiftades 1919 på årsdagen av
frihetskrigets utbrott. Prof Lam-
bert fick den för sina insatser för
det nordiska samarbetet.

Mou Bijou



GÖTEBORGARE I MALMÖEXIL, som det berättas om här intill, träder
här ner till framdukade läckerheter i de djupa källarvalven på Svane-
holm. Där sitter tv chefsing Lennart Frangeur och i mitten bankdir
Sune Rosenholtz omgivna av buketten Berith Dorthé, Asta Wirén, Bir-
git Ragnert, Ulla Wijk, Margreth Terling, Ann Marie Wickzen, Birgit
Rosenholtz och Maud Almqvist, samtliga göteborgska malmöbor med
hjärterötterna ohjälpligt fästade i hemstalen.

Hjälp oss hjälpa
Svenska röda korset
Giro 900800



AKTUELLT JUST NU:

KAPPOR

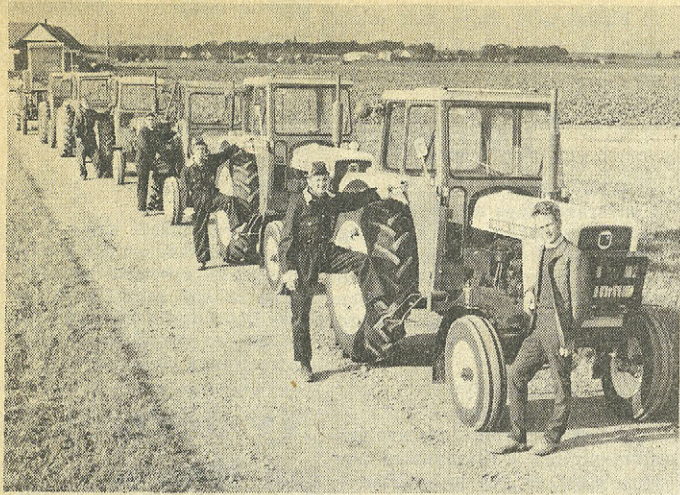
Laddy. Storlek 36—52



Snäll-Posten

Söndags-SPECIAL

Östra Första



Det är en gedigen maskinpark som Inglo-Maskiner i Ingelstorp förfogar över.

Österlensspecialist på redskapsbärare

En maskinstation på Österlen som startat i blygsam skala och som nu växt ut till ett imponerande företag är Inglo-maskiner i Ingelstorp. Agaren, Arvid Svensson, startade med en David Brown-traktor, en skördetröska och betupptagare. Detta var firmans hela maskinpark vid starten 1952.

Den maskinella utrustningen har dock utökats med jämna mellanrum. Bl a finns i dag tio stycken traktorer, alla av märket David Brown. De senaste nytillskotten är två David Brown 1200. Den första traktorn från 1952 finns faktiskt kvar än. Fyra är ombyggda till redskapsbärare av olika slag. Ett område som Inglo-maskiner är specialister på. Man

anser sig ha bättre nytta av traktorn på detta sätt.

Sonen Sven Arvid Svensson har nu trätt in i verksamheten. Både far och son är populära i trakten. De är flitigt engagerade av både stora och små jordbrukare i trakten och det är endast en tidsfråga innan fler nyinvesteringar blir aktuella.

26/10 X

Fem generationer



— Fru Karolina Fröjd, 87 år, Anderslöv, med dottern Karin Malmberg, Trelleborg, dottersonen, Gösta Malmberg, Skivarp, dottersonsonen Bengt Malmberg, Skivarp, och dottersonsöndottern, 6 veckor gammal.

A, betet.
26/10.

Kassörskan hoppade ut genom fönstret

NYTT POSTRÅN

— Av CHRISTER LÖÖFQUIST —

RYDSGÅRD: — Ge mig pengarna, alltihop, sa rånaren och drog upp en pistol.

— Vad är det för dumheter, svarade kassörskan Anna-Lisa Sjövall, 46 år, och slog på larmet, tog pengarna i kassan och hoppade ut genom fönstret. Fru Sjövall skrek på hjälp och rusade upp till en granne. Den unge rånaren blev själv rädd och sprang ut till sina kamrater som väntade i en bil.

Rånförsöket uspelades — på Postgatan (!) — i Rydsgård nordväst om Ystad vid femtiden på onsdagseftermiddagen.

Rånaren och hans kamrater väntade tills kassörskan var ensam på postkontoret. Då gick rånaren, i 25-årsåldern, in i lokalen. Han gick lugnt fram mot kassan och drog upp en pistol med lång pipa.

— Ge mig pengarna i kassan, annars... Fru Sjövall hör inte till de lätt-skrämda vilket hon visade nu. Hon slog på larmet och betraktade lugnt rånaren.

— Vad är det för dumheter, svarade hon. Pengarna i kassan slet hon till sig och rusade fram till ett öppet fönster, klättrade upp på fönsterkarmen och hoppade ut.

— Jag skadade mig både på knäna och armarna men det tänkte jag inte på då. Jag skrek på hjälp och sprang upp till hyresvärden i huset. När jag lugnat mig och vi gick ner hade rånarna försvunnit.

Rånaren hade sprungit ut till kamraterna som väntade i en svart troligen BA-registrerad Volvo Amazon. Med hög hastighet avlägsnade de sig från platsen. Polisen spanade ännu sent på onsdagskvällen efter de tre.

— Vi har inga direkta spår, men vi vet hurdan bil de har. Dessutom har kassörskan lämnat ett fint signalement på rånaren,



— Vad är det här för dumheter, sade kassörskan Anna-Lisa Sjövall, innan hon hoppade ut genom fönstret bakom sig. (Bild: HANS SERNERT)

säger polisinspektör Henry Bergkvist till Arbetet. De tre männen, alla i 25-årsåldern, hade under hela dagen strukit omkring i samhället.

Anna-Lisa Sjövall har sett två av männen vid flera tillfällen under dagen.

— Rånaren var liten och såg väldigt trevlig ut. Han var kort-

hårig och hade en brun mockajacka på sig, fortsätter fru Sjövall. Han talade utan speciell dialekt.

— Att de farit omkring i sam-

hället under dagen och att rånaren inte använde någon maskering tyder på att det varit amatörer i farten, säger Henry Bergkvist.

Arbetet.
28/10

Rånförsök — då tog hon kassan och hoppade ut genom fönstret!

Av KJELL-AKE STEEN

YSTAD (AB) — I 32 år har jag suttit på posten och läst om rån. Jag har lovat mig en sak — aldrig ett öre över disk under hot!

Postföreståndare Anna-Lisa Sjövall, 46, stod i går inför en pistolmynning. Rånaren fanns plötsligt där. Men Anna-Lisa hade lovat sig själv att vara stark. Hon tog kassan under armen och hoppade ut genom fönstret!

Rånförsöket mot det lilla avlägsna postkontoret i Rydsgård mellan Skurup och Ystad kl 16.15 i går eftermiddag slutade med en fullständig seger för föreståndarinnan.

Rånaren som kom in i lokalen omaskerad blev så chockad när föreståndarinnan försvann genom fönstret med kassan att han rusade ut till sina kumpaner och försvann i bil.

Anna-Lisa Sjövall berättar själv för Aftonbladet:

— Jag hade öppnat kontoret en kvart över fyra. Det hade kommit ett par kunder som hunnit lämna lokalen när rånaren kom in.

— Det var en liten en. Klen såg han ut och omaskerad var han. Han hade precis samma frisyra som jag, så min första tanke var: Hur kan en kille klippa sig så där med pannlugg?

— Han sa åt mig: Fram med pengarna! Jag har läst om post-rån och bankrån under alla mina år här. Nu plötsligt stod jag inför faktum. Jag började prassla med sedlarna i kassalådan men rånaren avbröt mig: Jag vill ha allt!

"Nu skjuter han nog..."

— Då tog jag kassaskrinet under armen och gick mot kassaskåpet. Bakom den öppna kassaskåpsdörren fanns ett fönster med två hakar.

— Jag hade delvis skydd bakom den öppna kassaskåpsdörren, men det tog tid att få upp hakarna och ta sig upp på fönsterkarmen. Just då tänkte jag: Nu

skjuter han nog. Men jag hoppade och hamnade på gården.

— Jag skrek på hjälp. Portvaktens åttaåriga dotter Britt Nilsson hjälpte mig att ringa polisen. Jag var skakad.

Hur mycket som fanns i kassan vill inte fru Sjövall upplysa om. Hon har nämligen inte rätt till det. Men hon säger till Aftonbladet:

— Jag är medveten om att jag handlade mot reglementet. Jag skulle ha lämnat ut pengarna. Och att summan i kassan inte kunde vara värd att riskera att bli skjuten för. Men jag har ju mina principer...

Efter fru Sjövalls lyckliga en-metershopp ut genom bakgårdsfönstret stod rånaren handfallen. Han blev tydligt chockad. Han flydde ut till den väntande svarta Amazonen där två kumpaner väntade. Bilen rivstartade och försvann. Innan fru Sjövall lämnade lokalen hade hon nämligen hunnit slå på larmet...

Polisen säger i dag att fru Sjövalls mot är beundransvärt. Rånaren efterspanas nu i södra Sverige och man har gott hopp om att snabbt kunna gripa honom tack vare det goda signalelementet.

Postföreståndare Anna-Lisa Sjövall, 46, struntade i postens reglemente, tog kassan under armen och hoppade ut genom det här fönstret! "Summan var ju inte värd att bli skjuten för men man har ju sina principer"

Bild: HANS SERNERT



FORTSÄTTNING

E 14 Ystad ...

från sidan ett

i luften, men kl 11.10 bröt solen fram ur molntöcket för några sekunder.

Det hände strax innan landshövdingen steg ur bilen och sträckte på benen vid rastplatsen. Till YA:s medarbetare sa han spontant:

— En utomordentligt fin väg, som öppnar nya skönhetsupplevelser längs hela sträckan!

Två möten

Bilkaravanen, som aldrig var uppe i 110 km men då och då näst intill, hade två möten under färden till Ystad, två förare alltså som körde på en ännu öppnad väg. Vid varenda korsning stod folk och beskådade invigningsekipagen och en och annan höstplöjare tittade upp nerifrån åkerstycket. Dock inte med undran eller skräck.

Den gamla Forden

På Mölletorget i Ystad ägde själva öppningsceremonin rum. Vid "Röda räck" hade det flaggats blå-gult och även Mölletorget var tillbörligt flaggpynt, då landshövdingebilen, länspolischefens "kärra", YA:s reportagebil och alla de andra bilarna anlände. Mycket folk hade samlats och den almkvistiska Forden av år 1914 (från Skurup) hade hunnit fram före gästerna, eftersom de senare gjort en paus vid Bjäresjö. Föraren lockade tom landshövdingen att sätta den gröna E 14-lappen på bilen, i vars baksäte brallisar gjorde reklam för strumphyxor.

— Den genom Sydöstkåne förlängda trafikpulsådern genom östliga Europa har länge varit efterlängtd och eftersträvad. Den har egentligen lika

länge motiverat sig själv, sa landshövding Netzen i sitt korta tal, innan han öppnade Europavägen. Han fortsatte:

— I det krympta perspektivet, som gäller betydelsen av E 14:s nya sträckning — de splitternya 22 kilometerna mellan Ystad och Skurup och fortsättningen mot Malmö — betecknar dagens evenemang den kanske värdefullaste insatsen hittills för att både direkt och indirekt föra hela Österlenområdet närmare expansionsdelen av den svenska Öresundsregionen.

Skön upprinnelse — skön avslutning

Sedan landshövdingen konstaterat att E 14 ur regional synpunkt är en ny, värdefull komponent när det gäller att tillförsäkra denna del av länet delaktighet i den utveckling som under senare tid präglats framför allt Sydvästkåne, sade han:

— E 14 har sin upprinnelse i en vidunderligt skön trakt vid dolomitiska alplandskapet och den har nu fått en skön avslutning i en annan landskapstyp — det särpräglade sydskånska backlandskapet.

Landshövdingen lät sedan vägdirektören ge order per radio om att den nya Europavägen skulle öppnas. Och alla bockar och andra avspärrningsanordningar togs då samtidigt bort vid korsningarna längs hela vägen Ystad-Skurup.

Innan landshövdingen talade hade vägdirektör Harald Ekström lämnat en kort redogörelse för vägföretaget, varefter han tackade alla som medverkat till vägens tillblivelse.

Huvudledsbyte

Öppningsceremonin var förbi strax före kl 12 och vid lunchdags kom en ganska strid ström av fordon för att premiärköra den nya E 14. Polisen är i detta sammanhang angelägen påpeka att det nu blir en omkastning i huvudledsförhållandet vid Lambergskorset och att bilister sålunda uppmärksammar att huvudleden nu sträcker sig i norr-söder och inte i öster-väster.

Vid invigningslunchen på Continental du Sud hölls tal av Ystads kommunfullmäktigeordförande, landshövdingen och ordföranden i Skurups kommunfullmäktige.

-NG

LIVSFARLIGT VACKER

sa landshövdingen när E 14 invigdes

— Av BROR PERSSON —

YSTAD: I går kom Ystad och Österlen närmare den expansiva Malmöregionen. Exakt tio minuter närmare. Landshövding Gösta Netzen sa när han på Mölletorget i Ystad invigde den nu iordningställda delen av nya Europaväg 14 genom Skåne: Mätte E 14 motsvara alla sina tillskyndares förhoppningar och ge sydöstra Skåne ny växtkraft och nya utvecklingsmöjligheter.

Det rådde ett för väginvigningar sympatiskt inställt väder. Landshövdingen noterade att uppslutningen på Mölletorget utgjorde ett bevis för den lokala befolkningens uppskattning av den nya vägförbindelsen.

De som var officiellt inbjudna samlades vid 11-tiden vid "Röde räck" i Skurup, det vill säga korsningen mellan E 14 och Svaneholmsvägen. Där blåste regionmusikkåren från Ystad i sina blanka horn. Därifrån företog man med länschefen i spetsen en besiktningssresa på den 23 km långa nya vägen. En färd som alltså slutade på det flaggsmäckade Mölletorget.

ICENTRUM

Vägdirektör Harald Ekström ställde där upp för en redogörelse för vägbyggnadsföretaget.

Detta har stått i centrum för "vägintresset" i skånebygderna under hela 60-talet, betonade han.

— Projekteringen började för tio år sedan. Etthundra markägare har berörts. Eniga kommuner tillstyrkte vägsträckningen och var ivriga att få igång byggandet snarast möjligt.

Arbetsplanen var klar i januari 1966 och fastställdes i september samma år.

— Inte minst från Ystads sida utträttades ett energiskt arbete för vägföretagets finansiering, noterade vägdirektören. Arbetsmarknadsstyrelsen beviljade 2,5 miljoner kr för beredskapsarbete på vägen. Det var emellertid endast omkring en tiondel av den beräknade kostnaden. Tidsplanen siktade på att vägen

skulle vara klar 1973.

GYNNSAMT

För företaget gynnsamma omständigheter har gjort att tidpunkten kunnat flyttas fram först till 1972 och sedan till 1971.

Talaren var övertygad om att den nya vägen skulle komma att betyda åtskilligt både internationellt och regionalt. Regionalt blir den en framstegsfaktor för hela sydöstra Skåne och internationellt får den genom sin nya Europavägsstatus betydelse.

Europavägstanken växte fram just här i Ystad, fastslog hr Ekström.

Invigningstalare Netzen betonade att i all samhällsplanering har trafikplaneringen en avgörande betydelse.

Förlängningen av kontinentala E 14 innebär en förkortning av förbindelserna i Skåne, en förkortning som naturligt nog kommer att betyda mest för Ystad och Österlen. Den nya vägen blir en motvikt mot den kantring av landskapet som skett mot väster.

— E 14, denna vidunderligt vackra väg som börjar i den likaså vidunderligt vackra medelhavstrakten vid Trieste avslutas mycket stilenligt i en annan men på ett annorlunda sätt mycket vacker landskapstyp, den sydsånska, framhöll landshövdingen.

— Vägsträckningen är rent av trafikfarligt vacker, sa han.

— Jag saknar sax och blågult band vid den här väginvigningen. Utvecklingen har passerat det stadiet. Vägverkets orderbil står i stället här parat att genom tjänstetelefon ge order om att alla spärrar skall öppnas utmed den nya E 14.

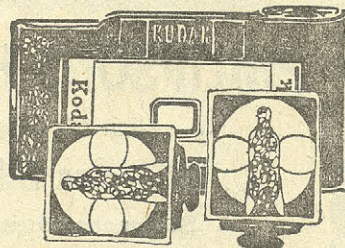
En vink som genast efterkoms. Och därmed var det roliga slut för den stora skaran på Mölletorget bortsett från att musikkåren som slutvinjett blåste smattrande fanfarrer.

Ystad kommun bjöd ett större antal gäster på invigningslunch på Continental och där fanns bemärkta

gäster både från Polen och Bornholm. Kommunfullmäktiges ordförande Eric Anderson fick infallet att döpa E 14 även till E 66, därmed understrykande den betydelse vägleden kommer att få också för Bornholm och de vita 66-båtarna dit.

Den andra byggnadsetappen för E 14 — sträckan Svedala—Malmö — har redan satts igång. 1973 är hela vägföretaget klart. De nu färdigtällda 23 kilometerna kostar — inklusive kommande toppbeläggning — 24 miljoner kr.

Blixterbjudande!



**3 blytkuber
(12 blyxtar)
för varje inlämnad
färgrulle
negativfilm**

Erbjudandet gäller så länge
vår blyxtkampanj skyltas.

Titta in redan i dag till

SERNERTS FOTO

TORGET 5, SKURUP

Telefon 0411/406 52

E 14 Ystad—Skurup öppnad per radio

Nya skönhetsupplevelser, sade Netzen

30/10
71

— Jag saknar den traditionella saxen och det blå-gula bandet, men utvecklingen har ju gått vidare. Nu är man i stället redo i vägförvaltningens ordergivningsbil att ge order om samfällt borttagande av samtliga hinder och spärrar längs den nya vägen, sade landshövding Gösta Netzen, då han på fredagen invigningstalade med anledning av öppnandet av den

Upptakten till evenemanget denna minnesvärda dag skedde i Skurups kommun, närmare bestämt vid "Röda räck", där en stor del av ortsbefolkningen mött upp för att avvakta landshövdingens ankomst. De flesta av de 70 inbjudna jämte värdfolket (vägverket och Ystads kommun) fanns också på plats.

Några namn bland de utsocknes kändisar: vägdirektör Harald Ek-

ström, länspolischefen Alf Eliasson, vägverkets byggnadsdirektör Carl Horrdin, ordföranden i länsvägnämnden friherre Hans Ramel, den unge planeringsdirektören Philip Moding, Polish Ocean Lines direktör Bazyl Wysocki, byråchef Torsten Buregren på länsstyrelsens planeringsavdelning, polske konsulin i Malmö S Hubicki och borgmästaren i Rönne Åge Kjöllner.

Det var naturligtvis också en stor dag för tekniska avdelningens ordförande Arne Hansson, tillskyndaren av vägprojektet, och från Ystads kommun deltog också bl a kommunfullmäktigeordföranden Eric Anderson, förste vice ordföranden överläkare Allan Tallroth, kommunstyrelsens vice ordförande Sven-Eric Ericsson, stadskamrer Alf Westerlind och stadsombudsman Sven Carlquist.

nya E 14. Och så uppmanade landshövdingen vägdirektören Harald Ekström att sköta om ordergivningen. Mycket folk hade samlats på Mölletorget i Ystad, där ceremonin ägde rum, och eftersom den efterlängtnade och eftersträövade E 14 öppnades strax före lunchdags, behövde den förvisso inte ligga outnyttjad mer än någon minut.

Kommunstyrelseordförandena i Simrishamn, Tomelilla, Sjöbo och Skurup var även inbjudna.

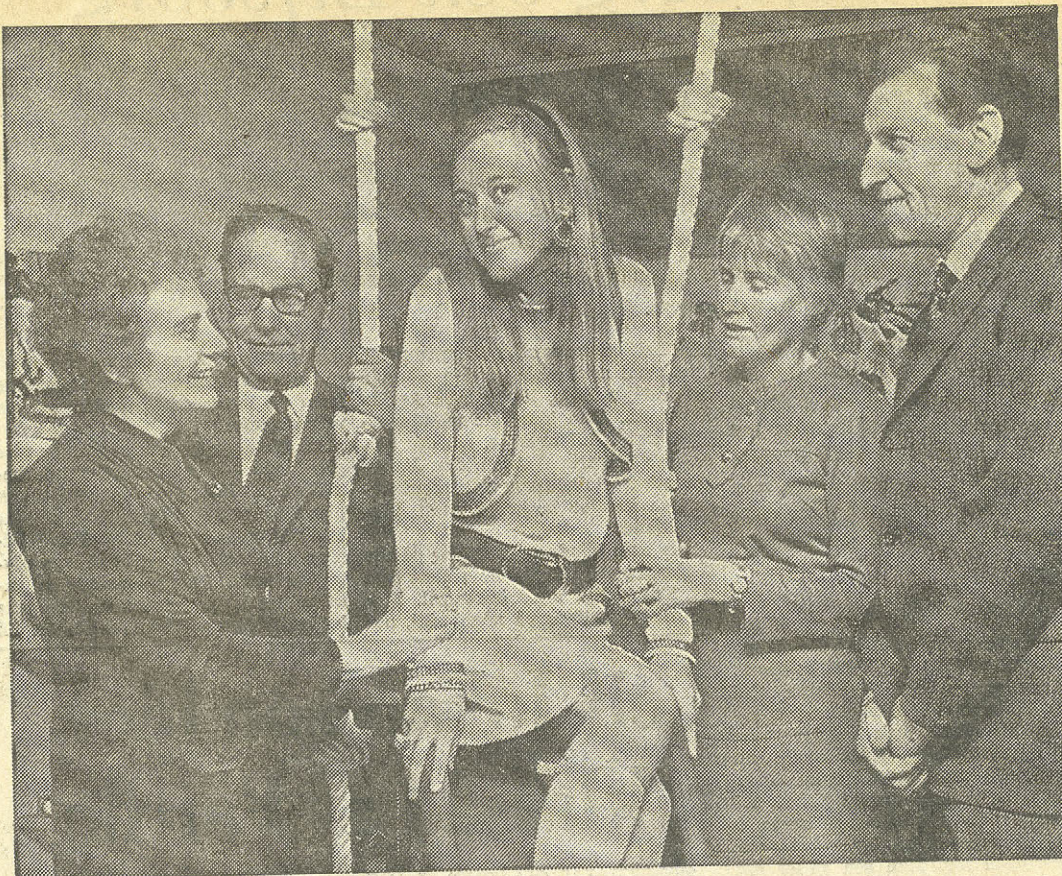
Regementsmusikkåren i Ystad spelade glada och trevliga melodier före samlingen.

Precis kl 10.50 kom landshövding Gösta Netzen i sitt representativa vrålåk i sällskap med f d landssekreteraren, numera länsrådet K.-G. Hjelmqvist och efter en liten hand-

skakningsceremoni, som förevigades av ett stort antal pressfotografer och amatörer från orten, gav man sig iväg på en 20 minuters besiktningresa på E 14 mellan Skurup och Ystad.

Den långa bilkaravanen stannade för ett litet uppehåll på den nya rastplatsen vid Bjäresjö. Vädret var disigt och det var också ganska kyligt (Forts. sid. tio)

PÅ INSIDOR:



Förskollärare Birgitta Jönsson demonstrerar barnstugans lekredskap för fr v förste byråsekreterare Agnes Sundberg, barnavårdsnämndens ordf. Sune Hansson, barnavårdskonsulent Elna-Britta Enecrantz och Sven Mårtensson, ordf. i centrala byggnadskommittén.

Skurups barnstuga officiellt invigd Kommunen beröms för framsynthet

Barnstugan i Skurup — den första och hittills enda i kommunen — öppnades redan i maj i år men först nu har den blivit så att säga officiellt invigd. Det skedde vid en liten högtidlighet i närvaro av representanter för socialstyrelsen, länsstyrelsen och landstinget samt de kommunala organ som varit delaktiga i barnstugans tillkomst. Invigningen skedde naturligtvis i barnstugans lokaler där de många deltagarna fick bänka sig kring de bord som i vanliga fall används av betydligt mindre personer.

Invigningen förrättades av förste byråsekreterare Agnes Sundberg från socialstyrelsen som även inspekterade lokalerna och fann att allting var gott. Hon gratulerade Skurup till den fina satsningen och delade även i övrigt ut mycket beröm som fick de närvarande kommunrepresentanterna att sträcka på sig. Skurup har redan tidigare visat stor framsynthet, sade hon och erinrade om att man här varit pionjär då det gällde att öppna jordbruksdaghem. Ett sådant finns fortfarande i Skurup, jämte Trelleborgs för övrigt det enda i länet.

Innan byråsekreterare Sundberg tog till orda hade Sven Mårtensson hälsat välkommen och i egenskap av

ordf i centrala byggnadskommittén överlämnat byggnaden till fullmäktiges ordf. Börje Lindén. Han behöll den dock inte länge utan skickade den snabbt vidare till barnavårdsnämndens ordf Sune Hansson under vars nämnd barnstugan skall höra hemma.

Sune Hansson tackade och tog emot. Helt överraskande var förstas inte gåvan, han har ju varit starkt inblandad i stugans tillkomst och lämnade också en liten historik. Han berättade att barnstugan kostat totalt 650.000 kr varav 48.000 kr för inventarier. En hel del har man dock fått i statsbidrag varför kommunens kostnader stannar vid cirka 360.000 kr. Hr Hansson nämnde också att det för

närvarande finns 37—38 barn inskrivna och det betyder att man har mer än väl fullsatt.

Bland deltagarna vid invigningen fanns också företrädare för Skurups husmodersförening som just i dagarna skänkt ett piano till barnstugan. Pianot har sin särskilda historia som föreningens ordf. Signe Madsen redogjorde för. Husmodersföreningen startade den första leksskolan i Skurup 1955 och drev den i åtta år innan kommunen tog över verksamheten. Vid upphörandet hade man en del pengar över som fonderades för framtida ändamål. Och ett sådant lämpligt ändamål har man tyckt anskaffandet av det här pianot vara.

4. A
4/11

Skurups barnstuga invigd Husmödrar skänkte piano

SKURUP: Barnstugan i Skurup har visserligen varit i bruk länge, men först nu ansåg man den så inbodd att det var dags för invigning. I denna deltog bl a förste byråsekreteraren i socialstyrelsen, Agnes Sundberg, Stockholm, och givetvis var också kommunens representanter, med barnavårdsnämndeordförande Sune Hansson i spetsen, på plats liksom hela personalen, i allt ett 50-tal personer. Lagom till invigningen hade Skurups Husmodersförening skänkt ett piano till barnstugan.

Tal hölls av Agnes Sundberg, som bl a redogjorde för barnstugeverksamheten i Sverige totalt sett och informerade om behovet av dessa samlingsplatser för småttingarna. Vidare talade centrala byggnadskommitténs ordförande Sven Mårtensson, som överlämnade "stugan" till kommunfullmäktiges ordförande Börje Lindén, som i sin tur överantvade anläggningen till barnavårdsnämndens ordförande Sune Hansson. För Husmodersföreningen talade ordföranden Signe Mattsson, som berättade litet om hur föreningen fått ihop pengar till den generösa gåvan.

Kring kaffet och landgångarna samlades man slutligen till ett litet samkväm i all gemytlighet.

Under kvällen fick gästerna givetvis göra en ordentlig rundvandring i den praktiskt och klatschigt inredda barnstugan som har kostat drygt 600.000 kr. Byggnaden i



Fr v barnavårdskonsulent Elna-Britta Encrantz, föreståndare Birgitta Jönsson, byggmästare Yngve Nyström och 1:e byråsekr Agnes Sundberg har Skurups barnavårdsnämnds ordf Sune Hansson i gungan.

bungalowstil är kläda med gult fasadtegel och omfattar två avdelningar, en för äldre och en för yngre barn, samt kök dimensionerat för 60 små gäster, dvs dubbelt så många som barnstugan nu rymmer. I varje

avdelning finns lektrum, matrum, verkstadsrum, mysrum, omklädningsrum och toalettutrymmen. I matrummet hör också lekkök. Föreståndare för barnstugan är Birgitta Jönsson,

Arbete
H/11 71 1

Julhandel
ny giv på
Svaneholm



Nu kan ni julshoppa på Svaneholms slott. Det är fornminnesföreningen som har startat den nya given på slottet. Det finns massor av presentartiklar att välja på och det hela startades med att fru Clara von Arnold tände julljusen med assistens av slottsvaktmästare Nils Hultén.

Arbete
5/11 E



De många ungdomarna gör att klubben kan jublera med vind i ryggen. I mitten ses deras tränare Gert Olsson och till vänster klubbens allt i allo och kassör sedan 19 år, Valter Andersson.

Skurups bordtennisklubb 25 år Kan jublera med vind i ryggen

I dagarna har 25 år gått sedan ett gäng bordtennisintresserade samlades på dåvarande kafe' Femkorset. Resultatet av sammankomsten blev att man beslöt bilda en förening och så hade Skurups bordtennisklubb sett dagens ljus. Klubben har sedan dess genomgått skiftande öden men framgångarna har dominerat och högtidsdagen kan firas med vind i ryggen. 25-årsjubileet celebreras med en festlighet i morgon då det säkert kommer att pratats en hel del minnen från de gångna åren.

Den egentliga initiativtagaren var Karl Strand som också blev klubbens förste ordförande och dess starke man de inledande åren. Bland de övriga som var med från starten märks Otto Andersson och Bertil Åkesson medan Valter Andersson kom in något år senare. Dessa tre eldsjälar har betytt mycket för klubbens utveckling. Otto Andersson var ordförande i 11 år medan Valter varit kassör de senaste 19 åren.

Den nya klubben fick vind i seglen redan från starten och till det bidrog också de många gästspel av namnkunniga spelare som ordnades. Tage Flisberg var en ofta sedd gäst i Skurup. Österrikes VM-trupp lockades hit och senare hade man besök av världsmästaren Ogimura. Stor del i framgångarna hade också N G Svensson som knöts till klubben 1953. Han var en framgångsrik spelare och ypperlig tränare i många år.

de klubben. Att den lyckats väl med denna uppgift kommer säkert att framgå av hyllningarna vid jubileumsfesten i morgon. — LIN

4A
5/11

Sverigemästare

Allt det här gjorde att det ganska snart kom fram en lovande kull ungdomar i Skurup och framgångarna lät heller inte vänta på sig. Den främste var väl Gert Olsson som 1959 blev sverigemästare efter att ha besegrat bl a Hasse Alsér. På damsidan fick man fram Gull-Britt Persson och Anita Nilsson som snabbt gick upp i skånetoppen. Ytterligare ett namn kan plockas fram, nämligen K G Hultgren även om det kanske är fel att nämna honom bland "gamlingarna" han är ju ännu kapabel att ge ungdomarna en match och hoppar också in i A-laget om så behövs, sina drygt 40 år till trots.

I seriespelet har det gått upp och ner för Skurup. Ett par gånger har man varit uppe i allsvenskan div III men spelarförluster och annat har gjort att man åter trillat ner. Ett tag i början av 1960-talet var det så illa ställt att man frivilligt drog sig ur det förnäma sällskapet och började om från början. Nu är klubben åter på väg uppåt och leder för tillfället allsvenskan div I.

Brödratrio

Och stor del i detta har den nya kull ungdomar med bröderna Sandström i spetsen som man lyckats få fram. Brödratrio Anders, Olle och Per Sandström — 17, 16 resp 15 år gamla — bildar klubbens A-lag i år och det är därmed de yngsta genom tiderna. Alla tre är ytterst lovande men minstingen Per får väl anses ha störst förutsättningar att nå så långt. Såväl han som brodern Olle har redan vunnit åtskilliga uppmärksammade framgångar.

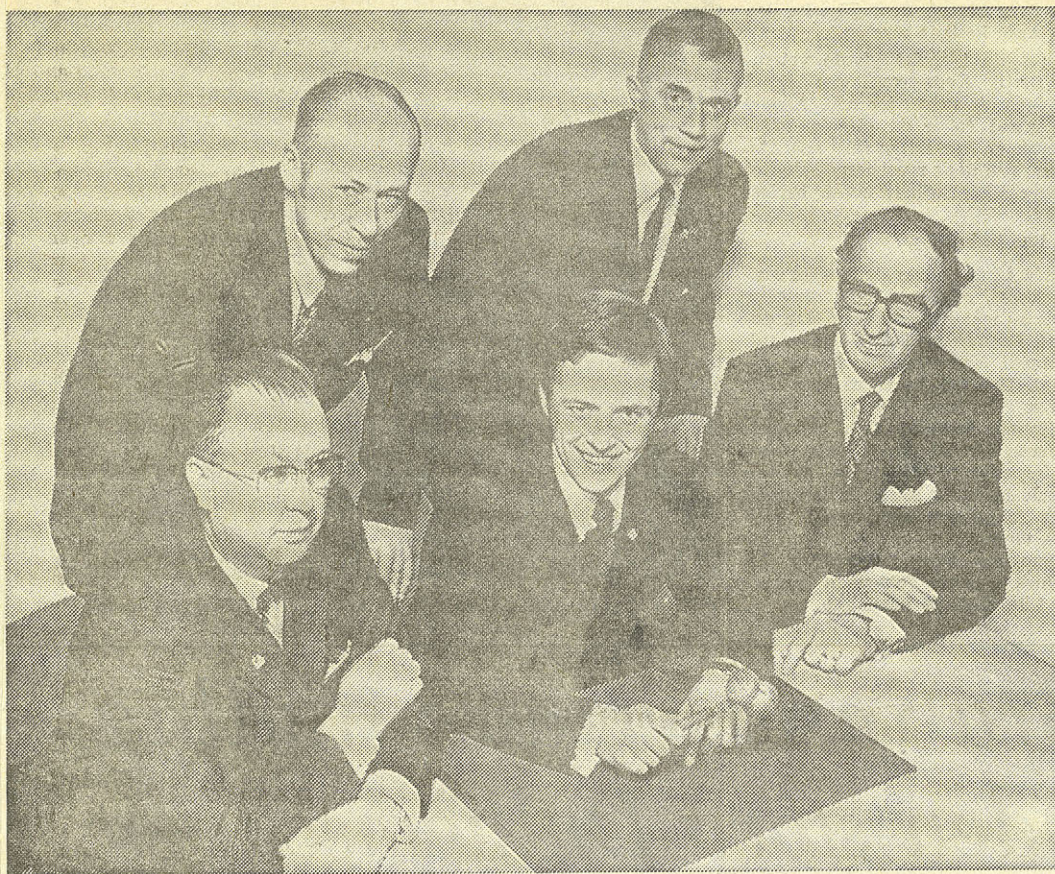
Stor vikt läggs vid ungdomsverksamheten och bakom bröderna Sandström finns det många unga pojkar som trycker på. De tränas av Gert Olsson som är övertygad om att återväxten är helt tryggad. Bland de mera lovande nämner han Björn Holtermann, Christer Persson, Per Hultberg och Lars Jönsson. Liksom K G Hultberg rycker Gert Olsson för övrigt också in i A-laget då och då och bland ersättarna har man också ett starkt kort som Sven Rosengren.

Motionsspel

Jubileumsåret har redan uppmärksamats på olika sätt. Bland annat arrangerades i våras en "far och son-tävling" som blev så populär att det redan är klart att den kommer tillbaka nästa år. En ny aktivitet som hunnit bli mäkta uppskattad är måndagarnas motionsspel för lite äldre pingisspelare. Så många har mött upp att man redan börjat planera för kommande tävlingar.

Men det är alltså främst de unga som klubbledningen med ordf Rune Olsson i spetsen satsar på. Att samla så många ungdomar som möjligt vid bordtennisborden och söka fostra dem till goda sportmän har alltid varit huvudmålet för den idogt arbetan-

Många hyllade bordtennisklubben



Klubbens ordförande Rune Olsson omgiven av några trotjänare i föreningen, fr. v. Bertil Akesson, Sven-Ake Ljunggren, Valter Andersson och Otto Andersson.

Skurups bordtennisklubb fick ta emot många gratulationer, då 25-årsjubileet firades på Skurups hotell på lördagskvällen. Ordf., Rune Olsson, hade glädjen att hälsa ett hundratal deltagare välkomna till jubileumsfesten och han fick även ta emot en mängd hyllningar under kvällens lopp. En lång rad förtjänstecken delades också ut, såväl till klubben som till enskilda medlemmar.

Klubben fick således ta emot diplom från Skånes bordtennisförbund, Svenska bordtennisförbundet, Skånes

idrottsförbund och Riksidrottsförbundet. Utdelare var Skåneförbundets ordf., Börje Andersson, Malmö, som också såg till att klubbens kassör sedan 19 år, Valter Andersson blev rikligt belönad. Han fick Skånes idrottsförbunds plakett och Skånes bordtennisförbunds plakett, båda i guld och har därmed fått de högsta utmärkelsetecken en skånsk bordtennisledare kan erhålla.

Valter Andersson fick även Svenska bordtennisförbundets nål i brons — för övrigt den 90:e i ordningen som delats ut — samt tillsammans med Sven-Ake Ljunggren och Otto Andersson Skånes bordtennisförbunds diplom.

Klubbens eget förtjänstecken delades ut av hedersordföranden Otto Andersson till Sven Rosengren, Gert Olsson, K G Hultberg och Ulla Andersson.

För Skurups fritidsnämnd talade dess ordf., Sven-Bertil Persson, som överlämnade en keramiktavla. Dess-

utom överlämnades gåvor och blommor från flera föreningar, bl a Skurups AIF:s stödförening, innan det var dags att fortsätta jubileet med dans under trevlig stämning.

Äldre man misshandlad till döds

GÖTEBORG (TT)

En äldre man blev på lördagskvällen misshandlad till döds i stadsdelen Haga i Göteborg.

Två män har gripits för dådet. De misstänks också för rån och bedrägerier.

4A.
7/11 71

==VEMMENHÖG==

Högtidligt i Svenstorp Kyrkogården invigdes

Den utökade kyrkogården i Svenstorp invigdes med en högtidlig ceremoni i vackert väder på Alla Helgons dag. Invigningen, som förrättades av kontraktsprost Kjell Barnekow, Ystad, hade samlat många deltagare och de fick även lyssna till Vemmenhögskören, som under kantor Valdemar Valdemarssons ledning sjöng "Dona Nobis Pacem". Vidare lästes ett bibelord av assistenterna kyrkoherde Birger Holmberg, Skivarp, komminister Claes Isberg, Ö Vemmenhög, kyrkvårdarna Ingvar Andersson och Mauritz Larsson, Svenstorp samt Bror Jönsson och Henning Hansson, V Vemmenhög.

Genom att den nya kyrkogården nu blivit klar har ett gammalt önskemål i församlingen kunnat förverkligas. Från början var avsikten att öka ut kyrkogården med ett ännu större område, men bl a med tanke på folkminskningen i församlingen har de planerna efterhand skurits ner. De arbeten som nu slutförts har även omfattat en del planering runt kyrkan och man har också fått en ny in- och utfart.

Minnesgudstjänst

Efter invigningen följde en minnesgudstjänst i kyrkan och den inleddes med att ljus tändes för var och en av dem som under året avlidit i Svens-

son — Alf Söderlin 21—18, 21—17, Kjell Andersson — Gert Nilsson 9—21, 12—21, U Persson — M Persson 15—21, 13—21, K Andersson — A Söderlin 16—21, 17—21, L Sällström — G Nilsson 7—21, 7—21, U Persson/L Sällström—G Nilsson/MPersson 10—21, 10—21.

Serien:						
Mariestad	3	3	0	0	18—6	6
Fjädrarna	3	2	0	1	15—9	4
Rekord	2	2	0	0	11—8	4
Olga Knarr	3	2	0	1	15—13	4
Rack	2	1	0	1	9—8	2
Falkenberg	3	1	0	2	10—14	2
Falken	3	0	0	3	10—16	0
Schattisarna	3	0	0	3	4—18	0

torps och V Vemmenhögs församlingar. Vid gudstjänsten predikade komminister Isberg och altartjänsten utfördes av kontraktsprost Barnekow. Vemmenhögskören sjöng "Ave verum Corpus", "När tempelsången stiger" samt som postludium "Jag lyfter mina händer".

Altarspets

I samband med gudstjänsten invigdes även en altarspets som utförts och skänkts av Hanna Olsson, Svensstorp. Komminister Isberg tackade för gåvan, som symboliserar livets träd och överlämnade en blomma.

Vid ett avslutande kaffesamkväm i V Vemmenhögs skola hälsades kontraktsprosten Barnekow med makt välkommen till församlingen. Invigningen av Svenstorps kyrkogård var hans första förrättning i den nya befattningen. Tack framfördes till hertonom Staffan Larsson, Lund, som ritat den nya anläggningen samt entreprenör Owe Nilsson, Sjöbo, som utfört arbetet. Även vid samkvämet medverkade kören.

Ö Vemmenhög
På kvällen hölls minnesgudstjänst i Ö Vemmenhögs kyrka och i den deltog ett 60-tal personer. Komminister Isberg predikade och kantor Valdemarsson sjöng solo "Herren är min herde". Som avslutning sjöngs ps 445 växelvis av präst, kantor och församling.

Pistolskyttarna från Skurup seriesegrare i allsvenskan

Skurups pistolskyttar lyckades slå vakt om sin serieledning i allsvenska serien div 7 B som nu är avslutad. I sista matchen sköt Skurup 2.250 poäng och det räckte fint mot Lindesberg, som fick ihop 2.115. Skurup gick igenom serien med en enda förlust och den kom mot Södertälje som hamnade på samma slutpoäng. Skjutpoängen fällde avgörandet i Skurups favör fast det var med knapp marginal: 13.312 poäng mot 13.252.

Individuellt toppade två skurupskyttar sista omgången. Egon Jönsson kom ett med 572 poäng och Tore Jönsson följde tätt efter med 571. Förutom Skurup deltog i serien Södertälje, Mariestad, Höör, Össeby, Bollnäs och Lindesberg, som alla representerades av sina andra lag. I hela seriesystemet har 240 lag ställt upp, fördelade på 24 serier.

Om det alltså gick bra i allsvenska serien, missade Skurup däremot sin chans till vinst även i Skåneserien. Laget är där med i div 2 och hade före slutmatchen en lite möjlighet att avancera till högsta serien. Sista matchen gick mot Hörby och förlorades med knappa 24—26. Oavgjort där hade troligen räckt för att få ta steget upp en division. Något definitivt besked om slutställningen har man ännu inte fått men räknar med att hamna på tredje plats. Nytt kontrakt är i varje fall helt klart.

Agneta Olsson Sverigebäst

Också i andra sammanhang har klubbens skyttar noterat fina framgångar i höst. I rikstävlingen, omfat-

tande hela landets pistolskyttar, kom således Agneta Olsson etta bland damerna och det förde henne upp på tredje plats i tävlingen om förbundets vandringspris för kvinnliga pistolskyttar. Hon sköt 193 poäng och det gav henne elfte platsen i klass 4 där dock Tore Jönsson var ännu bättre. Han kom fyra med 194 poäng och för de prestationerna fick de båda en silverplakett. Vidare fick Bertil Höberg bronsplakett och samma valör höll Alf Olsson och Elsa Jönsson klass 1.

Ännu är säsongen inte helt avslutad för pistolskyttarna som har två månadstävlingar och den traditionella "skinkskjutningen" kvar på programmet. Näst sista månadstävlingen hålls i dag och det blir samtidigt tillfälle för dem som vet med sig att de inte skjutit sina figurerier för märken att klara av den detaljen.

Nybyggnadsförbud i Skurup

Nybyggnad får enligt länsstyrelsens förordnande inte ske inom ett område vid stortorget i Skurup som i norr begränsas av Järnväggsgatan, i söder av Prästgatan, i öster av Kyrkogatan och i väster av Södergatan. Från förbudet undantas kvarteren Jumbo och Sigrid.

Ålderdomshem i Skurup

Planen för tillbyggnad av ålderdomshemmet på stadsåga 467 i kvarteret Flintebro i Skurup har godkänts av länsstyrelsen.

20/11/71

+ 2/11/71

Walter fick mest hyllningar på Skurups pingisjubileum

SKURUP: Mest hyllad när Skurups bordtennisklubb i lördags kväll 23-årsjubilerade på hotellet blev Walter Andersson, med sedan starten och kassaförvaltare sedan 19 år tillbaka. Av Skånes bordtennisförbunds ordförande Börje Andersson, Malmö, fick han motta Svenska BTF:s förtjänsttecken i brons som nu utdelades för nittonde gången, Skånes IF:s guldplakett och Skånes BTF:s guldplakett. Till detta var hans maka Ulla enda damen som belönades under kvällen. Hon fick jämte Gert Olsson, klubbsekr Sven Rosengren och Karl-Gustaf Hultgren klubbens förtjänsttecken.

Svenska BTF:s diplom gick till förutom Walter Andersson namnen Otto, Bertil Åkesson och Sven-Åke Ljunggren. Fritidsnämnden överräckte genom ordf Sven-Bertil Persson en keramikpjäs.

Egentlige initiativtagaren till klubbens bildande var förste ordf Karl Strand, också de första årens starke man. Otto Andersson, ordförande 11 år, och Bertil Åkesson var också med från starten. Walter Andersson kom in först litet senare. Klubben såg dagens ljus på dåvarande kafé Femkorset. Många fina gästspel bidrog till den flygande starten: Tage Flisberg, japanske världsmästaren Ogimura, Österrikes VM-trupp m m. Sen knöts 1953 N G Svensson till klubben som spelare och tränare många år.

Främst i en lovande ungdomskull blev Gert Olsson, Sverigemästare 1958 efter seger över bl a Hans Alsér, K G Hultgren ska också nämnas liksom Gull-Britt Persson och Anita Nilsson vilka lade sig i Skånetoppen. Sina dryga 40 år till trots rycker Hultgren än vid behov in i A-laget.

I serien har Skurup ett par gånger varit uppe i allsvenskan division III men i 1960-talets början var det så illa ställt att man frivilligt drog sig ur det fina sällskapet och startade från scratch igen. Men i dag leder klubben sin serie. För detta tackar man brödratrion Sandström som är lika med A-laget och tillika klubbens yngste genom åren: Anders 17, Olle 16, Per 15. Längs kommer väl Per att gå. Gert Olsson som fortfarande rycker in i A-laget när så fordras tränar den fina ungdomsavdelningen.

Jubileumsåret markerades i våras med en far- och son-tävling som blev så lyckad att da capo följer. En annan uppskattad nyhet är måndagarnas motionsspel för något äldre.



Skånes bordtennisförbunds ordförande Börje Andersson, Malmö Skurups klubbens ordf Rune Olsson och klubbens kassör Valter Andersson som erhöi många utmärkelser och makan Ulla som fick klubbens förtjänsttecken.

*A. belet.
8/11 - 71 L.*



Anders Persson, Lars Ingvar Fransson, Anneli Svensson, Marianne Krister sson prövar lekstugans hoppmadrass.

Föräldrarna sköter lekstugan Stiftelse upplåter lokal gratis

SKIVARP: På Ramsbogården som med sin dagcentral hittills mest gett service åt pensionärerna drar nu även ungdomen in och därtill de yngsta. På måndagen öppnades nämligen den lekstuga för barn i åldrarna 3-5 år som stiftelsen Ramsbogården och företagsamma föräldrar startat i samarbete.

Det var så att när gården öppnades upplåts i källaren ett praktigt rum där mammorna skulle låta sina barn leka under tiden som de tvättade i angränsande tvättstugan. Lekrummet blev dock dåligt utnyttjat och när det så inte finns nå-

gonstans i samhället att lämna mindre barn till utan man måste åka till lekstuga i Abbekås dök tanken upp på omlagt utnyttjande.

Ramsbogården har upplåtit lokalen gratis till lekstugan och donerat en tusenlapp för inköp av leksaker, ritmaterial, lera m m. Fruarna Maj-Britt Kristensson, Skivarp, Karin Larsson, Ramsbogården och Ann-Marie Svensson, Almaröd samt kontorist Lars-Göran Andersson som kontaktman med stiftelsen utsågs till kommitté att starta stugan. Det blev fulltecknat på nolltid: 2 gånger 15 barn som delats upp förmiddagsgrupp och eftermiddagsgrupp.

Föräldrarna betalar 30 kr per barn och månad — pengar som främst skall gå till vidare inköp av utrustning och något till lektanterna Ann-Marie Svensson, Inga-Lill Nilsson och Berith Mårtensson fast mycket betalt får de inte. De är galada ändå över att kunna stå till tjänst, fruarna Svensson och Mårtensson har också var sitt eget barn i stugan. Det samma gäller Berith Persson som efter jul skiftar med Mårtensson.

Att det p g a avståndet och därmed krav på skjuts inte var många barn som tidigare använde lekstugan i Abbekås visas av att tre barn flyttat över därifrån till Skivarp

nya service. Av de 30 barnen i nya lekstugan är alla från Skivarp utom fem skurupsbarn och ett från Hassle-Bösarp. Alla "utombyare" går i eftermiddagsgruppen för samkörningens skull.

— Det här är ju en barnparkering som vi hoppas blir till särskild glädje för föräldrarna med två eller flera barn i förskoleåldern så att dessa inte kan inbegripas av lekskolan, kommenterar kommittéordföranden Maj-Britt Kristensson. — J tänker då kanske allra främst på två- eller flerbarnsfamiljen h spädbarn eller barnet ligger ålder även för placering i lekst

16/11 71
Arbetelek
E

Luciakandidaterna i Sjöbo utsedda



En jury, bestående av fru Margit Nilsson, Sjöbo, köpman Uno Dahlqvist, Vollsjö, och köpman B Engström, Lövestad, har nu utsett årets luciakandidater i Sjöbo. Det var ingen lätt uppgift för juryn att välja ut de sötaste flickorna bland de 20 anmälningarna.

Årets sju luciakandidater (bilden) blev: 1) Rose-Marie Pålsson, Blentarp, 17 år, studerande, 2) Monica An-

dersson, Sjöbo, 16 år, studerande, 3) Anita Svensson, Sjöbo, 17 år, studerande, 4) Madeleine Rosenqvist, Lövestad, 16 år, studerande, 5) Rose-Marie Steensdotter, Sjöbo, 17 år, praktikant, 6) Eva Svensson, Äspenröd, 19 år, sjukvårdsbiträde, 7) Elisabeth Olofsson, Sjöbo, 18 år, kontorist.

Det blir nu allmänhetens sak att rösta på den man vill skall bli årets lucia i Sjöbo. De övriga blir som vanligt tärnor.

Röstningen börjar på måndag. Liksom tidigare år tillhandahålls röstsedlar i affärerna både i Sjöbo och i bygden. Röstning kan också ske på YA:s kontor i Sjöbo, där bilderna på kandidaterna nu presenteras i skyltfönstret.

Sista röstdag är lördagen den 4 december utom på YA:s kontor i Sjöbo, där man kan rösta även julsyltningssdagen den 5 december.

YA 20/11 71

Luciakandidaterna i Sjöbo



Sjöbo Luciakandidater: 1. Rose-Marie Paulsson, 2. Monika Andersson, 3. Anita Svensson, 4. Madeleine Rosenqvist, 5. Rose-Marie Stéensdotter, 6. Eva Svensson och 7. Elisabeth Olofsson.

Sjöbos Luciakandidater för 1971 är nu uttagna. Det var ett svårt val juryn hade att bland de 20-talet anmälningar, som inkommit, välja ut de sju kandidaterna.

Kandidaterna är: 1. Rose-Marie Paulsson, 2. Monika Andersson, 3. Anita Svensson, 4. Madeleine Rosenqvist, 5. Rose-Marie Stéensdotter, 6. Eva Svensson, 7. Elisabeth Olofsson.

Luciakandidaterna kommer att presenteras mera utförligt i nummerföljd med början på måndag i Skånska Dagbladet.

Fotografier på kandidaterna finns utställda i Skånska Dagbladets skyltfönster på Västergatan, där röstning också kan ske, vilken börjar på måndag. Röstningen kommer att

pågå fram till julslytningssöndagen den 5 december. Denna dag går det bra att rösta på Skånska Dagbladets filial kl 18-20. Röster på kandidaterna kan också avlämnas i en del varuhus.

I likhet med tidigare år är det Sjöbo ungdomsorkester, som står som arrangör för luciafirandet i Sjöbo.

SUP.
20/11

Vilken pangbrud

● Agneta Olsson från Skurup är en pricksäker och skarpladdad fru, som är van vid att skjuta mitt i prick. Nu har hon gått och vunnit en riksomfattande tävling i pistolskytte. Det skall först som sist sägas att hon vid tävlingen använde sig av ett betydligt mer precisionsrikt vapen än det hon håller i handen på bilden. I vardagslag byter hon ut pistolen mot kam och sax, eftersom hon är herrfrisör hemma i Skurup (Foto: Hans Sernert)

E





Agneta Olsson — bäst i Sverige få det där att skjuta med pistol. På hemmabanen i Skurup sköt hon så bra som 193 poäng av 200 möjliga. När hon inte skjuter — då klipper hon.

arbetet
22/11
Löv klippnad
20

BÄST I LANDET

SKURUP: Wilhelm Tell är en kvinna! I rikstävlingen på hemortens banor för pistolskyttar blev Agneta Olsson nämligen bäst i Sverige i damklassen med 193 poäng av 200 möjliga. Även Skurups Tore Jönsson hävdade sig bra, han blev fyra i sin klass med 194 poäng.

Men i motsats till Wilhelm Tell prickar Agneta inte ner äpplen från gossarnas och människens huvuden. Hon nöjer sig nämligen med att gå fram med rakmaskin och sax över dessa huvuden. Hon driver nämligen en herrfrisérsalong. Agneta Olsson som är rutinerad och flitig skytt var också enda kvinnliga medlemmen i det pistollag från Skurup som redan premiäråret vann allsvenska serien division 7 B och därmed uppflyttas. Lager hade fem skyttar. 2.250 poäng räckte för serieseger. Tvåan Lindesberg fick 2.115. Sin enda förlust fick

Skurup mot Södertälje men lagen hamnade i den matchen på samma slutpoäng. Skurups Egon och Tore Jönsson blev med 572 resp 571 poäng seriens bästa skyttar i sista omgången. I rättvisans namn ska dock sägas att alla konkurrenter ställde upp med andralag: utöver de nämnda var det Mariestad, Höör, Össeby och Bollnäs. Genom förlusten med 24-26 mot Hörby i sista omgången missade Skurup chansen att ta även Skåneserien div II. Annars hade förmodligen oavgjorträckt.



Miss Prick

Den här skarpingen ska ni akta er för att utmana på duell. Hon är nämligen en hejare på pistol. När landets pistolskyttar laddade och sköt i kapp för att se vem som var pricksäkrast blev hon bäst bland dom tävlande damerna. På 193 poäng av 200 möjliga. Vad den sköna heter? Agneta Olsson. Är från Skurup och till yrket — herrfrisör.

afterblad
22/11
71

Pistolskyttarna vann överlägset Skurupsdam bäst i riksskyttet

Skurupsdamen Agneta Olsson hyllades alldeles extra när Skurups skytteförening på lördagskvällen höll prisutdelning. Speciellt för sina insatser som pistolskytt där hon blev bästa dam i landet. Detta skedde vid riksskyttetävlingen och för prestationen fick hon också ett fint pris. Även den manliga sidan var representerad i toppen genom Tore Jönsson som blev fyra totalt. Också han blev föremål för hyllningar av mera omfattande slag.

Pistolskyttarna i övrigt dominerade denna prisutdelning. Främst genom att de vann den allsvenska serien, där de placerade sig i fjor. Nu går de vidare till nästa, och kanske lite svårare omgång, men förhoppningarna är stora och därmed kanske det kan bli en fin placering även nästa år.

Hög klass

Skyttet överlag är för Skurups vidkommande av hög klass. Detta visar bland annat den digra samling priser som man hade att dela ut. I första hand gällde detta egna tävlingar, men också i konkurrens med andra föreningars skyttar står sig skurupsborna bra. I fältskyttet för några dagar sen tog Lennart Berg hem se-

gern både i de interna föreningsmästerskapen och totalsegern i hela tävlingen. Vidare har skurupsborna låtit tala om sig i många andra sammanhang denna säsong och bland annat i Svenska Dagbladets riksskytte gick två plaketter till föreningen.

Priser

Av de priser som delades ut märks följande tävlingar.

Statspris. Klass 5: N G Olsson. Klass 4: Ingemar Olsson. Klass 3: Ingvar Pennander. Klass 2: Bertil Högberg. Klass 1: Bertil Lönnborn. Klass junior: Dan Andersson, Anders Pennander, Krister Ek, Kerstin Jönsson, Anders Jönsson och Ann-Charlotte Nilsson.

5-kampsmästare blev Oskar Olsson. Svenska Dagbladets riksskytte: Ingemar Olsson och Lennart Berg, båda fick plaketter.

Gåsaskjutning: 1) N G Olsson 2) Bertil Lönnborn 3) Gunnar Nilsson 4) Hans E Hansson 5) Oskar Olsson 6) Tore Jönsson 7) Kurth Andersson 8) Sven E Rödseth.

Fältskytte: 1) Lennart Bergh 2) Sven E Rödseth 3) Oskar Olsson 4) N G Olsson 5) Tore Jönsson 6) Stig Hansson.

Slutet gott

I samband med prisutdelningen avslutades också årets skyttesäsong. Sammanfattningsvis kan sägas att det varit en av de bästa säsongerna med bland annat ett gott utbyte mellan föreningarna. Givetvis har pistolskyttesektionen frångått också bidragit till ett ökat intresse och man har därför fått flera medlemmar. Men också bland ungdomen har ett ökat intresse kunnat märkas vilket bör bli till glädje framöver.



Den kvinnliga pistolskytten Agneta Olsson har sikten inställt på framtiden här med hjälp av Lennart Bergh t v och Tore Jönsson båda framgångsrika skyttar i Skurup.

YH
22/11 71

==VEMMENHÖG==

50-talskabaré, gåvor hyllningar när Skivarps CUF firade fyrtio år

Skivarps CUF-avdelning firade på lördagskvällen 40-årsjubileum med supé och 1950-talskabaret på Skivarps gästis. Omkring 120 medlemmar, f d medlemmar och särskilt inbjudna hade mött upp och det var därför närmast fullsatt i både stora och lilla matsalen. Avdelningen fick ta emot många och varma hyllningar i form av tal och en hel del gåvor från olika givare.

Från kommunorganisationen av Cp talade lantbr. Malte Lundberg, som också överlämnade ett presentkort. Från V Nöbbelövs cp talade lantbr. Torsten Andersson och även han överlämnade ett presentkort. Båda dessa herrar har varit ordförande i avdelningen under ganska lång tid, den förstnämnden under perioden

även om den rörde sig kring gamla skämt. För den delvis unga publiken var det dock "nyheter" och för de äldre kom minnena från en gångens storhetsepok tillbaka. Skivarps teateramatörer hade under 1950-talet många engagemang och var bland de mest uppskattade i den här delen av distriktet.

Som YA tidigare nämnt har lokalen fräschats upp inför jubileet och bland annat har man byggt en ny bar. Den har redan varit i bruk vid en Texas-afton. Vidare har man målat samtliga bord och stolar och gjort vissa omdisponeringar.

Senare på kvällen ledde Bo Fredriksson en frågesport som man kal-

Varför inga damer?

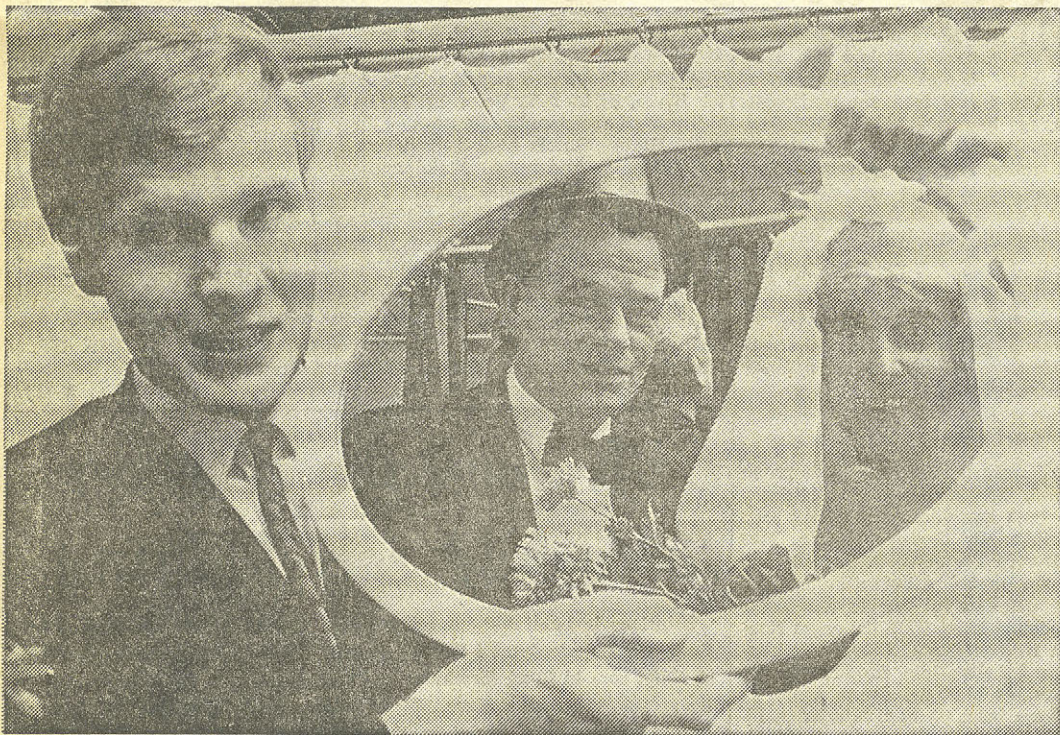
Lite kritik lämnades också bland alla välgångsönsknings. Det var CKF-ordföranden Elsa Olsson, som i sitt tal bland annat undrade varför inte CUF håller sig med kvinnliga styrelseledamöter? Det var dock en mild tankeställare och det slutade med att den jubilerande avdelningen fick en rejäl gåva till minne av de fyrtio åren.

Ordföranden Gert Andersson tog genast upp frågan om den kvinnliga representationen och lovade att göra sitt bästa för att man skall få någon kvinna med i församlingen till nästa år.

50-talskändisar

Efter den trevliga jubileumssupén var det dags för 1950-talsamatörerna att besätta scenen. Kabaretlaget, som ännu en gång fick stå på tiljorna, bestod av Arne Andersson, Gert Olsson, Kjell-Olle Persson, Rune Jeppsson, Inga-Lill Perseröt och Elsa Pettersson.

Kabaren hade döpts till "Bara skoj" och blev livligt uppskattad,



Inramad "buskis" ingick i Skivarps CUF 40-årsjubileum med gamla tongångar från det glada 50-talet. Ordföranden Gert Andersson t v och i spegelbilden aktörerna i kabaren, Arne Andersson och Rune Jeppsson.

1938-44 och den senare 1944-47. Båda två drog också fram gamla minnen från deras tid som verksamma SLU-are.

Lars Gunnar Andersson, Norrbac-ka, som varit ordförande i avdelningen under de senare åren, talade för Skivarps cp och överlämnade en gåva. Han erinrade också om när skivarpsavdelningen fick sin egen lokal, vilket hände under den han var ordförande. Lokalen i G i dag, men bytte namn lags i ti-bileet. Förut döptes den e nds ordföranden Hedlund till ny kula men nu när man i till person i toppen ändrades till SCUF-inn vilket som Y gare nämnt syftar på Skivarp-

Minnen från förr

I CUF-lokalen hade man ordnat en utställning av bland annat gamla protokollsböcker, där många av f d medlemmarna passade på att liva upp gamla minnen från sin egen aktiva tid. Även om omsättningen på folk i funktionsställning inte är så enormt stor, så blir det en hel del skiftningar och om detta berättar protokollsböckerna. Därför var det också många som intresserade sig för antal och namn i listorna.

lat "När då då" precis som välkände Pekkas program. Tre lag ställde upp från de olika generationerna, old-boys, seniorer och juniorer. I old-boyslaget som för övrigt tog hem en lätt seger deltog Torsten Andersson, Folke Olsson och Stig Olsson. I seniorlaget verkade Lars-Gunnar Andersson, Leif Björklund och Gertrud Willner och i juniorlaget Ingemar Olsson, Anders Andersson och Ann-Marie Larsson. I jubileumsfirandet ingick också dans och samkväm, vilket varade ut på småtimmarna.

40 22/11 77

Lidbergs tryckeri i Skurup jämnas med marken - lämnar plats för spritbutik-apotek

AB Lidbergs Blankett-, förlag i Skurup flyttade i augusti in i nya moderna industribyggnader vid Elleholmsvägen vid sidan om Svensk Bilprovning.

Under de månader som förflutit sedan dess har man hållt på med att utrymma förlagets tidigare lokaler vid Stora Torggatan.

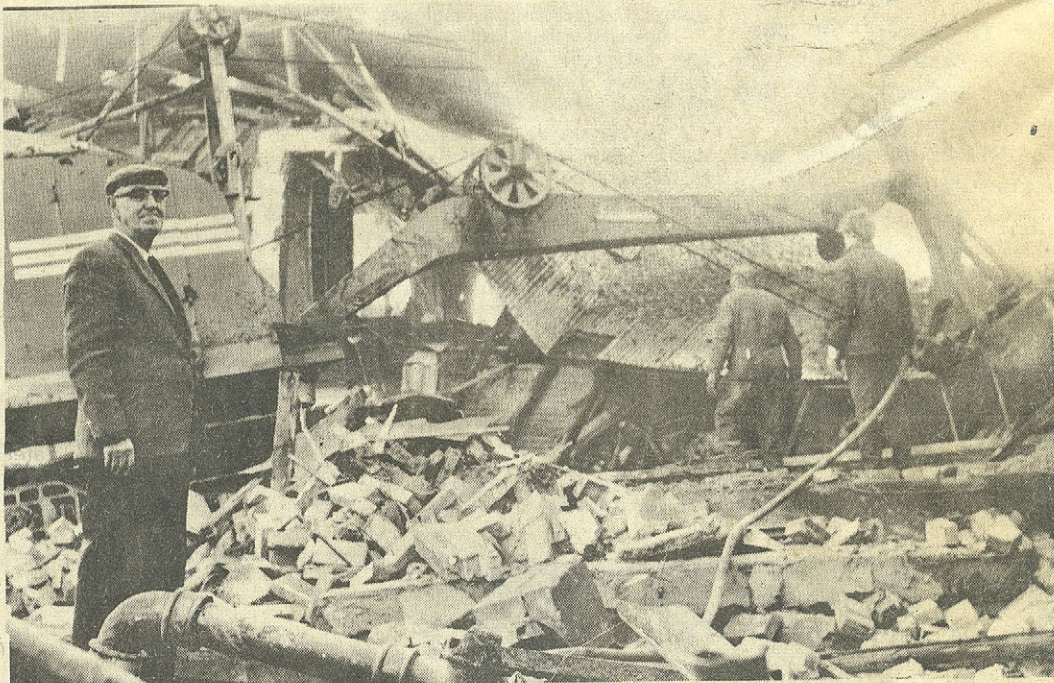
På torsdagen mötte de gamla byggnaderna sitt öde och en grävmaskin stötte omkull den ena väggen efter den andra. Det brakade och knakade och yrde av murdamm och tegelstoft. Rivningsentreprenören förhindrade dock någon mera omfattande dammolnbildning genom att ständigt låta spruta vatten på de rasande byggnadsklumparna.

Sedan byggnaden jämnats med marken uppstod det följaktligen ett stort tomt gap mellan blankettförlagets tidigare grannar, det nybyggda centrumhuset och AB Lidbergs bokhandel.

Tomrummet kommer emellertid att ersättas av bl a en ny systembolagsbutik, samt ett stort rymligt apotek. Det torde dock dröja till 1973 innan den nya byggnaden står färdig för inflyttning.

En av åskådarna vid rivningen var kassören i Skurups pensionärsförening, typograf Johan Jönsson. Han har jobbat hos Lidbergs i 51 år och tyckte givetvis att det kändes en smula konstigt när han såg murarna rasa.

Johan Jönsson började hos Lidbergs redan när han var 16 år. Det var år 1918. Då fanns tryckerirörelsen i källarvåningen under bokhandelsbyggnaden och chef var Pentus



John Jönsson som jobbat hos Lidbergs i 51 år, följer grävmaskinens arbete när den på torsdagen jämnade de gamla tryckerilokalerna med marken.

Lidberg, fader till Sven Lidberg som nu tillsammans med sin son Göran driver företaget. Johan Jönsson minns när man redan året därpå byggde ut fabriken och flyttade in i de nya lokalerna sommaren 1919. Typograf Jönsson har givetvis många minnen från det halvsekel han jobbade hos Lidbergs. På en fråga om tryckfelsniss någon gång spelat honom något spratt svarade Jönsson:

— Nej aldrig, det har alltid klaffat perfekt. Men så hejdade han sig och skrattade. Jo, förresten en gång blev det ett dråpligt fel. Det var några affischer som skulle tryckas till

Skurups Folkets park. Dåvarande skurupsbon Margaretha Lindblad skulle under sitt nya artistnamn Margalind göra ett scenframträdande i parken. Det var just ordet Margalind som blev felstavat. Men hur det blev felstavat vill inte Jön-

sson avslöja — tydligen av gammal lojalitet till det företag han arbetat i hela sitt liv. Men saken borde vara preskriberad nu — det är ungefär 20 år sedan det hände. Men om kanske någon annan än en journalist frågar Jönsson så berättar han kanske....

102

B. Anderssons Eftr.

Tel. 404 24

HERRKLÄDER, DAMKLÄDER, BARNKLÄDER, SKOR, STÖVLAR

— ALLT I GOD SORTERING —

HULTSFREDS-HUS

Försäljningskontor i Skurup.

Representant Nils Nilsson, Tel. 405 61

Telefon
400 79

SKURUPS TAXI

Telefon
400 01

7-sitsiga bilar, sjuktransporter med bår.
Shell bensin och oljor, nattservice.

Går Du i körkortstankar? Anmäl dig då till

SKURUPS TRAFIKSKOLA

Vaktgatan 2, Tel. 416 50—440 66

— DU ÖVNINGSKÖR I BMW —

Vi har låga priser just nu på VINTERDÄCK

BLENNOWS BIL AB

Norrgatan 5, Skurup. Tel. 409 74

När det gäller lantbruksmaskiner, redskap, bilsläpvagnar och varmluftspannor,
tag kontakt med

HL maskiner

Henning Larsson

Kyrkogatan 64 — SKURUP — Tel. 408 01, 409 59

G. SERNERTS TOBAKSAFFÄR

Kyrkogatan 32

— SPECIALAFFÄR I PIPOR, TÄNDARE, PLÅNBÖCKER —
PENNINGLOTTER — TIPS

Folkdanslaget värnar om gammal god bygdekultur



Skurupsortens Folkdanslag är en av de sammanslutningar som hjälper till att bära gammal bygdekultur och fina traditioner vidare till nuvarande och kommande släktled.

Folkdanslaget utför därigenom ett kulturellt arbete som är väl värt att uppmuntra och stödja.

Folkdansen, folkmusiken och de färgglada byggedräkterna är ett värdefullt arv från våra förfäder som bör hållas levande och påminna oss om gångna tiders allmokekultur.

Skurupsortens Folkdanslag startades 1956. De första övningarna hölls i Skurups Folkets hus. Sedan flyttades de till olika platser, bl. a. Skurups Folkhögskola, Sandåkra skola, Ponderosa i Janstorp, och har nu åter flyttats till Skurups park.

År 1971 har varit Folkdanslagets aktivaste med ett 30-tal uppvisningar på olika platser både i Skåne och utanför landskapets gränser.

Folkdanserna utföres givetvis i granna, färgglada byggedräkter och efter musik från spelmanslag där fiol alltid är huvudinstrumentet men där även dragspelet kommer till sin rätt.

Torsten Hansson

De sju kandidaterna till Skurups Lucia 1971



Vem av de sju vackra och söta flickorna blir Skurups Lucia 1971? Det är mycket svårt att gissa och avgöres först julslytsöndagen i Skurup, den 5 december. På eftermiddagen presenteras kandidaterna i samband med dansen kring granen på torget i Skurup.

Då får allmänheten en absolut sista chans att rösta på sin favorit. Att vara Luciakandidat är roligt och spännande tycker flickorna. De presenteras för allmänheten vid ett tiotal offentliga arrangemang under tiden den 20/11–5/12.

Att vara luciakandidat och sedan Lucia eller tärna är också arbetssamt och både arrangörer och allmänhet har all anledning vara tacksamma att flickorna vill och kan ägna så mycket tid och intresse åt att sprida ljus och glädje i Skurup.

De sju kandidaterna är följande: 1. Gunilla Ohlson. 2. Elisabeth Karlsson. 3. Anita Jönsson. 4. Gun-Inger Nilsson. 5. Gun Svensson. 6. Gun Hansson och 7. Görel Härstedt.

Torsten Hansson

Ni som behöver ha putsat FÖNSTER
i HEMMET, ja även FÖRETAG

ring då

HUGO JÖNSSON i SKURUP

Tel. 0411-413 14

AB Lidbergs Blankettförlag

Tel. 0411-411 60



HANDBOLLSPROGRAM SKURUPS AIF

SPELÅRET 1971/72

Det goda MÅLET

äter Ni på

CITYBAREN SKURUP

Tel. 0411-401 90

— sammanträdeslokaler —

BEDINGERS EFTR., SKURUP

garner i stor sortering

Tel. 0411-406 53

Vill Du lära Dig spela
anmäl Dig då till

ERIK EVALDS MUSIKSKOLA

Norrgatan 28, Skurup

Tel. 0411-413 16

Platsrepresentant för
bruno eberhard musik

SERNERTS FOTO

HANS SERNERT

Bilder till pass o. körkort
medan Ni väntar

Torget 5, Skurup - Tel. 0411-406 52

MARGIT JONES
1917-1981

Retrospektiv utställning på Skurups bibliotek
26/11-16/12 1995

ARNE JONES
1914-1976

Prislista på utställda verk av Margit Jones
(lera, akvarell och krita)

1.	350 kr	Torget	36.	350 kr	
2.	450 kr		37.	400 kr	
3.	650 kr	gris	38.	550 kr	
4.	550 kr	höna	39.	850 kr	
5.	400 kr	grisar	40.	700 kr	
6.	550 kr	par	41.	950 kr	
7.	600 kr	tupp	42.	850 kr	
8.	400 kr		43.	850 kr	
9.	550 kr	par	44.	850 kr	
10.	1.200 kr	hund	45.	850 kr	
11.	500 kr	höns	46.	425 kr	
12.	200 kr (skadad)	diskussion	47.	425 kr	
13.	350 kr	gris	48.	425 kr	
14.	650 kr	barnpassning	49.	425 kr	
15.	450 kr	par	50.	425 kr	
16.	450 kr	i huvudet på	51.	425 kr	
17.	1.600 kr	fotboll, par	52.	600 kr	
18.	600 kr	hund	53.	350 kr	
19.	300 kr	båt	54.	350 kr	
20.	15 kr	fiskar	55.	350 kr	
21.	400 kr		56.	400 kr	tupp
22.	550 kr		57.	400 kr	fiskargumma
23.	450 kr		58.	200 kr	baby
24.	450 kr		59.	200 kr	baby
25.	550 kr		60.	200 kr	baby
26.	400 kr		61.	300 kr	höns
27.	500 kr		62.	400 kr	fisk
28.	450 kr		63.	300 kr	gubbe
29.	500 kr		64.	350 kr	höns
30.	350 kr		65.	500 kr	katt
31.	450 kr		66.	350 kr	katt
32.	400 kr		67.	550 kr	krita
33.	450 kr		68.	600 kr	krita
34.	400 kr		69.	650 kr	krita
35.	400 kr		70.	700 kr	krita

Extra: Akvareller i låda 300 kr/st.

Skulpturer av Arne Jones (Privat ägo)

Grupp ur Piazzan

Kö

Manifestation

Hans Eklunds bok om Arne Jones finns till försäljning för 20 kr på biblioteket

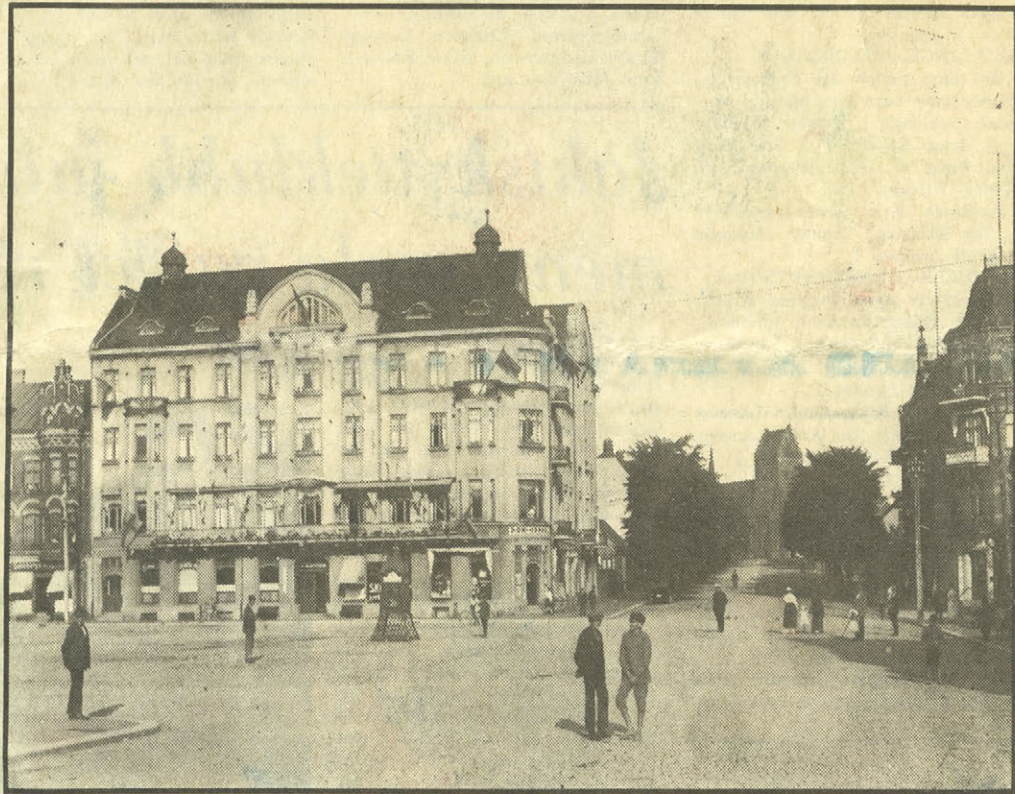
3. Katedral II. Forslyräd
brons, 1947-51. H. 110
cm. Tillhör Moderna
Museet, Stockholm.

Bilden hämtad ur

Hans Eklund

Arne Jones





Det här är ett av Herman Piils lyckade bilder av 1920-talets Hässleholm – Stortorget

Så såg Hässleholm ut för 50 år sedan

HÄSSLEHOLM: Fotografen Herman Piil kom till Hässleholm i början av 1900-talet och förevigade flitigt allt som hände i det lilla nybyggarsamhället. Ja, han fotograferade faktiskt så flitigt, att det nu kan bli ett arkiv på 50.000 glasplåtar!

På hembygdsmuseet håller man just nu på med att sortera tusentals fotografier från Hässleholms barndom.

Att negativen kommit i museets händer kan man i första hand tacka Bo Nordström – egen före-

tagare i Hässleholm – för. Under sin lärotid hos fotograf Johan Lindholm blev han en gång skickad i ett ärende till Herman Piils gamla ateljé i Vattugatan. Den användes uteslutande som lagerlokal. Uppe på vinden fann Nordström

Herman Uuils efterlämnade negativ. De låg i tiotusentals nedpackade i kartonger. Ingen hade tidigare tänkt på deras historiska värde.

Farfars Hässleholm i arkiv Så räddades 50.000 bilder



Här är mannen som "sköt" på hässleholmarna när seklet var ungt: Herman Piil — kanonfotograf.

HÄSSEHOLM: Nu skall det bli ordning och reda på de första 50 åren av Hässleholms historia. På hembygds museet håller man just nu på att sortera tusentals fotografier från Hässleholms barndom. Det är historiskt värdefulla plåtar från den betydelsefulla tiden när det lilla järnvägssamhället växte från kåk-bebyggelse till köping och från köping till stad.

Fotografen, som med stor omsorg och perfekt skärpa skildrade denna tid, hette Herman Piil. Han kom till Hässleholm i början av 1900-talet och "sköt" sedan vilt med sin kamera på allt som rörde sig i det lilla järnvägssamhället.

70 år senare håller nu hans arbete på att slutföras av en sentida kollega. Det är 19-åriga Bert Berglund som åtagit sig att helt gratis ordna ett arkiv på de 50.000 glasplåtarna. Värdefull hjälp får han av Hässleholms egen ambitionse historiker: varare — filie Torsten Karlsson.

Det är en annan av Herman Piils sentida kolleger som kan ta åt sig



70 år efter framkallningen håller man nu på att arkivera plåtarna. Fr v ses Bert Berglund, Bo Nordström och Torsten Karlsson.

är att det värdefulla fotografierna räddades undan förgängelsen. Han heter Bo Nordström och är numera verksam som egen företagare i Hässleholm. Under sin lärotid hos fotograf

Johan Lindholm blev han en gång skickad ett ärende till Herman Piils gamla ateljé i Vattugatan. Den var nerlagd sedan början av 50-talet och användes bara som lagerlokal.

PÅ VINDEN

Upp på vinden hittade Bo Nordström Herman Piils efterlämnade negativ. I tiotusentals låg de nerpackade i pappkartonger. Ingen hade tidigare tänkt på deras historiska värde.

Med Torstens Karlssons hjälp räddades de till hembygds museet. Där har de nu legat i sex år, utan större glädje för någon. Register över de många hässleholmskyrorna saknades nämligen helt.

Det är den tidsodande arkivering som nu påbörjats. I första hand ska Bert Berglund och Torsten Karlsson leta reda på godbitarna i den Piilska samlingen. I en senare etapp ska man också försöka få ordning på alla porträttfotografierna.

Herman Piil var en mycket skicklig fotograf. Ryktet om hans kvalitete nådde långt utanför stadens gränser. Från Lund kom t ex biskop Billing åkande för att porträtteras av Herman Piil. Glasplåten finns kvar än idag.

Piils senaste ateljé finns fortfarande kvar vid Vattugatan. Det är en glasbyggnad som vetter åt gården. Glaset behövdes för att släppa in så mycket ljus som möjligt. Dåtidsens fotografiska material var inte alls så känsligt som i dag. Många dagar var det helt omöjligt att ta porträtt. Även i solken tvingades "offren" stå still ganska lång tid för att skärpan skulle bli bra.

Men Herman Piil stod inte i ateljén hela dagarna. Han gav sig



Ett av Herman Piils fina bilder från 20-talets Hässleholm: den numera nedhuggna allén i Andra avenyn.

ofta ut på strövtåg med sin kamera. Resultatet av detta har blivit tusentals vyer, som får dagens hässleholmare att gäpa av förvåning: "Såg det verkligen ut så här...?"

KOPIOR

Nu ska farfars och mormors Hässleholm bli tillgängligt för allmänheten. Inte så att vem som helst kan låna de ömtåliga glasplåtarna. Men i fortsättningen ska det gå bra att

beställa kopior på trädallén i Andra avenyn, utbyggnaden av järnvägsstationen och andra hässleholmskyrorna modell ä.

Arkivet kommer inte bara att omfatta de första 20 åren av 1900-talet. Herman Piils arbete fortsätter nämligen av makt Wilma. Tillsammans räddade de hela Hässleholms barndom åt eftervärlden. De gjorde det med en skärpa som väcker beundran t o m hos dagens fotografer.

Skolstyrelsen tog fram rottingen när man fått smaka på pekpinnen

Av OLOF ANDERSSON

FALKENBERG: Det bjöds på många underliga turer i kommunalpolitikens labyrinter vid fullmäktiges senaste sammanträde. Frågan

gällde skolstyrelsens begäran om ett tilläggsanslag på inte mindre än 175.000 kr för att bereda större möjligheter till yrkesutbildning av elever. Till saken hör emellertid att

kommunens kassa inte har något överflöd. Därför har ledningen krävt sparsamhet och inga anslagsövertredelser.

Följden blev att skolstyrelsen fick

smaka på pekpinnen, först riktigt kraftigt från kommunstyrelsens AU, sedan mjukades pinnen upp något men i fullmäktige försvann den helt och hållet. Skolstyrelsen ville inte ens erkänna att man i sin nitiskhet för sina elever gjort något fel. I stället tog skolstyrelsens ordförande Evald Karlsson (cp) fram rottingen och slog med denna. Slutet blev att säkerligen flera ledamöter i kommunstyrelsen kände sveda i stjärten när man gick hem.

Men skämt åsido. Beslutet i kommunfullmäktige är minst sagt ihålligt. Frågan är om det så s tal ett överklagande. I varje fall måste man förundra sig över att inte en så hög beslutande myndighet måste upphäva ett förut fattat beslut i ärendet, innan man beviljade tilläggsanslaget. Detta framhöll Ove Andersson (s) gång på gång i sina debattinlägg. Men detta struntade bli den store pedagogens adjunkt Magnus Ehrnström (fp) i i stället förvarns skade han Andreassons yttrande så grovt att han påstod att Andreasson var motståndare till ökad yrkesutbildning.

Ja, de där ett bevis för att folket i sin nöd över att man nästan försvunnit från det kommunala maskineriet i storkommunen inte drar sig för att använda oherdliga metoder.

Nu återstår det att se vad konsekvenserna blir. Kanske dessa blir värre än vad många för dagen vill göra gällande.

Låt oss även konstatera att Torild Törngren (fp) försökte dra fram de gamla badhyttorna på Skrea strand som ett blivande valfäsk. Här gav Karl Pettersson (s) svar på tal, så att det säkerligen dröjer innan man försöker mera av den varan.

Rådslagsgrupperna siktar på socialdemokratisk seger

HÄSSEHOLM: Det var fart och flukt över Hässleholms arbetarkommuns årsmöte. Uppaktningen med den jubilerande arbetarsångkören med Sang till fanan och Arbetets söner och avslutningen med Internationallan (alla sjöng med) blev en utmärkt ram kring årsmötet.

Rådslagsgruppernas arbete ska bilda för en socialdemokratisk valseger 1973, ansåg ombudsman Kurt Ove Johansson från partistriket som utvecklade partiets syn på förberedelser av olika slag. Optimismen inför 1973 var påtaglig och anförandet som sådant tände säkerligen intresset för krafttag inför 1973.

Centrens roll i pågående diskussioner och speciellt Färdins po. paratiet har uppförts av den övergripande pressen ansåg Kurt Ove. Efter några invändningar mot en formulering av slutorden i styrelseberättelsen klubbades valen snabbt igenom.

Lennart Blad, en av trotjänarna inom arbetarekommunens styrelse, drog sig tillbaka från denna del av verksamheten. I stället väntar kretsjobbet som i framtiden kommer att stå om möjligt i ännu intimare kontakt med arbetarkommunerna. Ordföranden Harry Holtmar tackade såväl honom som Gunvor för det jobb som nedlagts med en blomsterkvast och en bok av Ulla Lindström. Avtackad blev också Edvin Jeppson som revisor.

Ny i styrelsen blev Bengt Andersson (Metalls ordförande) och på ordförandeposten omvaldes Harry Holtmar.



Arbetarsångkören förgyllde arbetarkommunens årsmöte.

Rapporter från fullmäktige, kyrkan, broderskapsgruppen lämnades i vanlig ordning. Harry Holtmar och Gösta Nilsson nominerades till kandidater till partikongressen och kommunens möte under 1972 kommer att bli på Tekniska skolans musikal.

MANGA APPLADER

Kvällens gäster, Hässleholms jubilerande arbetarsångkör gjorde succé.

När man efter årsmötet samlades för den underhållande delen av mötet var det arbetarsångkören

Legalt i Olofström

Dop: Monterare Inga Margareta Karlssons dotter Elja Anneli, svet-sare Matti Kaarlo Juhani Heikkiläs dotter Maria Magdalena, verkstads- arbj Nils Arne Kenneth Kleins son Ulf Peter Arne, finl medb Mirja Margit Ollilas son Jan Mikka.

Lysning: Metallarb Sven Gösta Krister Österberg och Monica Birgitta Andersson.

KRISTIANSTAD: Under sportlovsvekan arrangerade Tollarpsskytteförening luftgevärsskjutning i skolans gymnastiksal.

Intresset var mycket stort och ett 60-tal ungdomar deltog. Som slutetapp anordnades en tävling där samtliga sköt två 10-skottsserier och den bästa serien räknades till tävlingen. Bäst resultat fick Kenneth Jönsson, klass 7, 98 poäng, av 100 möjliga.

Bästa resultatet bland flickorna fick 10-åriga Madelene Puke, 94 p med sex tior och fyra nior.

Före prisutdelningen fick en skiljeskjutning göras mellan Christin Henrysson och Gun Hansson i klass 8, båda hade 88 p. Det blev en långdragen och svår skiljeskjutning eftersom de båda flickorna envisades med att få samma resultat gång på gång, först i fjärde omgången fick Gun en poäng mer än Christin.

Resultat: Klass 3: 1) Krister Hansson 81, 2) Agne Gunnarsson 78, 3) Mikael Lindau 70, 4) Björn Sjöberg 70. Klass 4: 1) Madelene Puke 84, 2) Pontus Glans 94, 3) Lena Rubin 92. Klass 5: 1) Jörgen Andersson 96, 2) Martin Schöön 175, 6) Stefan Nordahl 162. Kl B: 1) Christa Hägglund 178, 2) Lennart Särilöv 159, 3) Tommy Thulin 137.

Ingred Hägglund leder i Gärsnäs

SIMRISHAMN: När tre omgångar återstår leder Ingred Hägglund klass A i Gärsnässkyttet med 587 poäng. I klass B är det systern Christa som toppar.

Resultat från senaste omgången. Kl A: 1) Ingred Hägglund 198, 2) Kent Arne Persson 189, 3) Ulf Persson 183, 4) Kerstin Månsson 177, 5) Per Martin Schöön 175, 6) Stefan Nordahl 162. Kl B: 1) Christa Hägglund 178, 2) Lennart Särilöv 159, 3) Tommy Thulin 137.

Resultat: Klass 3: 1) Krister Hansson 81, 2) Agne Gunnarsson 78, 3) Mikael Lindau 70, 4) Björn Sjöberg 70. Klass 4: 1) Madelene Puke 84, 2) Pontus Glans 94, 3) Lena Rubin 92. Klass 5: 1) Jörgen Andersson 96, 2) Martin Schöön 175, 6) Stefan Nordahl 162. Kl B: 1) Christa Hägglund 178, 2) Lennart Särilöv 159, 3) Tommy Thulin 137.

Jesus - temat på lovläger

KRISTIANSTAD: Ett 30-tal ungdomar från hela Skåne deltog i det läger som Örebro-missionens Ungdom och Elimkyrkan anordnade i Degeberga.

Jesus Shrist Super Star var temat för lägret och genom bibelstudien kompletterades den bild av Jesus som popperan ger.

Deltagarna delades redan första kvällen in i tre grupper som var och en fick svara för ett kvällsprogram och skriva en dagshandelse i lägrets egen tidning. På så sätt lärde sig ungdomarna snabbt att känna varandra och fick ta ett större ansvar.

Nagra klagomål kunde inte lägerchefen rapportera, utan samtliga deltagare tyckte ha trivts fint trots att det inte kunde bli något om något vintersportande i brist på snö.

Blixthalka: Tre till lasarett

HÄSSEHOLM: Blixthalkan i Gönge på lördagsmorgonen orsakade en rad dikeskörningar. Väst drabbad blev en familj från Hästveda som på väg till körde av vägen, slog runt och hamnade i diket. Med i bilen var förärens hustru och dotter och samtliga tre skadades så svårt att alla fick uppsöka Hässleholms lasarett. Skadorna är dock inte livshotande. Övriga dikeskörningar slutade bättre och i de fallen slapp förarna undan med mindre plåtskador.

KRISTIANSTAD: Så här fungerar handikappidrott — det ska De Handikappades Idrottsförening i Kristianstad visa i Centralskolans gymnastiksal på onsdag kväll. Och vem som helst får ställa upp och prova på idrottsgrenar som bjöds handikappade.

Idrottsföreningen håller således öppet hus från kl 19 på kvällen och några timmar framåt. På plats finns en av Svenska Handikappadets förbundens konsulenter Roland Malmström.

De idrottsgrenar som ska visas upp är: bla volleyboll, curling, bordtennis, redskapslekar och spel. — Idrotten är något av ett måste för handikappade, säger en av ledarna i Kristianstad, Margit Persson. Den ger de handikappade möjlighet till ökad rörelseförmåga och skapar gemenskap.

— Det skulle glädja oss mycket om allmänheten visade intresse och kom till Centralskolan på onsdag kväll, säger Margit Persson. Då kan de få en inblick i vad handikappidrott är.

Perstorps kyrkliga syförening har till ny kassör efter avgående Gerda Nilsson utsatt fru Elsa Rosengren. Efter att nu ha lämnat förtroendeuppdraget efter 15 år har Gerda Nilsson utsatts till förenings hederledamot. Till ordförande i föreningen omvaldes kyrkoherde Arne Lageson och i arbetsutskottet ingår Karin Rühr, Astrid Andreasson, Celi Borg, Valborg Lageson, Ingeborg Andersson och Elsa Wendt. Som förenings ombud vid Stifts kvinnoförbunds kurser och konferenser valdes Elsa Wendt och Ingeborg Andersson. Den förstnämnda utsågs också till att representera föreningen vid Svenska kvinnors missionsförening.

Omval hos moderaterna

PERSTORP: Moderaterna i Perstorp har omvalt Tomas Hartwall till ordförande i lokalavdelningen vid sitt årsmöte. Även vice ordförande Ake Holmgren omvaldes. Styrelsen fick i övrigt följande sammansättning: Mats Andén, Lennart Claesson, K-G Berg, Harry Elowsson, Jonas Lindgren, Karl-Arne Nyberg och Karin Selin. Lennart Claesson valdes även till ledamot i Medborgarskolans lokalkommitté samt till utbildningsledare. Som ombud till länsförbundets stämman valdes Sven Önsgrd, Karl-Arne Nyberg, Tomas Hartwall och Ake Holmgren. Karin Selin utsågs till ledamot i landstingsvalkretsens styrelse och i kvinnokommittén valdes Inger Andersson, Karin Selin och Elsie Ingvarsson.

Årsmötet beslöt att höja medlemsavgiften för 1973 med två kronor. Avgiften blir därför nästa år 20 kronor för äkta makar, 14 kronor för enskild medlem och 5 kronor för pensionär. Man beslöt också att överlämna 25 % av delokala partistöd till länsförbundet och 5 % till landstingsvalkretsens förening.

Medlemsökning i kommunal sektion

OSBY: Det ovissa marknadsläget har gjort att folk i allmänhet är mer angelägna än förut att slå vakt om sitt fackliga medlemskap. Detta framkom vid Kommunals Osbysektionens årsmöte som hölls i Medborgarhuset på fredagskvällen.

Man kunde därvid notera en medlemsökning med 35 medlemmar så att det sammanlagda antalet medlemmar vid årets slut var 198. Sektionens ordförande Albert Blixt, Osby, hälsade välkommen, varefter storavdelningens ordförande Sven-

Uppvaktnig om P 2:s framtid

HÄSSEHOLM: På fredagen uppvaktade representanter från Hässleholms blivande kommunblock enmansutredaren riksdagsman H Gustafsson angående P 2:s framtid. Med i uppvaktningen var bl a Helle Andreasson, Börje Persson, Sture Bagstam, Gunnar Engkvist, Hjalmar Pålsson.

Uppvaktningen beslutade vid ett tidigare sammanträde i Hässleholm da man erfarit att P 2 skulle försvinna som pansarregemente. Enmansutredaren tog del av Hässleholmslockets synpunkter där man uttryckte förhoppning att få behålla pansartrupperna men kunde inte uttala sig om det resultat som sa småningom komfer att framläggas.

Ingred Hägglund leder i Gärsnäs

SIMRISHAMN: När tre omgångar återstår leder Ingred Hägglund klass A i Gärsnässkyttet med 587 poäng. I klass B är det systern Christa som toppar.

Resultat från senaste omgången. Kl A: 1) Ingred Hägglund 198, 2) Kent Arne Persson 189, 3) Ulf Persson 183, 4) Kerstin Månsson 177, 5) Per Martin Schöön 175, 6) Stefan Nordahl 162. Kl B: 1) Christa Hägglund 178, 2) Lennart Särilöv 159, 3) Tommy Thulin 137.

AM-tryck har flyttat in i nya lokaler på Bäckhagsvägen 11, 300 m söder om Toni-Lee

har åter öppnat kontorsvaruaffären RKV på Östergatan 10 (ett emot apoteket) där vi även tar emot trycksaksbeställningar.

Välkomna!

AM-tryck med RKV-köp, Hässleholm

SYDSVERIGE i dag!

söndagen 27 febr

YSTAD

BIO: Rio: Det är natt för fru Knudsen. Scala: Flykten genom öken: Saga: Kalle Anka. KONST: Konstmuseet, Ystad: Thomas Billhardt, fotoreportage Galleri Glemminge: Skåne — en positionsbestämning. SAP-KRETSEN SjöBO: Arskonferens i Folkets hus, Sjöbo kl 10. Talare statsrådet Camilla Odhnoff. MOTEN: Södra Skånes krets av CUF, Erikslunds bygdegård kl 13. Tal i riksdagsman Einar Larsson. Borby.

Sövestads pensionärsförening, församlingssalen kl 14.

BINGO: Sjöbo folkpark kl 16.

SIMRISHAMN

BIO: Grand "Lawrence av Arabien" kl 19. — Teaterbio "Billy Jack" kl 18.30. BINGO: Medborgarhuset Gladax, arrangör Järstads FF kl 16. ARSMÖTE: Simrishamns Arbetarkommun, Folkets hus kl 9.30. KOMMUNMASTERSKAP: Bordtennis, Sporthallen kl 10. ELIMKYRKAN: Väckelsemöte kl 18.

GÄRSNÄS

BIO: Sagabio "Ben Hur" kl 19.30.

KRISTIANSTAD

ARBETET: V Vallgatan 37. Redaktion: tel 11 84 00. FILM: Bio: Spar siste kulan, Grand: Blind turen. Matiné kl 13-15 Tintin i mysteriet med de bla apelsinerna. Röda Kvarn: Emil i Lönneberga, föreställningar kl 14, 16, 18 och 20. Socken: Bocken i Vilda västern. Matiné kl 13-15 Fem på tjuvjakt. UTSTALLNINGAR: Galleri Krake-slätt, Bromölla, Hanna Brundin, Malmö kl 10-19. Stadsbiblioteket: Lilla Salongen, Viktor Tesser, olja. BINGO: Nya Furulund, Djurådd-Bingo, kl 17.

HÄSSEHOLM

FILM: Grand 19 och 21: Vår man

Flygföreläsning i Åhus

AHUS: En flygresa i tid och rum längs Skånes kuster var ämnat för kapten Esse Ericsson, Ljungbyhed, i Åhus föreläsningssällning på torsdagen.

Till färgbilder berättade föreläsaren hur skånekusten ter sig från luften. Flygresan började i norra delen av ostkusten och fortsatte söderut förbi Åhus, Kivik, Käseberg, längs sydskusten till Kämpinge, Falsterbo och Skanör, sedan längs västkusten förbi Landskrona, Helsingborg, Viken m fl platser och slutade vid Hällesåsen.

Perstorps kyrkliga syförening har till ny kassör efter avgående Gerda Nilsson utsatt fru Elsa Rosengren. Efter att nu ha lämnat förtroendeuppdraget efter 15 år har Gerda Nilsson utsatts till förenings hederledamot. Till ordförande i föreningen omvaldes kyrkoherde Arne Lageson och i arbetsutskottet ingår Karin Rühr, Astrid Andreasson, Celi Borg, Valborg Lageson, Ingeborg Andersson och Elsa Wendt. Som förenings ombud vid Stifts kvinnoförbunds kurser och konferenser valdes Elsa Wendt och Ingeborg Andersson. Den förstnämnda utsågs också till att representera föreningen vid Svenska kvinnors missionsförening.

Flickor: 1) Asa Holmström, 2) Eva Hjalmarsson.

Perstorps kyrka. En församlingstaft på finska språket har anordnats i kyrksalen vid Bäckavägen i Perstorp under medverkan av stiftsadjunkt Päiviö Tarjamo från Malmö. Ett 30-tal finländare deltog i träffen som arrangerats av kyrkoråd.

70-tal startande i bordtennis

HÄSSEHOLM: BTK Sting arrangerade bordtennistävlingar på Grönängsskolan under skollovsveckan och kunde glädja sig att ett stort antal deltagare i de olika klasserna. Till och med var det en flickklass vilket inte brukar vara vanligt.

Sammanlagt räknade man med ett 70-tal startande och flertalet av klassvinnarna är flitiga bordtennisspelare i Stings pojklagsträning. Resultat: Födda 1955-56 1) Stefan Bruhn, 2) Anders Åkerman. 57: 1) Stefan Nilsson, 2) Stefan Olsson. 58: 1) Bo Lindell, 2) Lars Åke Nilsson. 59: 1) Peter Karlsson, 2) Thomas Olsson. 60: 1) Bengt Inge Hallberg, 2) Paul Axner. 61: 1) Olof Persson, 2) Ronny Larsson, 62 och yngre: 1) Benny Nilsson 2) Magnus Nilsson.

Flickor: 1) Asa Holmström, 2) Eva Hjalmarsson.

Perstorps kyrka. En församlingstaft på finska språket har anordnats i kyrksalen vid Bäckavägen i Perstorp under medverkan av stiftsadjunkt Päiviö Tarjamo från Malmö. Ett 30-tal finländare deltog i träffen som arrangerats av kyrkoråd.

3 viktiga frågor på kommunmötet på måndag

- motioner till partikongressen
- ny partiorganisation
- kandidatnominering till partikongressen

Folkets Hus A-sal, måndag 28/2 kl 19

Trubaduren Jan Normann medverkar.

Vill Du läsa verksamhetsberättelsen före mötet, så finns den tillgänglig på expeditionen.

STYRELSEN FÖR KRISTIANSTADS ARBETAREKOMMUN

OSBY

LANSJUKHEMMET: Besökstid kl 13-18.30.

OSBY KYRKA: kl 9.30 Söndagsskolorna kl 11 Högmässa med nattvard Pennegard.

LAKARE: Ring 90 000.

HIO: Gönigen kl 19.30 Deadline. Barnt fr 11 år. Matiné kl 15 Pa rymmen med Pippi Långstrump.

SÖNDAGSTRAFF: Nybygdens skola kl 10-16 Skid- och friluftsträning.

KONSTUTSTALLNING: Folkbiblioteket kl 13-16 Agnes Svensson ställer ut oljemålningar m m.

BRIDGE: Borgen kl 9 Osby bridgeklubb barometertävling.

UNGDOMSHOCKEY: Ishallen 9.30 Montreal-Brynäs, 10 Snobbarnas AIK-Plutarnas IF, 10.30 Chicago-Tagarna, 11 Knattar-Gubbar.

ISHOCKEY: Ishallen kl 17 Visselofta-Hästbults AIK.

SKRIDSKOAKNING: Ishallen kl 13-16 Allmänhetens åkning.

FOTBOLL: Idrottsplatsen kl 10.30 IFK Osby II-Lönsboda II, kl 12.30 Loshult-Björnum, 14.15 Killeberg-Götteryd.

FALKENBERG

i dag!

ARBETETS LOKALKONTOR: Stortorget, Box 92, 411 01, 0346 1041 öppet vard 9-18, lörd 9-12, sönd stängt. V 5 spel till Aby och Jägersro. Tidningsutbringning: Pressbyrå, 0346 183 84. Red Olof Andersson, Köpmansgatan 4, 0346 163 84.

BIO: Stadsbio 15 Helan och Halvan på röjarskiva, 20 Djävulens ryggrad. Storan 20: Gasen i botten Herbie.

ALLMÄNT: AIK-vallen 9 Poäng-promenad.

UTSTALLNING: Stadshuset 15-18: ABF och Konstfrämjandets utställning Far en bofink...

KYRKELIGT: Falkenbergs kyrka 9.30: Söndagskola, 11 högmässa, Skrea kyrka 10: Högmässa.

FALKENBERGSBIO

STADS-BIO Kl 8

Tel 106 00 - Fbg

DJÄVULENS RYGGRAD

Sönd 3:

HELAN och HALVAN

på röjarskiva

STORAN Kl 8

Tel 103 82 Fbg

GASEN I BOTTEN HERBIE

KONSERTHUSET

KRISTIANSTADS

ORKESTERFÖRENING

Konsert

onsdagen den 1 mars

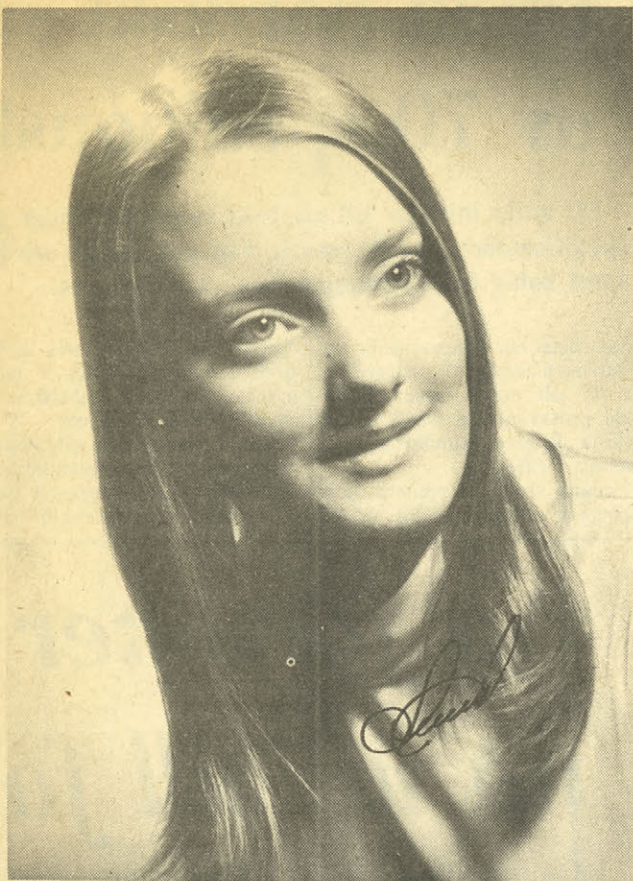
kl 19.30

Solist:

KÄBI LARETEI

Bill: Littorins Bokhandel

Tel 044/11 04 22



Sjöbo Lucia kandidat nr 1

Kandidat nr 1 till Sjöbo Lucia är 16 år och heter Rose Marie Paulsson och adressen är Mellanmöllan, Blentarp. Rose Marie är studerande och går i Österportskolan 1 E i Ystad. Hennes framtidsplaner omfattar något inom kontorsyrket, eventuellt sekreterare. Ett av hennes stora fritidsintressen är fotografering. Motiven är blandade men att fotografera i glada vänners lag är det roligaste. Rose-Marie tycker mycket om musik och inom detta område är hon allätare. Dansa tycker hon också är skoj och lördagskvällarna brukar hon tillbringa i Jägersbos nöjespark. Rose-Marie tycker det är kul att vara en av kandidaterna, uttagningen kom som en överraskning, då hon ej visste om att hon var anmäld.

Samtliga kandidaters fotografier är utställda i Skånska Dagbladets skyltfönster och röstningen på kandidaterna börjar i dag.



Sjöbos Lucia Kandidat nr 2

Kandidat nr 2 till Sjöbo Lucia är Monika Andersson som är 16 år och bor på Fabriksgatan i Sjöbo. Liksom kandidat nr 1 studerar Monika på Österportskolan i Ystad. Något speciellt yrke för framtiden har Monika inte bestämt ännu men hon funderar på vårdyrket och då vill hon ta hand om utvecklingsstörda.

Några fritidsproblem har inte Monika, som är aktiv inom Sjöbo scoutkår och där ledare för flickavdelningen. Hon är också aktiv i H. K. Björnens damhandbollslag.

Monika är också med i nöjessvängen. Det är framförallt de olika dansklubbarna i Ystad hon gästar men även Lunds inneställen besöks någon gång.

Det skall bli skoj det här säger Monika. Jag har aldrig varit med om något sådant tidigare.

Att hon var anmäld som kandidat till Sjöbos Lucia fick hon veta strax innan uttagningen av den kamrat som anmält henne.



Sjöbos Lucia Kandidat nr 2

Kandidat nr 3 till Sjöbos Lucia är 17-åriga Anita Svensson som bor på Slöjdgatan i Sjöbo. Anita går på kommunala flickskolan i Ystad och skall utbilda sig till förskollärare.

Anita är mycket intresserad av gymnastik och är med i gymnastikföreningen Stjärnan. Musik och dans hör också till Anitas intressen. Vad det gäller musiken är hon i det mesta allätare inom detta område och vad det gäller dans och nöjen är det nöjesplatserna runt omkring Sjöbo som besöks.

Att Anita blivit uttagen som kandidat till Sjöbos Lucia kom som en riktig överraskning då hon ej visste om att hon var anmäld.

Det här skall bli skoj säger Anita, som tidigare när hon var yngre varit med i sådana här sammanhang som stjärngosse (flicka).

Sjöbos Lucia Kandidat nr 4



Kandidat nr 4 till Sjöbos Lucia heter Madeleine Rosenqvist och går i klass 9, humanistiska linjen på Färsingaskolan i Sjöbo. Madeleine är 16 år och bor på Magleberg i Lövestad.

Madeleine har sedan tre år tillbaka en egen häst och detta är ett av hennes stora intressen vilket också hennes boxerhund Zindra är. Några ridtävlingar har Madeleine inte ställt upp i ännu men hon ämnar göra det. Madeleine tycker också mycket om att sjunga och är med i Vanstads sångkör.

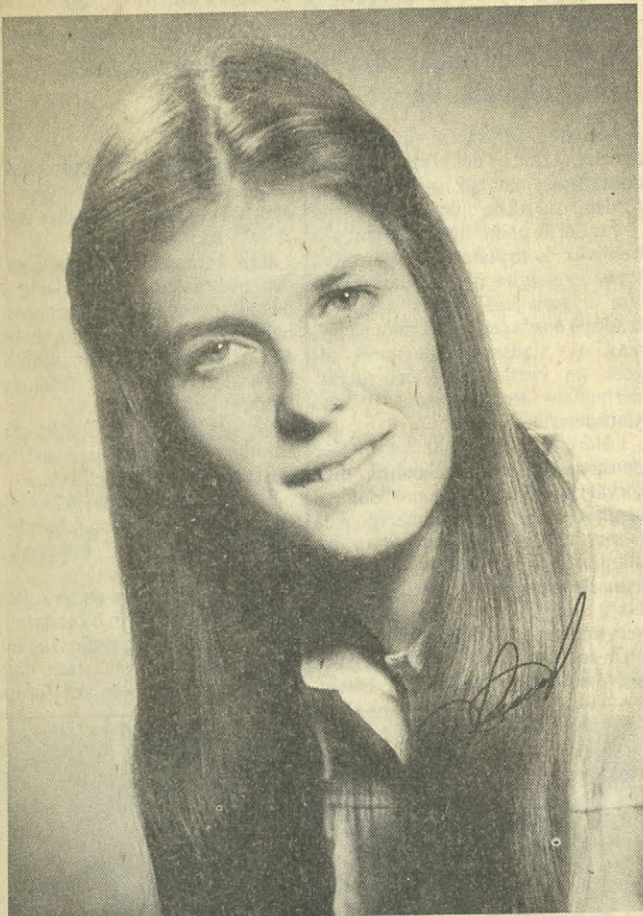
När Madeleine är ute och roar sig är det inte någon speciell nöjesplats som är inestället, det blir de som ligger runt omkring Sjöbo.

Liksom de övriga kandidaterna som presenterats var det också en överraskning för Madeleine att hon blivit uttagen till Luciakandidat, då hon ej visste att hon var anmäld. Madeleine tycker som de övriga kandidaterna att det här skall bli skoj, något liknande har hon ej varit med om tidigare.

Smycken som Sjöbos Lucia och hennes tärnor kommer att få, kommer på fredagen att ställas ut i Skånska Dagbladets skyltfönster på Västergatan. Smyckena kommer att finnas i fönstret till röstningen är avklarad.

1971

Sjöbos Lucia Kandidat nr 5

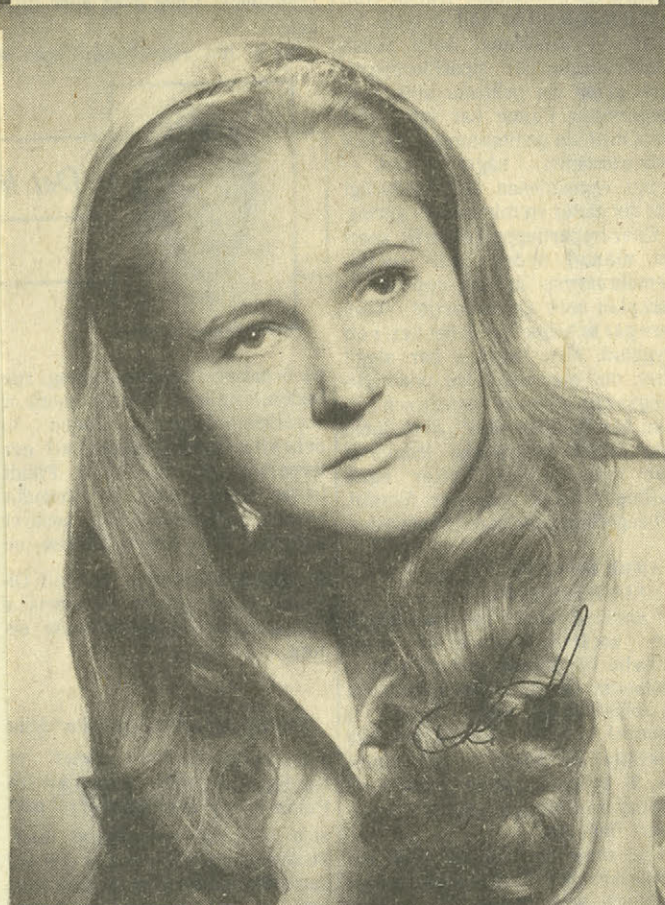


Kandidat nr 5 till Sjöbos Lucia är 17-åriga Rose-Marie Stéensdotter som bor på Poppelvägen i Sjöbo. Rose-Marie praktiserar nu på barndaghemmet Lillgården i Sjöbo och ämnar utbilda sig till förskollärare eller barnsjuksköterska.

Några fritidsproblem har inte Rose-Marie. Sedan ett halvår tillbaka dansar hon jazzbalett i Ystad vidare har hon hållit på i sju år att spela piano. Liksom kandidat nr 4 är hon mycket hästintresserad och tycker om att rida.

En sak är Rose-Marie tämligen ensam om bland de hittills presenterade kandidaterna och det är att hon syr det mesta av sina kläder själv, speciellt är det långbyxor som hon tycker om att sy. Det var kamrater till Rose-Marie som anmält henne och hon visste ej om detta förrän hon fick meddelande om att hon var uttagen som kandidat till Sjöbos Lucia. Något sådant här arrangemang har hon ej varit med om tidigare och hon tycker det här ska bli skoj. Smycken som Lucian och hennes tärnor får kommer i dag att ställas ut i SkD:s skyltfönster, för att finnas där tills röstningen på kandidaterna är avklarad.

Sjöbos Lucia Kandidat nr 6



Kandidat nr 6 till Sjöbos Lucia är 19-åriga Eva Svensson från Äsperöd. Anita arbetar på sjukhuset i Lund och skaffar sig praktik för att kunna utbilda sig vidare inom sjukvårdsyrket. Anita är sedan en månad bosatt i Lund och med de tider som personalen på ett sjukhus har kan det var lite knepigt att komma ifrån när kandidaterna skall öva inför Luciafirandet. Dessa problem löser sig nog och Anita tycker att det är skoj att vara en av kandidaterna till Sjöbos Lucia. Anita tycker mycket om att handarbeta och det är stickning och virkning som är det roligaste. En överraskning blev det för Anita liksom för de övriga kandidaterna när hon fick meddelandet om att hon var uttagen som kandidat till Sjöbos Lucia. Röstningen på kandidaterna pågår fram till kl 12 den 4 december. Den 5 december, juls skyltningssöndagen, mellan kl 18—20 går det att rösta på Skånska Dagbladets filial i Sjöbo.

1971



Sjöbos Lucia Kandidat nr 7

Kandidat nr 7 till Sjöbos Lucia är 18-åriga Elisabeth Olofsson som bor på Västergatan i Sjöbo. Elisabeth arbetar som kontorist på länsstyrelsen i Lund och reser varje dag mellan Lund och Sjöbo. En stor del av sin fritid ägnar hon åt gymnastik, vidare är hon mycket intresserad av att sy och sticka. Musik- och dansintresset är också stort hos Elisabeth och vad det gäller musiken är hon i stort sett allätare.

Elisabeth har tidigare varit med i Sjöbos ungdomsorkester och har spelat till Lucian och hennes tärnor, så hon vet ungefär hur Luciafirandet går till.

Det kom som en överraskning för Elisabeth att hon var uttagen som kandidat. Vem som har anmält henne vet hon ej. Samtliga sju kandidaterna har nu presenterats i SkD och röstningen på dessa pågår fram till den 4 december kl 12. Den 5 december mellan kl 18 o. 20 är SkD-filialen i Sjöbo öppen så röster på kandidaterna kan avlämnas där.

Smycken som Lucians och hennes tärnor får är utlagda i SkD:s skyltfönster på Västergatan. Måndagen den 13 december kommer Luciafirandet att arrangeras i Sjöbo och det är som tidigare år Sjöbos ungdomsorkester som står som värd för arrangemanget.

Luciakandidaterna i Sjöbo



SJÖBO: Ett 20-tal flickor aspirerade på titeln Sjöbo Lucia 1971 och juryn had ett styvt arbete att välja ut de här sju till de slutliga kandidaterna. Flickorna är: 1) Rose-Marie Pålsson, 17, Blentarp, stud, 2) Monica Andersson, 16, Sjöbo, stud, 3) Anita Svensson, 17, Sjöbo, stud, 4) Madeleine Rosenqvist, 16, Lövestad, stud, 5) Rose-Marie Steensdotter, 17, Sjöbo, praktikant, 6) Eva Svensson, 19, Åsperöd, sjukvårdsbiträde, 7) Elisabeth Olofsson, 18, Sjöbo, kontorist. Röstning kan ske fram till den 4 dec i kommunens flesta affärer. Den 13 dec hyllas Lucia vid en festlighet i Folkets park där hon bla får Arbetets smycke.

arbete 23/11 71

Skurupspub i engelsk stil



I dag öppnar Skurups första pub i det gamla apotekshuset. Som sig bör har man döpt den till pub Apotekaren och stället hittar man i det apotekets källarvalv. Ägareparet Marie-Louise och Göran Rosqvist (bilden) har egenhändigt rustat upp och fått en inbjudande atmosfär i de gamla valven.

Under hösten har arbetet pågått och även om vissa skurupsbor haft på känn att något pågick i källaren så har inte många vetat om att Skurup skulle få en pub i äkta engelsk stil. Det är apoteket Svanens f d medicin- och medikamentförråd som omvandlats. En lagom dämpad belysning och de små "båsen" gör stället trevligt

ombonat. I baren har man också lite av apoteksatmosfären kvar i form av gamla kärl och medicinflaskor.

Idégivare till det hela har man haft i skurupsbon Roland Lööw som dels skapat inredningens utformning liksom också hjälpt till att förverkliga den. Bland de kommande aktiviteterna i källarvalven kan nämnas att man tänker sig något av den engelska stilen med visafnär och liknande.

Med anledning av att man öppnar puben i kväll så har man också ändrat ingången. Den gamla ingången till Citybaren blir nu entré till puben och till baren kommer man nu genom ingången från Torggatan.

PUB-PREMIÄR I SKURUP

I höst har de gamla källarvalven i APOTEKET SVANENS medicin- och medikamentlager omvandlats till



Pub Apotekaren

som öppnar sina portar
I "APOTEKSHUSETS"
KÄLLARE

I DAG kl. 18

I en stilenlig engelsk miljö har vi sökt skapa det rätta samlingsstället (THE LOCAL) för såväl ADEL, PRÄSTER, BORGARE, BÖNDER, TJÄNSTEMÄN och REVOLUTIONÄRER, att samlas under samma tak för avkopplande samtal och varm gemenskap.

Hjärtligt välkomna
MARIE-LOUISE OCH GÖRAN

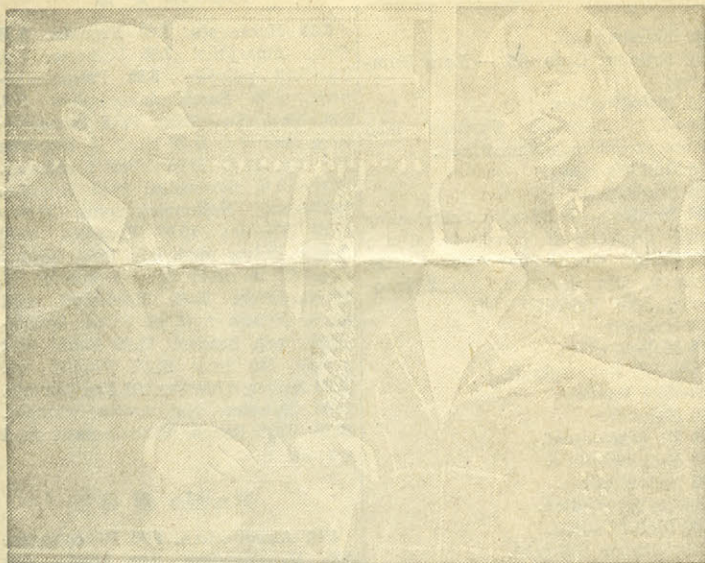
P.S. Ät mindre – och du springer fortare till PUB APO-
TEKAREN med ingång:

KYRKOGATAN 32 I SKURUP

Y.A.
24/11 - #1

Arbete 30/11
Skurups AIE

Beklädnadsaffär i Skurup skall få en ny innehavare



Köpmän Ove Wickman skall överläta sin affärsrörelse och ny innehavare blir fru Ulla-Britt Wulff-Rosqvist.

Som framgått av annons kommer firma Wickmans beklädnad i Skurup att få ny innehavare. Affärslokalerna har nämligen hyrts ut till boutique Amorella AB i Malmö som därmed, fränsett en sommarbutik i Skanör, får sin första filial. Chef för Amorella är fru Ulla-Britt Wulff-Rosqvist som redan tidigare har anknytning till Skurup. Hon är gift med Yngve Rosqvist, välbekant för alla skurupsbor.

Firman har sedan 1941 drivits av makarna Karin och Ove Wickman. Den grundades 1911 av fru Wickmans moder, fru Hanna Sjögren. Firman hette då Nya Garnboden men nam-

net ändrades senare för att bättre motsvara varusortimentet. Lokalerna har ändrats och utvidgats i flera omgångar och senast för två år sedan företogs en omfattande modernisering.

Några större förändringar utåt är inte aktuella nu, berättar fru Wulff-Rosqvist. Metervaror och sybehör skall dock försvinna ur sortimentet som kommer att bjuda på ett rikt urval från boutique i Malmö. Den nuvarande personalen med mångårig rutin i firman kommer att stanna kvar. Den nya innehavaren tillträder nägon gång under våren, dock senast den 31 mars.

4A 1/12

Hyresvärden krävs av Skurups kommun

Skurups kommunstyrelse beslöt vid sitt senaste sammanträde att kräva sin hyresvärd på drygt 55.000 kr. Hyresvärden är Skurups fastighets AB i vars byggnad kommunalkontoret är inhytt. Bolaget har inte betalt sina elavgifter för en längre period och det är dessa kravet avser. I beloppet ingår viss kvittning för hyreshöjning av garageplatser. För att söka få skulden betald har kommunstyrelsen nu beslutat vidta rättsliga åtgärder.

Skurups fastighets AB som bildades för att bygga det sk Centrumhuset, är numera begärt i likvidation. Uppförandet av byggnaden blev av olika orsaker dyrare än beräknat och vidare uppges från bolaget att driften av fastigheten hela tiden gått med förlust. Bland hyresgästerna finns alltså Skurups kommun som fått ett tioårigt kontrakt med fast hyra.

I kommunens villkor för att hyra ingick även att det i fastigheten skulle finnas hotell, restaurang och biograf. Det kan också nämnas att en större lokal på tredje våningen stått tom hela tiden. Det företag som skulle hyra där gick i konkurs. Förslag har dock väckts att flytta Skurups bibliotek till denna lokal.

Eventuell uppvaktning

på min födelsedag undanbedes bestämt.

PER SJÖDIN

Mindre församlingar

För en frikyrkopräst blir hembesöken hos de gamla kanske fler. Ganska naturligt i så fall eftersom det går att rör sig om mindre församlingar. Pastordär det är lättare att få kontakt. gelisör Hjalmar Olsson i Evamankas Fosterlandsstiftelsen har samett (lagt 176 själar i sin krets, varav

—30-tal i Skurups kommun: äldr Jag brukar gå och besöka de värre som inte längre kan komma till de gudstjänster. Oftast därför att Sär blivit för gamla eller är sjuka. jag skilt de som bor ensamma brukar ber hälsa på. Ibland kanske någon att om en tjänst och då är det klart. An man utför den om det är möjligt. vicnars blir det mest att vi språkas ell och läser ett stycke ur bibeln. er något annat lämpligt. stöMed nio föreningar i kretsen går en mör del av tiden åt till att förbereda artiesverksamheten. I flera föreningve hålls regelbundna möten varje micka, t ex i Skurup och Rydsgård fjedant man samlas i Skivarp var sårtonde dag. Hjalmar Olsson är ensäm predikant i kretsen och får allt. Nē leda så gott som samtliga möten. enigon gång händer det att man har gästpredikant.

Krävs mer

be— Tidigare hände det ofta att jag desökte även älderdomshebben men det blir mera sällan nu. Normalt häntyr det väl bara en gång om året. Jag häcker att det gick lättare förr. Nu i r vi fått ett så stort älderdomshe litSkurup att jag tycker det krävs. Is mer och det är svårt att ordna. fleör en frikyrkopredikant är de Oesta kvällarna i veckan upptagna. arlh dagarna fylls med organisationsföpeten av olika slag. Sångkör, sy ochening och ungdomsarbete kräver tekså medverkan. Praktiska uppgifsec förekommer också. För några år Sklan renoverades fastigheterna i avurup och det arbetet sköttes helt för pastor Olsson med hjälp av några samlingsmedlemmar.

Önskat fler

Sk Pastor Olsson har varit bosatt i urup sex år och är ganska nöjd. ta — Vi har i genomsnitt 20—25 delmare vid våra möten och det är mest äldre personer. Det är klart att in an kunde önska det varit fler men la tresset får dock sägas vara förhålo ndevis gott. Antalet medlemmar har N också hållit sig ganska konstant. d lan får komma ihåg att förhållanena för frikyrkosamfund inte är. Årskilt lätta i den här landsändan. S annorlunda är förhållandet i norra t. ikåne. Jag har dock ett bestämt inryck av att arbetet här uppskattas.

Lions-tradition skapar julglädje för pensionärerna i kommunen

Bildligt talat ikläder sig Lions clubs medlemmar tomtedräkten inför varje jul, då står nämligen klubbens hjälpverksamhet på topp och tar sig intensiva uttryck i bland annat luciafirande för pensionärer, besök på älderdoms hem och annat. Dessutom skänker man många julgåvor till gamla, sjuka och barnfamiljer i trakten. Alltsammans kostar mycket pengar och varje år betalas 7.000 kronor ut till hjälp och glädje åt andra.

För att finansiera verksamheten anordnar man lotterier, loppmarknad, utställningar och liknande. Ett evenemang som skurupsborna fått stifta bekantskap med under 11 år är Lions clubs julmarknad som blivit en tradition som återkommer varje juls skyltningsdag. Så är fallet även i år och då kanske med den största julmarknad som överhuvudtaget förekommit. Över 400 vinster har flitiga Lionsmedlemsdamer åstadkommit genom handarbete. Värdet av detta torde överstiga 4.000 kronor sammanlagt. Alltsammans har de skänkt för att man skall få in så mycket pengar som möjligt till hjälpverksamheten.

trakten. F d skurupsbon Bruno Fagerlund numera bosatt i Smygehamn och rydsgårdskonstnärinnan Kers-tin Lundberg-Stenman kommer att ställa ut en del av sina verk. Dessutom bjuder man på glögg vilket bankens granne Lars Jönssons Livs-medels AB sett till.

Dans på torget

Tillsammans med köpmannaklubben är Lions med och arrangerar årets juldans på torget. Evenemanget går i köpmannaklubbens regi men bakom står lionsmedlemmarna och hjälper till. Efter en ordentlig

svängom på torget marscherar man genom Skurup med Sagostunderna i täten. Allt detta sker på kvällen och dansen börjar vid 17-tiden och pågår någon timma framåt. Omkring klockan 18 räknar man med att musikkåren skall sätta sig i rörelse.

Pengarna man får in går som sagt till hjälpverksamhet. I huvudsak är det aktiviteter inom kommunen som tilldrar sig medlemmarnas största intresse men också internationella projekt som till exempel filtinsamlingen får sin del av hjälpen. Bland de "in-hemska" projekten kan nämnas att man varje år delar ut stipendier till duktiga elever på lantbruksskolan,

Omedelbar vinsthämtning

Liksom tidigare år kan eventuella vinnare i tombolan hämta vinsterna omedelbart. Detta anser man som en stor fördel eftersom ingen vinnare därmed behöver vänta på sin vinst. Speciellt viktigt är det för dem som kommer från andra delar av trakten då de slipper åka tillbaks och hämta sina saker.

Julmarknaden börjar redan på lördagen och fortsätter på söndagen så länge man har något kvar. Traditionsenligt brukar lotterna var slut redan tidigt på dagen och därför finns det nog all anledning att vara ute i god tid om man vill hjälpa Lions i sin behjärtansvärda verksamhet.

Tomteverkstad i Stenberget

Bakom hela den här julaktiviteten står en särskild kommitté med Lars Arne Larsson, Stenberget i spetsen. Runt omkring på bord och stolar fanns vid YA:s besök handarbeten, juldekorationer, leksaker och mängder av annat som ingår i den digra vinstförteckningen. Denna har för övrigt damerna sysslat med under ganska lång tid och svårast är givetvis att värdesätta sakerna eftersom inte alla kan vara förstapris. 3.000 lotter räknar man med att göra av med i år vilket också gör att det blir vinst på mer än var tionde lott i genomsnitt.

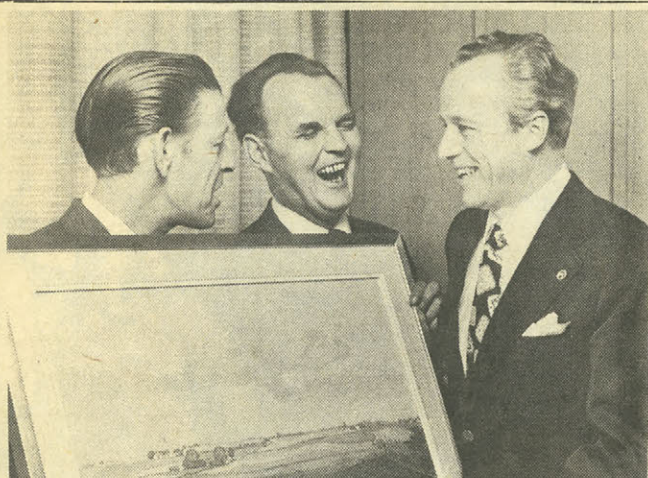
Konstutställning

Men det är inte enbart julmarknaden som Lions satsar på under juls skyltningsdagen. I Skandinaviska Bankens lokaler anordnar en konstutställning med två konstnärer från



Fruarna Lisa Jönsson, Anny Brink, Lilian Larsson och fru Birgit Thulin kopplar av med en kaka i allt julpysstet.

4A 2/12 71



Avgående Knut Nilsson (th) avtackas av nyvalde ordföranden Nils Hyltén och hjärtligt skrattande sekreteraren Per Olsson.

Han avgick efter 18 år i styrelsen

TRELLEBORG: Vid Skurups AIF-s årsfest blev köpman Knut Nilsson avtackad för ett 18-årigt engagemang i föreningens styrelse, de tre sista åren som ordförande. En tavla målad av skurupskonstnären Harald

Thelander överlämnades. Dessutom blev han utnämnd till föreningens hedersordförande. Nyvald ordförande blev slottsvaktmästare Nils Hyltén.

Amorella nu också i Skurup



Ove Wickman hälsar Ulla-Britt Wulff-Rosqvist välkommen till Skurup även som företagare. Annars är hon redan väl hemmastadd i köpingen. Som gift med köpmannen och tidigare bilsportföraren Yngve Rosqvist har hon sina svärföräldrar på orten.

SKURUP: Efter Baltzarsgatan 31 i Malmö och Skanör etablerar sig Amorella botique, fru Ulla-Britt Wulff-Rosqvist, nu även i Skurup när hon den 1 april nästa år övertar Wickmans Beklädnad vid Järnvägsgatan 3. Wickmans beklädnad blir kvar med utbyggt sortiment och kompletteras med butiken så att Amorellas kunder i Skurupsområdet och på Österlen skall behöva att slippa bilda till Malmö och slåss om parkeringsplatser för att handla.

Det gäller bara övertagande av Wickmans rörelse, fastighe-

ten blir kvar i köpman Ove Wickmans ägo. Wickman skall själv i fortsättningen ägna sig uteslutande åt sin agenturverksamhet, tändsticksaskar med omslag i tredimensionellt.

Personalen stannar kvar när nu Amorella tar över och som en nyhet i beklädnadsaffären inför även skoavdelning. Vid årliga visningarna kan måttbeställningar göras i botiquen. Amorella hyr i Skurup på ett tioårskontrakt. Sin avveckling förbereder Ove Wickman redan med en första utförsäljning inför julen.

Arbetek
30/11 71
lev.

1/12 Arbetek

Över 40 startande i CUF-rally

Skurups CUF-avdelnings nattorientering hade samlat 42 deltagare när första starten gick halv åtta på fredagskvällen. Över 50 ekipage var anmälda, men av olika anledningar var det några som uteblev. Tävlingsledaren Carl Gustaf Andersson, Lindbyholm, hade tillsammans med Kurth Andersson, Skurup lyckats lägga upp en trevlig, men ganska svår bana. Totalt avverkades 12,2 mil i de båda slingorna och siste man i mål kom inte fram förrän 5,20 på lördagsmorgonen.

Allt klaffade

— Allt klaffade perfekt och inga missöden inträffade, säger tävlingsledaren Carl Gustaf Andersson. Visserligen var det några som bröt tävlingen med det skedde av andra orsaker.

Banan gick i första etappen från mobilstationen i Skurup till Näsbyholm — Gärdslöv — Stenbäck och vidare över Häckeberga, Stenberget till Flathult. Därifrån åkte man över Slimminge och Hylteberga åter till Skurup och mobilstationen. Banlängden var här cirka 6,4 mil. Vid Häckeberga fanns en bemannad kontroll, där det gällde för kartläsaren att så noga som möjligt ange positionen. Detta skedde med karta och nål och minsta lilla miss renderade prick. Kortast möjliga tid räknades.

Ny körorder

Återkomna till Skurup fick deltagarna en ny körorder och denna gång gick färden söderut till Lindby — Ölov — Skivarp — Almaröd — Ö Vemmenhög — Tullstorp till St Beddinge. Därifrån vidare över Beddingestränd, Lilla Beddinge, Äspö, Klagstorp och Källstorp. Återfärden hem till Skurup gick över Önnarp — Annedal — Lindbyvärd och avslutades med en transportsträcka fram till Skurups bygdegård. Även under denna etapp fanns — i Beddinge-



Första ekipaget ut i CUF-nattorientering med tävlingsledaren vid sidan. Segerleendet hos föraren Stig Andersson, V. Vemmenhög, syns redan.

strand — en bemannad kontroll, med samma uppgift som tidigare.

Etappen omfattade 6,8 mil. Av de totalt avverkade 12,2 milen var cirka 4,5 mil svarta vägar, d v s enskil-

da vägar. Förutom de bemannade kontrollerna fanns en lång rad mindre skärmar med bokstavsbe-teckningar som det gällde deltagarna att läsa av.

4A 6/12 1971



Varma goda "ryssar" vid honnörsbordet. Pälsar, stövlar och andra varma kläder hörde till, även om de inte behövdes i det värmande klimatet.

Rysk temakväll på Svaneholm

Ett 100-tal gäster klädda i äkta ryska dräkter och i övrigt enligt ryskt mönster invaderade på lördagskvällen Svaneholms slott. Anledningen var den årligen återkommande temafesten, som i år gick i ryskt tecken. Fyra ungdomar, Christer Persson, Göran Leddrö, Mikael Odjuist och Claes Hedman svarade för arrangemangen, som nu pågått i tre år, med olika länder som symbol.

Första året började med tornerspelelen och i fjor blev det en greklandsafton med temat gåsjuntan. Att man i år valt just Ryssland beror på de många aktiviteter som skett kring landet. I Stockholm och på flera andra platser har man anordnat ryska veckan, gett ryska operor, utställningar m m, berättar Christer Persson.

Festen började redan vid grindarna till slottet där gästerna bjöds på glögg. Vägen in till huvudbyggnaden var kantad med marschaller och på borggården spelades rysk musik — från bandspelare. Därefter samlades allt i borgrummen, där man spelade något av rysk roulett om gittplatserna i matsalen. I ett angränsande rum

spelades en annan form av rysk roulett, dock med vattenpistoler — således helt ofarlig ammunition. I samband med samlingen i borgrummen bjöds också gästerna på rysk vodka och piroger, ett bakverk med köttstuvning.

I riddarsalen äts rysk rödbetsoppa

— bortsch, och dracks bl a tjeckiskt öl. Det hade nämligen inte gått att skaffa fram äkta ryskt. Vidare bestods gästerna med rysk vildsvinstek, direktimporterad från ryska steppen samt ryskt rödvin, klinisbovete-kakor med kaviar, lök och smetana. Efter maten blev det dans.

4A
b/12 -71



Massor av saft gick åt innan man trädde dansen kring granen vid söndagsskolans julfest. Här ses fru Inga Larsson servera några ivriga festdeltagare.

Söndagsskolfest och lucia bland kyrkliga aktiviteter

Söndagsskolan i Skurup hade på lördagen sin sedvanliga julfest förlagd till församlingshemmet. Över 100-talet barn och föräldrar hade mött upp och noteras kan också att ovanligt många äldre hade slutit upp. Julfesten inleddes med att kyrkoadjunkt Tord Månsson höll ett kort förhör om vad som tilldragit sig under hösten i söndagsskolan, vilket följdes av en barnkör.

Från scenen sjöng de minsta barnen och det blev ett näpet inslag av 4-7 åringarna. Deras framträdande bestod i rörelsesånger som lockade till kraftiga applåder. Därefter var det dags för luciataget där lucia med

tärnor — något äldre flickor — tågade fram och sjöng de sedvanliga adventsångerna jämte luciasången.

Efteråt bjöds barnen på saft och bullar innan det var dags att tråda dansen kring julgranen. Med hjälp av söndagsskolans lärare avslutades julfesten med att man delade ut belöningar och så naturligtvis en gottepås till var och en av ungdomarna.

Skurup med i TV:s Halv sju

Ett TV-team från Sveriges Radio-TV besökte på torsdagen Svaneholm och Skurup, där man gjorde en lång intervju och bl.a. spelade in från Svaneholm. Programmet kommer att sändas på torsdag i Halv sju och bland annat kommer man att diskutera varför småländska krögare har så svårt att få spriträttigheter. I inslaget från Skurup intervjuas Svaneholms krögare, Börje Persson, som får tala om sina synpunkter på tillståndsgivningen i Skåne.

Lucia och försäljning i EFS

Julfesterna för ungdomar duggar tätt i dessa dagar och även inom EFS avverkade man luciafesten med den sedvanliga försäljningen på lördagen. En fin uppslutning av ungdomar och äldre kunde även här noteras, vilket också gav till resultat att auktionens intäkter uppgick till 1.715 kronor.

Luciafesten inleddes med att ungdomarna sjöng en adventssång, varefter pastor Hjalmar Olsson höll en betraktelse. Därefter följde luciataget med Lucia, Helena Brönmark, i spetsen. Som avslutning följde auktionen med det goda resultatet. På söndag fortsätter julfestligheterna för ungdomen med julfest i EFS.

Luciakröning på måndag Högtidligt i Folkets park

För åttonde året i följd ordnar ungdomsorkestern och dess föräldraförening med hjälp av många frivilliga krafter, traditionellt årets luciakor-tege genom Sjöbos gator. Ingen möda har sparats för att luciataget skall få en så vacker och glansfull inramning som möjligt. Årets lucia blev 17-åriga praktikanten Rose-Marie Steensdotter och hon kommer att krönas i Folkets park på måndag av kyrkoherde Erik Berglund, Sövde. Som även överlämnar luciasmycket till 1971 års lucia.

Luciakortegen samlas vid Bil-Bengtssons kl 19 på måndag och färdvägen blir Västergatan — Riddaregatan — Planteringsgatan — Nya torg — Grengatan — Nygatan, Föreningsgatan — Trädgårdsgatan — Bankgatan fram till Sjöbo Folkets park.

I parken beräknar man starta högtidligheterna kl 19.45 då Sjöbo ungdomsorkester med Thore Holmegård som dirigent spelar. Därefter blir det hälsningsanförande av riksdagsman John Jonsson, Blentarp, innan det blir debut för 1971 års musikanter under ledning av Thore Holmegård. Det "unga gardet" från musikleksskolan kommer också att göra ett framträdande i samband med luciafestligheterna.

Kvällens höjdpunkt blir givetvis luciaceremonin med kröning som för-



1971 års Lucia 17-åriga Rose-Marie Steensdotter från Sjöbo.

rättas av kyrkoherde Erik Berglund som även delar ut smycken till tärnorna. Som avslutning spelar den populära ungdomsorkestern.

I samband med festligheterna i Parken blir det kaffeservering som föräldraföreningen svarar för.

4A 7/12 71

4A 7/12 71

RYDSGÅRD

Villie pastorat valde ung "herde" 130 av 175 röstade för 36-åring

Komminister Gert Erik Nilsson, Vinslöv valdes på söndagen till ny kyrkoherde i Villie pastorat efter kyrkoherde Alf Sjölin som avgår med pension den 1 mars nästa år. Totalt avlämnades 175 röster, varav komminister Nilsson erhöi 130. Gert Nilsson var också den yngste av kandidaterna, endast 36 år gammal.

I Villie pastorat ingår som bekant fem församlingar, Villie, Örsjö, Katslösa, Solberga och Slimminge. I Slimminge finns en komministertjänst, som innehas av Göran Hallenborg, men för övrigt har man endast kyrkoherdetjänsten. Komminister Hallenborg tjänstgör tillsammans med kyrkoherden i några av pastoratets andra kyrkor.

Komminister Gert Nilsson är född i Veberöd 1935. Han avlade teknologiekandidatexamen 1964 och prästvigdes i Lunds stift den 19 maj 1965. Han har tidigare tjänstgjort som kyrkoadjunkt i Ronneby pastorat under tiden januari 1967 — september 1968 och som komminister i Vinslöv pastorat sen den 1 oktober 1968. Vid valet hade han sex tjänsteår bakom sig.

För barn och ungdom

— Jag ser fram mot uppdraget som kyrkoherde i Villie med stor tillförsikt. Under mina år som kyrkoadjunkt och komminister har jag ständigt haft mycket goda kontakter med ungdomsarbetet i de båda församlingarna Ronneby och Vinslöv. Därför hoppas jag innerligt att jag skall få ägna en del av min tid åt barn och ungdom även i fortsättningen, säger den nyvalde kyrkoherden till YA på söndagskvällen, några minuter efter det att valresultatet var klart.

Under telefonintervjun med honom avslöjade han också att han sysslat ganska mycket med sk annorlunda gudstjänster, detta hoppas han också

kunna fortsätta med. Men framhåller givetvis att det blir en sak som han gemensamt med kyrkorådet kommer att ta upp när han installerats i Villie.

Men äldre får inte glömmas

— Självklart är det roligt att få komma till Villie och Rydsgård, även om jag kommer att sakna Vinslöv, säger Gert Nilsson. Arbetet bland barn och ungdom är i högsta grad stimulerande, men får inte gå så långt att man glömmar bort de äldre. En sektor som jag hoppas få syssla mycket med är pensionärer och gamla människor i allmänhet, vilket jag hittills haft enbart positiva erfarenheter av.

Närmaste konkurrent om befattningen var komminister Klas Göran Alphage, Bjuv, som av domkapitlet uppförts i andra förslagsrummet. Han fick 44 röster. Komminister Gert Nilsson var, som YA tidigare nämnt, uppförd i tredje förslagsrummet. Han var också den siste av de tre som provpredikade i pastoratets kyrkor, vilket skedde den 14 november.

Rydsgårds CKF

har, som framgått av annons, trivselkväll i morgon i församlingshemmet Villie. Bland programinslagen märks luciatåg och demonstration av etereller.

Första kursen — ny föreståndare

När den första kursen började den 2 november 1908 hade folkhögskolan fått ny föreståndare nämligen fil kand Nils Buhre. Han utsågs till föreståndare och från 1912 till rektor.

Samma år kom också en ny reviderad skolstadga vilket innebar att föreståndaren skulle ha agronomisk utbildning. Därmed blev agronom Magnus Månsson föreståndare för skolan. Rektorskapet blev gemensamt för både folkhögskolan och lantmannaskolan vilket var det mest praktiska med tanke på att man hade gemensamma loaler och i övrigt mycket som sammanföll inom undervisningen.

En ny epok

1940 inträffade en ny epok i lantmannaskolans historia. Då omorganiserades undervisningen, vilket bland annat innebar att skolorna skulle bli fristående och utrustade med nödiga lokaler och skolfjordbruk. Undervisningen skulle bli kostnadsfri för eleverna. Vid sammanträde den 20 maj 1942 godkändes köpet av egendomen Skurup nr 9, vilket dock utarrenderades den första tiden.

Gick i arv

J W Wulffs skola var i verksamhet från 1867 till 1908. Under det sista året startades Skurups lantmannaskola och den kan således betraktas som efterträdare eller arvtogare till den Wulffska skolan. Det mesta av samlingarna och undervisningsmaterial överfördes till Vemmenhögs m fl häraders folkhögskola och lantmannaskola i Skurup.

Historiskt beslut

I Skurup beslöt folkhögskoleföreningen år 1901 att uppta jordbruksundervisning på sitt program. Projektet genomfördes endast så att lantbrukaren Magnus Månsson höll enstaka föreläsningar i jordbruksämnen och agronom W J Sterner, skolans andre lärare 1907—08, undervisade i jordbrukslära.

Av folkhögskolans elever från 1888 och framåt till sekelskiftet bör sär-



Till minne av den nu avslutade epoken i skolans historia har man planterat två vårdträd. Här ses föreningens styrelse samlad vid ett av träden strax före det sista sammanträdet.

Historiskt möte på lantbruksskolan innebar slutet på en lång skolepok

I går kväll skrevs ett stycke historia vid Skurups lantbruks- och lanthushållsskola. Då klubbades det sista beslutet i Vemmenhögens m fl häraders lantbruks- och lanthushållsskoleförening vilket innebär slutet på en 63 år lång epok. Från och med nu övergår huvudmannaskapet för landets och därmed också Skurups skolor till landstinget. Ur undervisningssynpunkt blir det en del förändringar men några mera vittomfattande ingrepp kommer inte att göras. Det blev ett kort möte, det sista, och ordföranden landstingsrådet Stig F Hansson, Önnarp, hade endast att klubbefästa övergången samt några ändringar i föreningens stadgar.

Skurups lantbruksskola kan sägas vara en av landets äldsta. I Skurup har skolan funnits sen 1908 och lantbruksundervisningen sen 1901. Den första organiserade lantbruksundervisningen i landet inrättades 1840 vid Orups lantbruksskola men dess väsentligaste uppgift var att utbilda arbetsförmän vid större jordbruk. Därefter följde den Wulffska lantbruksskolan i Trelleborg år 1867, alltså föregångaren till Skurups lantbruksskola.

Under tiden hade flera skolor växt upp men undervisningen omfattade framför allt högre utbildning. Det föreföll då ganska uppenbart att denna undervisning inte kunde lösa problemen för lantbrukets hemmasöner. Dels var kurstiden två år, för lång och dels kunde inte lantbruksskolorna ta emot ett stort antal ungdomar. Det var då tanken på lantmannaskolor kom upp och den första skola som passade in i denna skolform var den Wulffska lantbruksskolan. Denna skola blev också i mycket förebild för övriga landets skolor.

skilt nämnas Anders Persson, Lunda, Jöns Pålsson, Anderslöv, och Per Olsson, Toftebo, samtliga bemärkta lantbrukare, politiker och föreningsmän. Vidare kan nämnas lantbr Jöns Tykesson, Torsjö, mångårig ordförande och ledare för elevförbundet, samt Magnus Månsson, agronom 1908 samt lärare och föreståndare vid lantmannaskolan. Dessutom landstingsmännen P Jönsson, Örsjögården, Anders Persson, St Köpinge och Hans Nilsson, Brunnbo.

Efter några förberedande sammanträden under 1907 bildades en inregistrerad ekonomisk förening, Vemmenhögens, Skytts, Ljunits och Herrestads häraders lantmannaskole- och byggnadsförening upa. Elevförbundet ombesörjde andelsteckning som slutligen kom upp till cirka 300 andelar på 30 kronor, varav hälften inbetalades kontant.

Framåt med tillförsikt

Skolan kommer att bortsätta sin verksamhet ungefär som hittills. Vissa ändringar i läroplaner och omfattning har redan företagits och bland annat ingår undervisningen numera i gymnasieskolan, vilket innebär att kurserna blir en direkt fortsättning på grundskolan. Vissa inskränkningar i antalet korttidskurser kanske görs så småningom men ändå ser man framåt med tillförsikt. Envisa rykten om skolans nedläggning eller flyttning kan helt avskrivas. — LES —

Den 12 oktober 1944 beslöts köpa Skurup nr 8 för byggande av nya skolhus. Dessa invigdes den 28 september 1950 i närvaro av bland annat landshövding A Thomson.

Lanthushållsskola i 10 år

Nästa stora epok i skolhistorien blev tillkomsten av lanthushållsskolan 1962. Detta innebar ett stort framsteg. På senare år har också skolorna fått gemensam administration och rektor. Man har nu också en gemensam förening för båda skolorna. En väsentlig utökning av lokalerna har skett vid båda skolorna och 1969 invigdes en ny maskinhall.

Från 35 till 200 ha

Fram till 1969 omfattade skolor jordbruket endast 35 ha jord inkl de arealer som man åtagit sig skötseln av. Under de två senaste åren har skolans jordbruk utökats så att man i dag har cirka 200 ha åkermark. Detta innebär bland annat förbättrade möjligheter att rationellt driva jordbruket och kanske mest att man blir nästan självförsörjande.

4A.
9/11
112

Julfest för pensionärerna



Lions clubs julfest för pensionärerna i Skurup hölls i går med närmare 150 deltagare. Som vanligt hade man förlagt festen till Folkets park där presidenten i Lions, Alf Bjelke-Holtermann, och pensionärsföreningens ordf Emil Sandström hälsade välkommen.

Som inledning sjöng pensionärsföreningens sångkör under ledning av Inga Lindblad. Därefter följde luciatåget med Annette Romner som Lucia och flickor från kyrkliga ung-

domskretsen som tärnor. Detta inslag leddes av fru Ninni Larsson.

Efter luciatåget höll kyrkoherde Gunnar Wallin en andaktsstund innan man övergick att visa film. Lantbrevbärare Gustav Adolfsson hade sammanställt ett program med filmer från skurupstrakten, framförallt Skurups samhälle, där olika arrangemang spelades upp på duken.

På bilden ses ordf Emil Sandström och presidenten Alf Bjelke-Holtermann tillsammans med några av pensionärerna vid julfesten.

Förslag införa stopplikt vid farligt kors i Skurup

Sedan Stora Torggatan enkelriktades mellan Järnväggsgatan och Västergatan har en hel del av riskerna försvunnit i Skurups trafikfarligaste gatukorsning, den som i dagligt tal kallas "Lidbergs hörna". Trots det inträffar så gott som dagligen tillbud här och för en tid sedan hände en svår olycka.

Detta har uppmärksammats av trafiksikkerhetskommittén som anser att ytterligare åtgärder bör vidtas. Stoppplikt bör införas, föreslår kommittén, och med hänsyn till siktförhållandena är det lämpligast att trafiken västerifrån får stanna. Stoppskyltar skall alltså enligt kommitténs förslag sättas upp för den trafik som skall korsa Stora Torggatan i riktning mot torget.

Också en del andra trafikskyltar har uppmärksammats av kommittén och det är de som står på E 14 mellan Skurup och Ystad. Det är främst vägvisarskyltarna man siktar in sig på och tycker att de står felplacerade i flera korsningar. Som de står nu skymms sikten för bilister som skall ut på E 14 och bilisterna måste långt ut på körbanan innan de får fri sikt. Med tanke på den snabba trafiken på E 14 är detta farligt och kommittén har därför beslutat hemställa hos vägverket att antingen flytta tillbaka skyltarna eller sänka dem.

Tånebro

Vägverket kan också motse en framställning om fartbegränsning till 50 km inom tätbebyggelsen i Tåne-

bro. Kommitténs motivering är att vägen genom samhället är smal och krokig med mycket dålig sikt. Flera hus ligger tätt intill körbanan och det finns vare sig gångbanor eller ordentligt tilltagna vägrenar. I Tånebro finns också en affär med lokaler på båda sidor om vägen samt en busshållplats som även används för skolskolbussarna. Allt det här gör att det blir farligt för trafikanter och cyklister att färdas i Tånebro, säger kommittén som också pekar på att fartbegränsning redan finns i andra likartade samhällen och som exempel nämns Janstorp och Slimmingeby.

Skivarp

I Skivarp bör en gångbana anläggas på södra sidan av väg 33, från fastigheten 13:38 till ålderdomshemmet. Vägren saknas på en del av denna sträcka där vägslänten, som på något ställe är tre meter djup, går alldeles intill körbanan. Detta i förening med mycket stark trafik utgör stor fara för de ofta äldre gångtrafikanter som måste passera den aktuella sträckan, säger kommittén som beslutat att även i detta fall göra framställning till vägverket.

Golfbanedebatten avslutad för Skurups kommuns del

Mycket väsen för nästan ingenting. Så skulle man väl kunna karakterisera den timslånga diskussion om golfbanan som fördes vid sammanträdet med Skurups kommunfullmäktige. Trots att det endast gällde att ta ställning till en utredning kom debatten närmast att gälla golfbanans vara eller inte vara. En hel del direkt ovidkommande saker fördes också på tal och vidare hanns det med att lufta event. aversioner mot golfsporten som sådana.

En god sak bör i alla fall diskussionen och förstås än mer offentliggörandet av utredningen ha fört med sig. Den på sista tiden allt mer inflammerade debatten om golfbanan har väl nu äntligen reducerats till sina rätta proportioner. Det är trots allt bara en utredning som presenterats. Det finns inte något beslut på att en golfbana skall anläggas, ja, det har inte ens lagts fram något förslag i den vägen.

Men det tog alltså sin rundliga tid innan alla i fullmäktige blev övertygade om den saken. Riktigt överbe-

visade blev alla dock inte, det följde ju en reservation med godkännandet av utredningen. Och ännu fler föreföll ganska skeptiska trots att det flera gånger förklarades att ett godkännande inte innebar något åtagande från kommunens sida, varken ekonomiskt eller i något annat avseende.

En intressant sak kom i alla fall fram under diskussionen och det var att kommittén undersökt även andra alternativ och funnit att en golfbana kan placeras också på platser utanför Svaneholmsområdet. Dybecks

4A 15/12 71

Fantasin är största tillgången för snidande skivarpsspensionär

Fantasin är min största hjälpreda när jag skall skapa mina gubbar och gummor. Någon förebild har aldrig funnits och alla likheter med personer i min omgivning är en ren slump, säger skivarpssniden John Möllebäck. En stor samling har det blivit med åren trots att han inte hållit på längre än sju år.

— 1964 överlät jag gården på min son och då blev tiden väldigt lång när man inte hade något att pyssla med, berättar John Möllebäck. Då fick jag en liten figur av "döderhultaren" och den satte fart på min egen fantasi.

"Skärandet"

John Möllebäck är nu 72 år gammal och har "skärandet" som hobby. Råmaterialet är lind, al och kastanj som en gång kommit från Börringe. Den första pjäsen föreställer en trygg skåning i träskor och väst och med långpipan i munnen. I ett hörn står tre gubbar, s k arbetskygga, som bara väntar på att tiden skall gå, i det andra hörnet står prästen och har ett allvarligt samtal med en gammal

gumma. Mellan dem tronar fiskargumman med sin "rullebör". Längst fram har Möllebäck placerat det efterlängtningsbrevet från sonen i Amerika och vid sidan vill han skildra när sonen kommer tillbaka som välbärgad bonde. Mitt bland alla figurerna står stensbrytaren, svettig och med alla krafter på spänn, lyftande ett stenblock.

I ett stycke

Samtliga figurer är formade i ett stycke. Ett par tre dagar kan det ta innan man får det personliga uttrycket i figuren säger John Möllebäck och detta får liksom växa fram inifrån. Man kan arbeta endast då inspirationen faller på men då går det så mycket lättare.

— Ju svårare en figur är, ju lättare är det att arbeta tycker träsnidaren själv. Och framför allt roligare när verket blir färdigt. Det får

inte bli några opersonliga träbitar utan skall ha något livfullt i blicken.

"Skivarpssniden" för övrigt ett uttryck som Möllebäck själv inte är så övertygad om, bor numera i Ramsbo-området. Tidigare var han lantbrukare i S Åby. Sin ateljé och hobbylokal har han i källarens garagedel där halvfabrikaten ligger väl ordnade för att så småningom bli fler figurer. Några halvfabrikat i egentlig bemärkelse är det inte utan helt vanliga träklotsar.

Inga utställningar

— Någon utställning blir det inte tal om för min del, säger Möllebäck. Jag har fått flera erbjudanden och enda gången jag gav vika var när dagcentrat skulle invigas. Då fick de låna några figurer och dessa blev tydligen uppskattade. Ännu står någon kvar i hobbylokalen där.

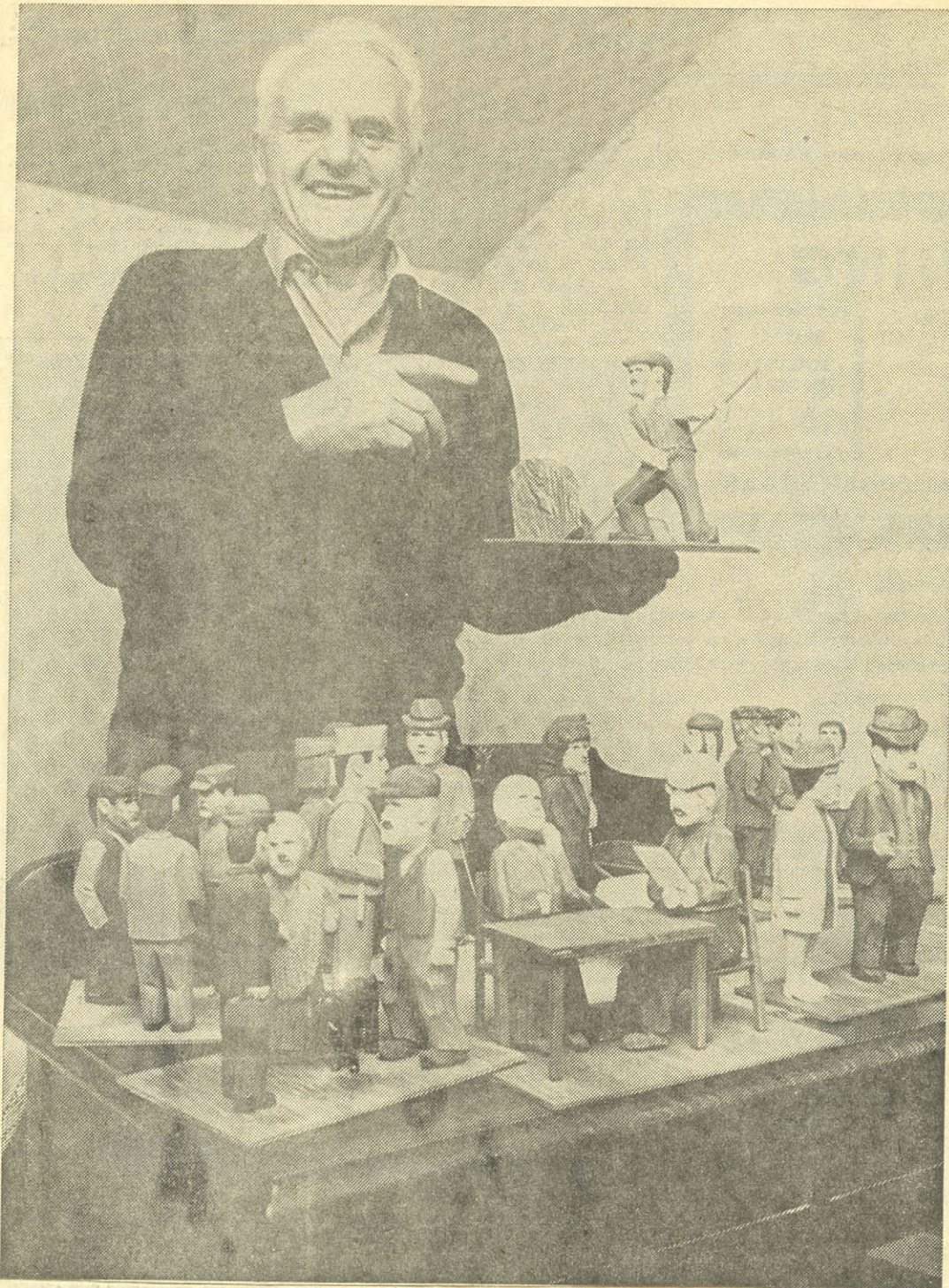
— Jag är bara en amatör och någon jämförelse med förebilden "döderhultaren" kan inte göras även om förfaringsättet är i stort sett lika. Jag gör mina figurer och grupper av intresse och fantasi och de får helt enkelt inte likna någon person i min omgivning.

LES

Lyckad försäljning

Ö Vemmenhögs kyrkliga arbetsförening har haft försäljning, som samtidigt innebar premiär på den nya församlingssalen. Sammankomsten hade lockat ett drygt hundratal besökare och inleddes med Luciatåg. Auktionen och övrig försäljning under kvällen gav ett netto på 3.200 kronor som kommer att användas till olika ändamål, såväl inom som utom församlingen. Lutherhjälpen kan räkna med ett bidrag bland annat och vidare kommer en del att anslås till verksamheten för pensionärer.

Ungdomsverksamheten i församlingen hade avslutning i lördags då ett 25-tal pojkar och flickor roade sig med lekar och tävlingar. Det hela avslutades med midnattsmässa i kyrkan, även denna med medverkan av ungdomarna.



Skivarps "Döderhultare" John Möllebäck bland sina gubbar och gummor.

Ca 100 skurupslantbrukare diskuterade Böndernas Hus

Beslutet att förlägga det s k Böndernas hus till Malmö har väckt enorm proteststorm från lantbrukarnas sida. På onsdagskvällen hade de tre föreningsrörelserna, SLC, Skånemejerier och Skanek ordnat ett informationsmöte på församlingshemmet i Skurup främst för att bemöta kritiken. Ett 100-tal lantbrukare hade mött upp och diskussionen blev ytterligare en protest mot bygget. Det blivande Tre Skåne representerades av ordf, i Skanek Frans Andersson, Bussjö och H Håkansson.

Reaktionen mot Tre Skåne — tycks i stor utsträckning bero på brister i kunskaper om ärendet. Det gör att vi måste dra slutsatsen att föreningens information inte varit tillräcklig och detta beklagar vi, fastslog Skanek-ordf. Frans Andersson, Bussjö i sitt inledningsanförande.

ket bättre och i hårt läge, som det är nu bör var och en se om sitt hus.

Den privata sektorn handlar för egen vinning sade hr Andersson och tillade att det måste vara ideella skäl för att lantbrukarna skall kunna enas inom föreningsrörelsen.

LES

Indragningar?

I Skurups kommun befaras också att Linjebuss skall dra in två nuvarande linjer om tillstånd lämnas för trafik på E14. Utmed dessa linje finns spridd äldre bebyggelse och många som bor där har inte bil. Linjerna utnyttjas även av skolbarn och bygdens sommargäster. För att samhället skall fungera är det ett omdömligt villkor att dessa linjer bibehålls, heter det i kommunens yttrande.

Men de farhågorna avvisas av distriktschef Svenaeus:

— Vi har absolut inte för avsikt att lägga ner någon enda linje. Vi har ju också hand om en del av skolskjutsarna och så länge vi har kommunens förtroende därvidlag skall vi fortsätta med samtliga busslinjer som vi nu trafikerar i Skurups kommun. Det kan jag garantera och samma förhållande gäller även för Ystads kommun, säger hr Svenaeus.

Föreningar drar sig ur

En talare anmärkte att två av lantbruksorganisationernas förvaltningar inte kommer att flytta till Tre Skånehuset. Driftsbyrån och LRF skulle enligt talaren ha dragit sig ur med motivering att hyreskostnaden blir för stor. Uppgiften gick dock inte att få bekräftad eller dementerad på kvällen. YA försökte på fredagen få klarhet i uppgiften men ingen på de båda företagen var anträffbara för en kommentar.

Frans Andersson betänksam

— Det är betänksamt när man börjar splittra och förnedra rörelsen, sade Frans Andersson med anledning av att man kritiserade de tre föreningarnas agerande.

— Hur kan det vara att många lantbrukare föredrar att ha den privata handeln som inköpskälla om inte för att man erhåller fördelaktigare villkor, sade talaren. Även små summor gör lönsamheten för lantbru-

HANDBOLL

i Skurups sporthall
sönd. den 19 dec. kl. 17

SKURUPS AIF

STAFFANSTORPS HK

Kl. 15.05 Pojklagsmatch
Kl. 15.45 Skurup B — Spjutstorp

Skurups AIF:s Adventskalender

Vinster den 18/12

Vinst à 100:— nr 951, vinst à 50:— nr 1317, vinst à 25:— nr 1052, 613, 604, vinst à 10:— nr 763, 839, 1301, 1183, 1002, 234, 1421, 959, 538.

Julklappstips

Någonting i kristall
Vi har just packat upp en sändning med massor av trevliga varor.

Prisex:

Ugglä i kristall 12:—



Vacker julkonsert i Skurup



Operasångare Peter Larsen och kantor Bengt Olsson under konserten i Skurups kyrka.

Adventskonserten i Skurups kyrka hade endast lockat ett 30-tal personer, vilket var i minsta laget med tanke på att det inte är ofta det bjuds på sångkonsert av god kvalitet i Skurup. Operasångare Peter Larsen, Malmö, framträdde i ett tiotal julsånger, arior samt en dansk julsång ackompanjerad av kantor Bengt Olsson, Svedala.

Programmet inleddes med psalm 43, Bereden väg för Herren. Därefter följde "Gören portarna höga", "Min själ längtar och trängtar efter Herrens gårdar" båda av Gunnar Wennerberg samt Cantate Domino av Diedrich Buxtehude.

Kantor Bengt Olsson utförde Johann Sebastian Bachs preludium och fuga i g-moll på orgeln. Därefter fortsatte Peter Larsen med psalm 45 Stilla, helig adunkla minne av ett Eden, som försvunnit, samt Franz Schuberts Litanei, P U Stenhammars kyrkoaria och Josef Erikssons Stora underbara äro Dina verk.

Operasångare Larsen utförde den danska julsalmen Den yndigaste rose er funden, konserten avslutades med den latinsk-svenska julsalmen In dulci jubilo där sångare och församling sjöng växelvis. Kollekt upptogs till Lutherhjälpen.

Kåsösen i trädgårdshuset tog till snuggan vid 15 år

TIMOSJENKOS KARRIÄR i den svenska dagspressen var kort och intensiv. Han delade den med diplomatdottern Jadwiga Westrup, hos vilken han var svart hund. De började den som volontärer på Svenska Dagbladet i kära gamla Klara. En dag sändes de hem till Jussi Björling för intervju inför ett fint jubileum med Metropolitan. Jussi och Jadwiga satte sig i salongssoffan, båda lika ohyggligt blyga och tigande. Timosjenko satte sig emellan dem. Fru Anna-Lisa bjöd på te och goda sandvikar. Jussi och Jadwiga log och teg.

Timosjenko slukade smörgåsarna. Den utsända med den mätta hunden tog avsked, återvände till redaktionen och avrapporterade: Äsch, de var väl ingenting med honom, han sa ju inte ett ord.

Redaktionssekreteraren sände en annan intervjuare till Jussi och placerade Jadwiga på Marginalsidan, Svenskans motsvarighet till Oss emellan. Där kom hon bättre till sin rätt, redigerade sidan och skrev personliga kåserier medan hon bolmade på sin snugga. Timosjenko disponerade egen skrivstol. Allt var fröjd tills Jadwiga en

släktgodset Rydsgård mellan Skurup och Bläntarp. Där har hon i princip suttit sedan dess och skrivit spridda fina kåserier, i år sex i SDS — med en svart hund vid sina fötter. I dag heter den Rebecca, är tolv år, värkbruten men glad, och regerar huset.

— Det där kåseriet av Kar de Mumma kom i alla fall aldrig in. Det konstaterar Jadwiga icke utan mild triumf, suger tankfullt på snuggan och sträcker ut sitt onda ben mot den susande, blåflammiga bokebrasan i öppna spisen i gårdens trädgårdshus, som är hennes charmfulla hem sedan 20 år. Där har hon inrättat en önsketillvaro med böcker, anglosaxiska mest, Punch och Observer, skrivmaskin, femton pipor, hundar och god mat. Hon hade inte behövt övernatta i en stad på tio år när hon hamnade på Lunds lasarett, ortopedin, och blev liggande där i ett års tid med ett komplicerat benbrott efter en trivial hemolycka. Ett helt annorlunda år, som sprängt raden av Rydsgårdsår. Under sjukhussängen hade hon böcker, skrivmaskin, bandspelare, transistor och pilsner och skulle just skicka efter vita möss i en kartong, när sköterskorna undrade om hennes hundar inte till kunde smugglas in i tvättsäckar till sjukrummet i stället.

— Jag funderar på att skriva en

tillsammans med Harriet Alfors. Jag hör till de få som tycker att översättningsarbete är ganska bra betalt. Odemokratiskt nog betalas den skicklige bäst. Och i engelska är jag rätt kunnig, jag gick mina första skolår i London, när pappa var placerad där. Efter Paris, Bryssel, Haag och Berlin bodde vi

och sa: Här har du en pipa i stället, det är nyttigare. Och så tystar det mun. På den tiden var det väl lite chockerande med min piprökning, nu är det ju vanligt. Samtidigt började jag med hippieband om pannan, det retar mej att det också blivit modernt. Förresten trivs jag bra med den moderna tiden, fastän jag fyller femtio på måndag. Jag har lätt att förstå trevliga ungdomars trevliga revolt i fråga om moral, kläder osv. Mina bästa vänner är mycket yngre än jag.

— Din skrivtång har du väl efter din riktige farfar, den polske författaren Stanislaw Przybyszewski?

— Ja, kanske, och efter pappa, han skriver bra. Vi skrev samtidigt i salig OBS. Jag försöker övertala honom — men tyvärr är han nog för lat — att skriva sina memoarer om ett långt diplomatliv och en intressant barndom. Han bodde i Polen tills han var sju år och talar flytande polska. Farfar

och farmor, den norska konstnärinnan Dagny Juel, levde ett spännande liv i konstnärs- och författarkretsarna kring Strindberg i Berlin. Sedan adopterades ju pappa av sin mors syster och sväger, Westrups på Rydsgård. Skönt, så man slipper presentera sig: Przybyszewska!

BEHOVET ATT skriva kan Jadwiga har arvt även från sin mammas släkt. Dennas farfar var Louis De Geer, som reformerade riksdagen och skrev som det heter "öppenhjärtiga minnen i nobel stil". Det stämmer rätt bra även på barnbarnsbarnet Jadwigas kåserier. Det om alikan Mr Ballantine, till exempel, som Lasse Holmqvist stoppat in i årets kåseriantologi. Men till kåsörträffen fick han henne inte. Hon har kändisskräck, fick stora skälvan och läste in sig med pipa och hund. En vek tuffing, en prosans och Skurupsortens Harriet Löwenhjelms.

KARZO

Foto: STAFFAN JOHANSSON



Jadwiga med trädgårdshuset som är fyllt med böcker, pipor, hundar och god mat



En dag refuserade hon Kar de Mummans kåseri...



Puci, av Fotoframmanett

dag stoppade Kar de Mummans kåseri i en skrivbordslåda. Hon refuserade det därför att Mumma mästade Charlie Almlöf, den gamle anarkisten, som hon betraktade som sin vän.

— Fröken Westrup förstår väl, att man inte kan göra så med Kar de Mummans kåserier, förebrådde chefredaktören dr Ivar Anderson, som dagen därpå kallade henne till sig för högläsning av ett långt indignerat brev från Kåsören.

DAREFTER AVVEK Jadwiga och Timosjenko söderut, till det mer idylliska Lund. Där redigerade Jadwiga Lundagård med ena handen och stekte köttbullar åt sin studerande lillebror med den andra. Efter tio terminer utan resultat avvek överliggerkan Jadwiga ännu längre söderut, till



Så får man inte göra med Kar de Mumma, förebrådde chefredaktören...

bok om allt det positiva jag upplevde under mitt år på Lunds lasarett, säger hon.

Det blev min första självskrivna bok. Översatt många har jag däremot gjort, bl a barnböcker som konsult hos Saga och även böcker för "människor", senast Lessing

tio år i Stockholm, där jag precis hann gå igenom Lyceum för flickor och ta studenten. Sen blev pappa envoyé i Bern och jag bodde där tre år.

— Hur gör du dej i diplomatkretsar?

— Där gick det bra, för jag var så ung så jag förstod inte att jag bröt stilen. Jag fick sköta legationens trädgård och gick halva dan i blåställ som här, innan jag tog på mej cocktailklänning. Mina föräldrar har aldrig försökt påverka mej, bara begärt att man ska äta som folk och öppna dörrar åt äldre.

— När började du röka pipa?

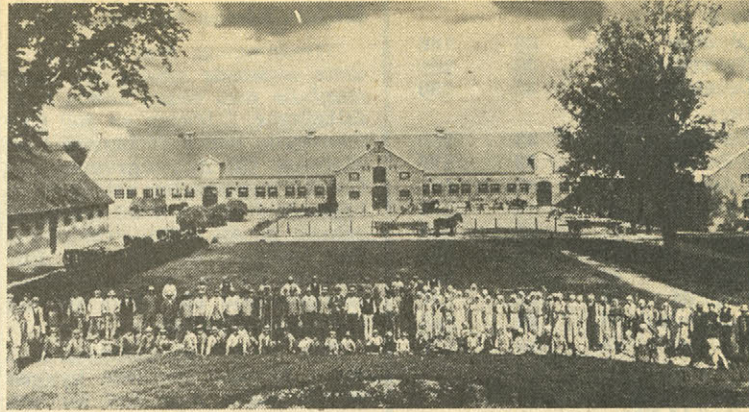
— Som femtonåring. Pappa upptäckte att jag tjuvrökte cigaretter



Därefter avvek Jadwiga till mer idylliska Lund...

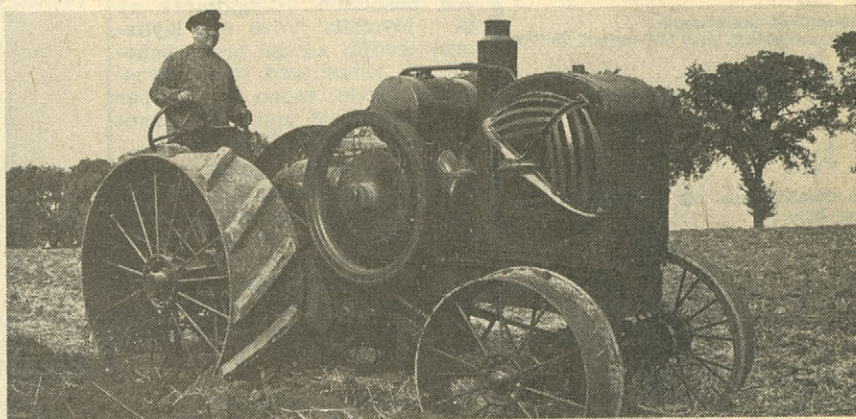


Självläggaren var ett stort steg framåt och gav lindring i arbetet, särskilt åt kvinnorna som skulle binda rågen till kärvar. Bilden är från första världskrigets år.



Att dåtidens jordbruk var personalkrävande framgår tydligt av detta gruppfoto som visar hur många män och kvinnor som behövdes för att hålla igång Näsbyholms gods. Bilden från 1920-talet.

Sextio år av skånskt lantbruk på film



Munktellaren av 1916 års modell var en ganska klumpig ersättare för hästarna men föraren manövrerar stolt sin maskin.

Är det inte längre sedan? tänker kanske den som var med och körde gödsel med häst och vagn på 40-talet. Under krig stannar den fredliga utvecklingen av för att sedan kasta sig framåt med tigersprång. Så var det 1945 och så var det 1918. SoL-films nya film "Skånskt lantbruk — en historisk återblick" tecknar de skånska lantbrukarfamiljernas vardag vid tiden för första världskriget.

Då drog hästarna den enskäriga plogen, som vände tältorna segt och långsamt men gjorde ett mycket gott arbete. Då slet människorna med sina händer för att bärga hö och säd eller för att mjölka de talrika korna. Maskinerna hade börjat komma: lokomobilerna, slättermaskinen, självläggaren, den första traktorn. Men varje maskin var ännu ett tekniskt under och något av ett äventyr för jordarbetarna.

Mot denna bakgrund visar filmen sedan hur utvecklingen kom i gång under mellankrigstiden och gav det skånska jordbruket förbättrade hjälpmedel. En utveckling som efter stagnationen under andra världskriget resulterat i den oerhörda omvälvning

vi fått uppleva under 50- och 60-talen, med en total mekanisering med traktorer, skördetröskor och andra maskiner, med enmansjordbruk och kolösa gårdar.

Filmen glömmar inte heller den viktiga ekonomiska utvecklingen och föreningsrörelsens framväxt. Den tecknas med en glimt ända bort till året 1904, då Skånska lantmännens centralförening bildades med Jacob Bennet på Örtöfta som förste ordförande. Det skymtar också fram vad forskare, växtförädlare, avelsmän och andra betytt. Hela tiden är dock berättelsen tryggt förankrad i den goda skånska jorden.

I filmen presenteras det skånska lantbruket under sex decennier enkelt och rakt på sak. En bild säger mer än många ord. Och två bilder kan säga mer än en. Ta t ex bilden från Näsbyholms gods 1920, då stallplanen kryllar av folk — ca 125 män och kvinnor — framför rader av hästskjutsar, och jämför den med kontrasten 45 år senare när arbetsstyrkan på samma plats är 18 man!

Det finns många talande och i vissa fall unika bilder i den-

na film. En är den från KBS, som visar hur lantbrukarna någon gång på 1920-talet för sista gången själva transporterade sina djur till slakteriet. Den av Lennart Kjellgren lästa speaker-texten följer filmens gång på ett utmärkt sätt. Den är på alla sätt lagom, film och tal bildar en harmonisk enhet.

För alla som arbetat inom skånskt lantbruk bör filmen bli en minnenas fest. Och för de unga kan den bli en lärorik tankeställare. Den gamla goda tiden var inte alltid så god ändå. Därom kan bli mjölkerskorna från stathuset ge besked. Inte minst bör filmen kunna användas i grundskolan, när man studerar vårt lands kulturhistoria.

Producenten bakom "Skånskt lantbruk — en historisk återblick" är regissör Stig Hammar på SoL-film. Han har förstått att omge sig med goda medhjälpare. Som förstäsiggpåare av historia har Albert Eskeröd och Bertil Solberg medverkat och även den maskinkunnige Harald A:son Moberg har lämnat värdefull hjälp. Knut Anerud har varit med och utformat texten. Filmen är sådan att den får en att glöm-

ma tiden, men den räcker faktiskt 20 minuter. Största delen är helt naturligt i svartvitt men i de modernare avsnitten kommer färgen in.

En film som denna görs inte i en handvändning. Sedan 1967 har producenten jagat bilder och annat material över hela Skåne och även utanför landskapet hos enskilda och företag, på museer och bygdegårdar. Man kan förväna över att t ex bonden och hans kvinnor i färd med att skörda råg på självläggarens tid kan skildras i så förnämliga filmbilder. I själva verket har scenerna förstås arrangerats med en tursamt uppspårad maskin och hjälpsamma människor klädda i tidsenliga dräkter, allt sammanställt med mycken möda.

Ändå finns det säkerligen mycket mer av intressanta gamla ting och bilder i okända gömmor. Stig Hammar hoppas att filmen skall få folk att titta efter och rätta vad som finns undangömt. Kanske kan resultatet bli ett riktigt skånskt lantbruksmuseum innan det är för sent.

TORSTEN GUSTAVSON

1971



Refuserade K.d.M.

Jadwiga Westrup, piprökande kåsös i Rödgårds trädgårdshus och hundars ledband, avslöjar inför sin 50-årsdag att hon en gång lyckades refusera Kar de Mumma.

SE SIDAN 9

Stark oro i Skurup: Är järnvägen i fara?

SKURUP: Liksom tidigare till Linjebuss säger Skurups kommun blankt nej till SJ på dess anhöllan att få sätta in bussar på nya E14 mellan Skurup och Ystad. I Skurup anar man argan list även om det inte sägs direkt ut: att på det här sättet försöka minska underlaget på järnvägen så pass att motiv för banans slopande kan skapas!

SJ säger att bussarna skulle komplettera veckoslutstrafiken Malmö—Ystad men kommunen svarar genom Karl-Erik Ohlsson (själv

järnvägstjänsteman) och Gottfrid Wennerborn att redan etablerad tågtrafik räcker mer än väl även på denna punkt. För ger bussarna ingen service åt bygdens folk då E14 går utanför samhällena i motsats till järnvägen som löper genom både Skurup och Rydsgård. Dessutom behöver banan allt underlag som finns.

Tänkbart är att både Linjebuss och SJ busstrafikerar E14 Skurup—Ystad från årsskiftet. Linjebuss dementerar att man är ute efter att knäcka järnvägen. Inga som

helst indragningar av nuvarande tåg eller busslinjer är aktuella. Att tiderna för de planerade E14-bussarna sammanfaller med tågtiderna är en tillfällighet.

Svetsare fick handen i kläm

TRELLEBORG: En 25-årig svetsare fick högra handen svårt skadad vid en olycka på AB Fabrigsmontering på gamla sockerbruksområdet i Trelleborg. Olyckan inträffade vid middagstid på torsdagen.

Juloffensivt i färjekrig



En ny front i det pågående sk färjekriget Ystad—Trelleborg om tåg-färjeförbindelse Ystad med Polen öppnades temporärt i söndags med i motsats till hittills förda fäktningar blanka vapen — välputsade knivar och gafflar. Högkvarter för detta strategiska flankfall var Svaneholms slott utanför Skurup, dit skeppsmäklare Ulf Jarl, som från svensk sida basar färjelinjen Ystad—Swinoujście bjöd ut 20-talet av sina "tunga" kunder på Polentrafikens lastbilslinje.

De var inbjudna tillsammans med damer, ett arrangemang som "gick hem", speciellt sedan har Jarl Bekänt att han velat lära känna de "fantastiska kvinnorna" som döljer sig bakom de "fantastiska männen", med vilkas hjälp Ystad—Polenledens lastbilstrafik för 1971 noterat en ökning totalt på 40 proc. Innevarande månads första hälft ligger ökningen på 80 proc jämfört med föregående år och ett nytt rekord är på väg. Samtidigt

far 50 proc fler svenskar och andra skandinaver till Polen för att fira jul och nyår.

Sedan hr Jarl och hans gäster kämpat väl på julbordens alla fyra håll följde fortsättning i djupa källarvalven, där man preliminärt rådslag om och skisserade det framtida samarbetet beträffande godstransporter. Bland de "tunga kunderna" från bla åkeri-, expeditionssidan återfanns bl a (bilden) fr v disponent Bengt Jönsson, ASG, Trelleborg, postdirektör Folke Reinholdsson, Malmö — hans posttransportkontrakt med Polen-färjan undertecknades redan innan ledens officiella invigning — disponent Eskil Engholm, Expeditions AB, Helsingborg, hans far, direktör Bror Engholm, Malmö, ordförande i Svenska Åkeriförbundet samt mäklare Ulf Jarl, Terminal Syd i Ystad, som sköter Polentrafiken. Tillsammans med tomten fann de att "så här ska valsen dras i fortsättningen".

SP/1 - 21/12
21

1971 ett händelserikt år i Skurup

Kommunsamgåendet dominerar

1971 har kommunalt sett präglats av kommunsammanläggningen som skedde vid förra årsskiftet. Att en så stor reform går spårlost förbi är inte tänkbart men för Skurups del har det knappast inneburit några problem som inte gått att lösa. Inom byggnadssektorn har året medfört en kraftig ökning inte bara i centralorten utan också inom övriga orter. Befolkningens mängden har ökat vilket med glädje kan noteras efter många års nedåtgående trend. Årets största händelser är svåra att välja men några "milstolpar" kan ändå presenteras.

Året inleddes med ur väderyn punkt en kall period och under själva nyårsnatten uppmättes 15 minusgrader i skurupstrakten. Detta förde med sig att flera byggen stoppades någon tid. Dock kom man igång igen och längre fram på vårkanten var det liv och rörelse på byggfronten i alla delar av kommunen. Flera industrier har under året etablerat sig inom området och de redan befintliga har kunnat utvidga trots att det under senare delen av året blev en konjunktursvacka med en del arbetslöshet som följd.

I början av året lämnades också besked från företrädare för Trelleborgs Gummifabrik om att man tänkte utvidga och eventuellt bygga nya fabrikslokaler i Skurup. Som bekant har det ännu inte blivit något av med den saken och i fabriksledningen avvaktar man.

I början av februari inträffade tågsträjken, som till vissa delar berörde skurupsborna. Industrierna klarade dock perioden med andra transportmedel. I samma månad började diskussionen om inte ett byte av kommunens namn borde göras. Förslag om Vemmenhög i stället för Skurup framfördes, men vann inte gehör hos de styrande i kommunen.

Lärarlockouten vållade en del problem på skolorna i trakten och på de s k internatskolorna fick eleverna skickas hem. För de fria eleverna ordnades många aktiviteter på alla orter i kommunen.

Bränneri läggs ner

Vid Dybäckens bränneri körde man sista säsongen och den 1 mars var det definitivt slut på en lång epok i bränneritillverkningens historia. I Anderslöv började man protestera mot att man inte längre fick köpa de "starka dryckerna" på platsen vilket som bekant resulterade i att butiken finns kvar. En helhjärtad insats gjorde att de styrande på Systembolaget fick ta emot folket vid butiksdörren.

Protester

I Skivarp kunde idrottsföreningen fira 40-årsjubileum i mitten av mars och lite senare på året kunde man också ta i bruk sin "gamla" idrottsplats, dvs på samma plats där den första arenan låg. I mars kunde också YA presentera de första sonderingarna kring Svaneholm som kursgård och fritidscentrum. Det har ju senare presenterats utförligt dock inte helt utan protester.

Protester framfördes också av fil. B. Björn Gillberg vid ett föredrag på folkhögskolan mot den mat vi äter. Hans inlägg har uppmärksamats bland annat i TV.

Den 8 maj öppnades barnstugan i Skurup och blev ett utmärkt lokal-tillskott för att ta hand om den ökade barnskaran som blivit följden av många kvinnor i förvärvsarbete. Endast några dagar efter öppnades vandringsleden runt Svaneholmssjön med pompa och ståt. Överste Gösta Hökmark klippte banden över bron som byggts av ingenjörssoldater från P 7.

Storm och inbrott

I slutet av maj drabbades Sydskåne av hårda vindar och flera kerfält med nysådda grönsaker fick stora skador. Väst drabbades trakten kring Abbekås.

I juni inträffade som tidigare Skurups varumässa och marknad med som vanligt mycket folk. Årets version var större än vanligt och trots regn och kyla så blev det succé.

Under den här månaden inleddes också en inbrottsvåg i skurupstrakten och åtskilliga företag hemsöktes. Värden för 100.000 tals kronor skadades och tillgreps.

I Bingsmarken gick en oljetanker på grund vid kusten och olja rann ut. Några större skador anställdes dock inte.

Rydsgård får nytt centrum

I Rydsgård rustades till fest de första dagarna i augusti då man invigde Rydsgårdshus. En tävling ordnades av YA om namnet och inrikesminister Eric Holmqvist invigningstalade. Intill Rydsgårdshus byggde kommunens största industri AB Stängselnät nya kontorslokaler.

Ungefär vid samma tid bjöds handikappade på flygtur över trakten med utgångspunkt från flygstråket i Villie.

Kommunens bolag utökades med Skurups sanerings AB som skall försöka sanera bland de äldre fastigheterna i kommunen. Skivarp idrottsplats invigs med mycket folk och tal av kommunens företrädare.

Grusvägen går mot sin fullbordan och E 14 börjar ta form. Trafiken släpps dock inte fram där ännu.

Den 30 oktober öppnas nya E 14 vilket dock inte Skurup fick så stor del i. De inbjudna gästerna samlades vid Röda Räck för vidare befordran till Ystad.

Postrån — det första i trakten

I Rydsgård smällde det till på kvällen den 23 oktober då posten rånades, dock med mycket klen resultat. Postkassörskan lämnade helt enkelt lokalen genom fönstret och tog kassan med sig. Snopen stod rånaren kvar.

AMS-arbeten börjar diskuteras och representanter besöker Skurup. Detta resulterar i att man får pengar för flera viktiga ändamål men också till en golfbana vid Svaneholm. Det sista vållar en enorm proteststorm från allmänheten, som dock lugnas av besked att man inte tänker bygga med kommunala medel. I samma vecka börjar man också bygga butiker för systemet och apoteket vid sidan om Centrumhuset.

I november hade man också ett unikt möte i fullmäktige. Både bokslut och budget på samma gång hör inte till vanligheterna, men på grund av vissa omständigheter, bland annat erinringar från revisorerna, blev det så i år.

Järnvägen läggs ner?

I Skurup oroas man över att både Linjebuss och SJ ansökt om tillstånd att ordna en busslinje på E 14. De främsta orsakerna är att man tror att järnvägen så småningom skulle försvinna om bussbolagen fick de sökta tillstånden.

Golfbanan får också sin slutliga lösning vid årets sista fullmäktigesammanträde där utredningen presenteras. Något beslut om att bygga golfbanan var det alltså inte fråga om.

Som synes är det många händelser som inträffat under året. Någon utförligare presentation kan det dock inte bli fråga om och många andra intressanta ärenden skulle kunnat vara med. Vi på YA:s skurupskontor vill dock till sist tacka allmänhet och läsare för många goda uppslag under året. Med förhoppning om fortsatt samarbete önskar vi alla våra läsare ett gott nytt år.

Biograf Pärilan

ger lördag och söndag "Den stora kapplöpningen Jorden runt" med Tony Curtis och Jack Lemmon. Filmen är i färg och cinemascope.

Grusbilar och "Ditt Skurup"

Genomfartstrafiken i Skurup började diskuteras allt ivrigare och allmänheten gick till attack främst mot grusbiltransporterna. Mätningar utfördes och man kom fram till att lösa problemen genom att lägga ut en ny väg utanför Skurup. Denna kom också till stånd till lättnad för dem som bor vid eller anlitar genomfartstrafikleden.

Avtalet med TGA godkändes i kommunfullmäktige medan man däremot bordlade kravet på ca 60.000 kr för "Ditt Skurup". Båda dessa ärenden har varit föremål för många insändare i tidningarna och heta diskussioner i kommunens styrelser. Som bekant resulterade det första ärendet i ett överklagande av beslutet.

Turistnämnd lagom till sommaren

Den kommunala förvaltningen berikades i maj med en turistnämnd som dock inte hann göra så väldigt stort väsen av sig före turistsäsongen. En liten skrift gavs ut tillsammans med en del andra kommuner. För kommunens folk blev det en "torrare" månad eftersom man då beslutade att avskaffa spriten vid kommunala representationsbjudningar. I Smygehavn blossade striden om hamnen upp och turisterna flydde Sveriges sydligaste udde på grund av stanken från rutten tång.